中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
(外埠版精編一大張)

石油會否加價 後日可露端倪
委內瑞拉盼加百分之二十

【馬尼剌三日法新社電】消息靈通人士今天說：石油出口國組織的財長們將於星期三日在此間開會，討論可能增加油價的問題。這次會議的舉行，是在國際貨幣基金會與世界銀行在此間開會的前後舉行，它並將討論由石油出口國組織特別撥出八億元，用作援助最窮國家的基金。

他們又說：所有十三個國家的財長，都將參加會議。他們包括石油出口國組織特別基金理事長薛哈達，他是科威特財長，刻正以觀察員的身份，列席國際貨幣基金會會議。

第一次石油出口國組織的常會，已定期於十二月十五日在科塔的多哈舉行。

【加拉卡斯三日法新社電】委內瑞拉經濟觀察家今日謂：委內瑞拉如獲得石油輸出國家組織會員的一致同意，它贊成將原油價格提高約百分之二十。

委內瑞拉的礦務和石油部長避免透露政府將在十二月中在科托舉行的下屆石油輸出國家組織會議上，將要提出的大幅度加價的數字，這是為了避免其他反對增加這樣龐大數字國家的反對。

委內瑞拉認為基於工業國不斷通貨膨脹和幣值浮動，石油是必需加價，如果石油輸出國家，不希望石油價格低於富裕國家的原料價格。

【馬尼剌三日法新社電】此間舉行的國際貨幣基金會及世界銀行聯合年會的人士說：此事不會於開會正式提出來討論。它甚至沒有列在今天十國集團的會議議程內，這個十國集團會議是在年會舉行之前召開的，但一般借款安排，將會於為期一週的馬尼剌會議的稍後階段討論，和可能於十二月時得到解決。

英義向國際貨幣基金會借錢
德日兩國暗示 願助一臂之力

【馬尼剌三日路透社電】消息靈通人士今天說：世界最富裕的國家在此間暗示，準備為國際貨幣基金會籌不借錢給英國和義大利，協助它們克服經濟危機之路。

據西德和日本的代表說：他們正準備考慮以六十三億元給予於一九六二年建立，目的在透過國際貨幣基金會來彼此協助的十個工業國集團，用作貸款基金。此項特別基金，名為一般借欵的安排，使國際貨幣基金會方面能協助需要援助的工業國，而同時又不致賴盡用來借給其他國家的欵項。

如果能把一般借欵安排擴大，則國際貨幣基金會將很容易把英國想要求的五億元借出。

但該方面人士說：英國和義大利都沒有把握可以得到它們欲想借得的全部數目。同時，國際貨幣基金會亦要這兩個國家，採取充份有力的行動，來使它們的經濟恢復健全。

據與英國代表團出席……

西德國會大選 兩黨勢均力敵
二次大戰以來最激烈競選

【波昂三日路透社電】西德今日開始大選，選舉第八屆國會的下議院議員。此次大選開始前，曾出現過自二次世界大戰後，最激烈的競選運動。

最後一次民意測驗顯示，挑戰者執政黨的左傾自由黨主義的施密特總理，畧佔優勢。但保守的反對黨會削弱施密特在國會擁有四十六議席的多數形勢。

施密特和反對黨的候選人柯爾兩人都希望獲勝，組織新政府。

華東華南各省市 紛發生抗暴行動
杭州有人撕毛像踐踏毛語錄 上海青年縱火打鬥狙擊共幹

【中央社訊】綜合來自華東、華南各地旅客以及赴大陸探親返港的僑胞所透露消息，浙江的溫州、杭州、金華，福建的福州、泉州，江西的上饒，廣西的梧州，和廣東的廣州、汕頭等地民衆，最近均發生不同形式的抗暴行動和破壞事件，使地方秩序一片混亂。

據一位葉姓僑胞指出，梧州市所發生的動亂，是因有一百餘名不滿現狀的「退伍復員」軍人，與共幹由衝突演變至打鬥，旋有很多游蕩的青年加入戰團，并縱火焚燒一座糧倉，在動亂中，梧州造船廠又發生爆炸，事後共軍逮捕多人。

據一位經營茶葉生意的張君返港透露，位于鐵路線上的杭州、金華以及上饒等市，曾多次發現撕毀而曾被人踐踏過的毛像和「毛語錄」。

據南返港運輸機構職員說：江青勢力控制的上海，最近連續發生十餘次大火，虹口，閘北等區曾有大批各階層青年民衆，結隊打鬥，狙擊共幹和破壞交通工具。

據傳，有不少反共組織的行動隊員，已潛入上海進行策動變亂，使滬共緊張萬分。正動員共軍和民兵，實施特別戒備。

又據九龍某工廠一個赴滬探親的女工稱，彼抵滬後不久，即被其現任滬共幹部的親人勸告，從速離滬返港。但不允說出着其速離的原因。

該女工又說：根據她在滬所見所聞的動亂局勢，可能與即將發生劇變有關。

又據一位旅客透露，自毛死後，廣州及汕頭等市，有很多地區和街道，共幹曾禁止市民外出。

該旅客指出，每次不准人民外出，都係因為發生抗暴事件，恐人民外出時發洩憤怒，參加行動擴大動亂。

華盛頓鬧市中心 數槍手行刺 俄外交人員

【華盛頓二日合衆國際社電】華盛頓警察局官員稱：蘇俄使館的一名職員，星期六晚在鬧市的一間超級市場的門外，遭若干名身份不明的行刺者槍擊，並嚴重受傷。

聯邦調查局發言人稱：「該局已着手調查該案。」

據蘇俄使館的一名官員稱：五十九歲的史達彭洛夫，是在當他於星期六日下午約六時左右離開一間超級市場時，被人用槍朝頭部開槍。在當地警方抵達現場後，史氏即被送往華盛頓大學醫院，在院接受取出兩枚子彈的手術。據蘇俄使館官員稱：該項手術甚為成功，但史氏的傷勢仍「甚嚴重」。

華盛頓警局發言人稱：現時仍未拘捕疑犯，他並謂，槍擊事件顯然是「與一宗行刧事件有關」。

高棉內部分裂
効忠錫漢諾克軍人 脫離金邊割據自立

【曼谷三日法新社電】高棉電台今日承認，在高棉與泰國及越南接壤邊界一帶，安全甚有問題。

該電台稱：「革命軍以及在柏威夏及柴楨等省的青年及農民，已全面負起保衛他們地區的防衛問題。」

該項報導與上月底由一名在高棉西北作戰的軍官的報導，符合該名軍官的下屬曾在柏威夏作戰。在同一地區，一個隸屬第三四四團的十人作戰組，已於最近越過邊界，進入泰國要求政治庇護。

他們領袖廿四歲的查銘（譯音）對「法新社」謂：隸屬他領導該團的人員，曾於八月份與政治軍事幹部互相打鬥，在該批幹部中，最少有七人喪生。

另一名軍官於九月廿五日對「法新社」稱：「實際上，在湄公河以東的整個第廿四區，及最顯著的是柴楨省，已陷入分裂狀態。在該區的若干高棉共軍單位，主要是由在戰時支持錫漢諾克的支持者所組成，他們現時是由錫漢諾克之侄堪策基指揮。」他並謂：錫漢諾克現時是在金邊南部的大金甌的一間別墅居住。

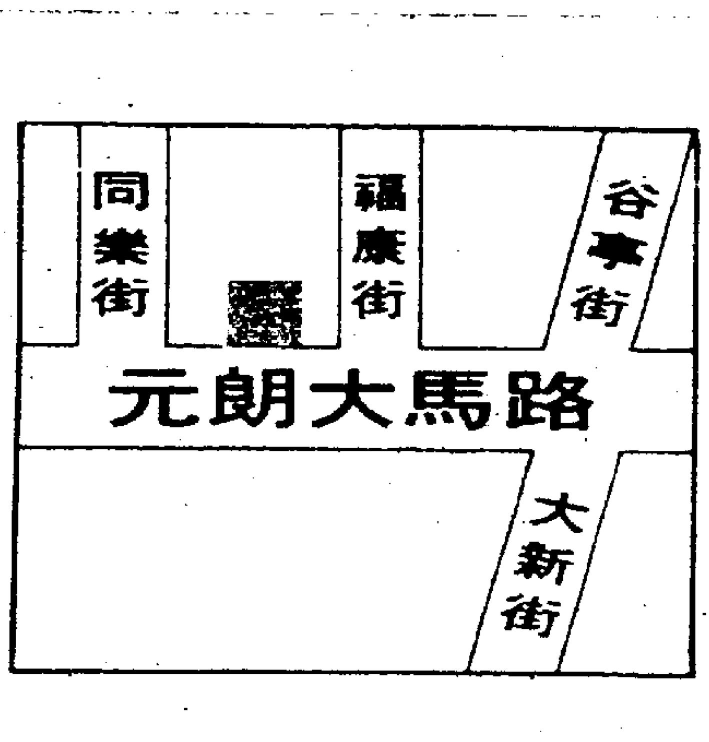
雄視港九

國際酒樓夜總會 旺角彌敦道六……號 電話：三·三〇二四二四
總統大酒樓 北角英皇道四八〇號 電話：五·六三弍弍三六
家華酒樓夜總會 油蔴地彌敦道三四九號 電話：三·八八五〇五七
花都夜總會 北角英皇道四八〇號 電話：五·六二四四四五四
中國大酒樓 灣仔莊士敦道八十號 電話：五·二八二八五七
百樂門酒樓 灣仔軒尼詩道三三八號 電話：五·七弍三一弍弍

六大信譽保証

萬宜大酒樓 旺角西洋菜街六號 電話：三·八五二二五五
趣豐大酒樓 旺角西洋菜街八十二號 電話：三·九五九九九三
文華大酒樓 旺角豉油街七十號 電話：三·八四六五〇四
瑞香園酒樓 油蔴地佐敦道五〇四號 電話：三·三一七四六九
倫敦高雲迪街七號 電話〇一四三七六四一九
7-14, Coventry Street, London. W.1 TEL: 01-437-6419
多倫多旦打西街四二九號 電話·三六六〇六六三
421-429, Dundas St. W. Toronto, Ont. TEL: (416) 366-0663

港九 新同樂魚翅酒家 第四分店（自置物業）
SUN TUNG LOK SHARK'S FIN RESTAURANT
☎ 3-045111-5
開幕誌慶
今日開業
四利魚翅莊 簡悅強爵士 鄧肇堅爵士 周錫年爵士 周啓賢 恒生銀行 何善衡 利國偉 恒隆銀行 莊榮坤 莊清泉 大生銀行 馬錦燦 馬錦明 廣安銀行 梁季彝 友聯銀行 海外信託銀行 黃克立 金城銀行西區分行 廣安銀行西區分行 廣安銀行銅鑼灣分行 鹽業銀行 ……

恒生銀行 HANG SENG BANK LIMITED
元朗分行
十月四日開業


新界·元朗大馬路105至107號 電話：12-774145(轉各部)

申請歸化英籍啓事

林克文（LIM HAK MAN）又名林克文（ADMOND HAK MAN LIM）又名林克文（ADMOND LIM）現住香港九龍廣地道17號五樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士確知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可書面向香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市館前路一四號
中央大飯店	台北市中山北路二段一一二號
六福客棧	台北市長春路一六八號
亞士都飯店	台北市林森北路九八號
美琪大飯店	台北市中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市德惠街九號
華國大飯店	台北市林森北路六〇〇號
華恭大飯店	台北市中山北路一段八三巷一五號
台興大飯店	台北市長春路二八號

保守黨年會前夕公開抨擊 工黨政策過於左傾 英民主制度將崩潰

【倫敦三日法新社電】英國之社會民主現正在垂死中——所剩下來的祇有左傾。這是保守黨在其年會前夕，于今天（週日）發表一項長凡二萬五千言文件的主調。

其文件經由該黨領袖戴卓爾夫人之影子內閣所擬具，並未聲稱爲一個競選宣言，但卻列舉出該黨之經濟政策與政治策略之要點。

依該黨所見，優先之務是要容許國家在其所有可行辦法範圍內生存，削減及管制公費開支，加强國會權力，鼓勵私營企業及維持英國之安全與加强在海外之影響力，尤其對於歐洲共同市場之發展，應作明顯之貢獻。

該項文件于宣稱英國社會民主在垂死時補充說：「馬克斯主義之影響力，勢將要更進一步增長。其支配勢力，可從最新近之工黨政策文件中得見，其爲遠比義大利共黨所膽敢在其最近競選運動中力爭者更具馬克斯主義色彩之政綱。」

黎巴嫩左翼領袖赴法 商討召開圓桌會議 重申要求敘軍撤出黎境

【開羅三日合衆國際社電】[illegible]

印尼摩鹿加羣島 去週會强烈地震 震度六級暫無傷亡報告

【耶加達三日路透社電】[illegible]摩鹿加羣島位於耶加達之東一千二百五十哩。

葛羅米柯離美 訪比利時丹麥

【莫斯科三日法新社電】此間外交界人士說，蘇俄外長葛羅米柯定期於今天離開紐約，前往布魯塞爾及哥本哈根。

該方面人士說，他將對這兩個國家，分別作兩天的訪問作爲比利時及丹麥政府的嘉賓，然後於十月六日回莫斯科。葛羅米柯將是去年比利時國王巴道恩和丹麥王后馬嘉烈官式訪問蘇俄以來，回拜這兩個國家的第一位蘇俄政府人員。

今晚抵達布魯塞爾的葛羅米柯，將與比利時總理艾斯蘭特，討論國際及雙邊關係的問題。

他將於星期二日首途前往丹麥，與該國政府領袖作相似的會談。

英法協和式客機 首次在亞洲區商業飛行 由法抵菲省時一半

[illegible]

泰十五萬學生工人 今示威促驅逐他儂

【曼谷三日法新社電】泰國全國學生中心五萬名學生和十萬名全國工會的會員，今日號召於明天下午舉行一次示威，要求逐走前總理他儂出境。他儂度過流亡生活，直至最近他歸國，並剃髮爲僧。[illegible]一九七三年十月壓制一次學生示威，造成七十人死亡。他的一些敵對者認爲他策動[illegible]計劃同時號召各大城市及大學舉行會議。

日本發起・無分敵友 大戰時老兵 桂河橋碰頭

【日本・岡山三日美聯社電】日本的發起者——星期日稱：數約七十名前日本士兵及第二次世界大戰期的盟軍士兵，將於本月廿五日聚集在泰國的桂河橋附近的一個公墓內重聚。

該等盟軍士兵曾是戰俘，被日兵迫使他們參與建造由泰國至緬甸的鐵路工程，其中包括桂河橋在內。該項工程在數約十五萬名戰俘，三萬名泰國及緬甸人以及一千名日本人死亡後，於一九四三年十月廿五日竣工。建造桂河橋的情形後來拍成一部電影名爲「桂河橋」。

在戰事結束後，盟軍軍事法庭判處一百一十一名日軍罪名成立，其中卅二人因對待戰俘殘酷而被處決。

籌劃此次團敘者之一的永瀨稱：數約廿名來自澳洲、美國、英國及荷蘭的以前士兵，預料會參加該項儀式。永瀨前任日軍的傳譯。

出席此項儀式的日本人，並將於本月廿六日前往在曼谷西北約六十哩的北碧，訪問一個紀念戰時死難的日本人紀念碑。

美大選形勢一覽 福特與卡特漸成拉鋸之勢

【華盛頓三日合衆國際社電】以下是合衆國際社美國總統競選前景分別在五十個州及哥倫比亞特區的情形：（括號中是該州所有的選舉人票）

阿拉巴馬（九）——卡特領先，但是最熱心支持他的人承認自共和黨大會及福特南部競選之行開始後，卡特所獲支持便開始降落。

阿拉斯加（三）——在安克拉治，福特領先，雖然有許多人並未表示態度，但是從一半的票數和未決定投誰的票的情形來看，卡特在這裏是落後一步的。

阿利桑拿州（六）——在共和黨最近所做民意調查中，福特領先七點，最好的估計是他僅以微弱多數領先。

阿肯色州（六）——卡特在民意測驗中遙遙領先，共和黨人承認祗有卡特能拆自己的台，如在接受「花花公子」雜誌訪問時口沒遮攔。

加州（四十五）——在民主黨大會之後，卡特領先二十點，但是現在他和福特之間的距離已大大接近，近到很難說到底誰在領先。

科羅拉多（七）——兩黨都把福特——卡特之競選賽說成爲旗鼓相當，但是民主黨一名領導人說，卡特在最近的民意測驗中，領先百分之零點二。

康涅狄格州（八）——兩方面都聲稱自己領先，戰爭激烈，不分上下。

哥倫比亞特區（三）——卡特佔先。

佛羅里達（十七）民主黨和共和黨都承認卡特領先，共和黨最近所做民意測驗，證實福特落後十一點。

喬治亞州（十二）——也許由於「花花公子」事件有損於卡特，他將會在比原先估計的大獲全勝要遜一籌的情形下保持勝績。

夏威夷（四）——卡特被公認爲是炙手可熱的總統候選人，在九月中所做之民意測驗中，他以百分之五三對三十九領先。

愛達荷州（四）——福特比卡特領先約百分之十，看起來大勢已完。

伊利諾州（廿六）——雙方都同意福特略領先地位，但卡特營中的人說要扳回劣勢。

印地安納州（十三）——已進行過的一次民意測驗顯示，福特領先，但是民主黨人不以爲然。

愛阿華州（十三）——共和黨承認卡特領先百分之五到十，但福特的競選運動正在向鄉下進軍。

堪薩斯州（七）——福特有共和黨的傳統，但小事藥達使他受到損失，副總統候選人也許能使共和黨不致於在這個州全軍盡墨。

肯塔基州（九）——卡特繼續領先，但福特手下的人不再對這個州放棄希望。共和黨人聲稱墮胎，槍械控制，「花花公子」雜誌事件和寬恕拒絕應徵入伍的人，對卡特大爲不利。

路易斯安納州（十）——雙方都聲稱自己領先，但也都認爲福特的訪問馬槍殺得顯亮，特別在最近的訪問中更是如此。

緬因州（四）——福特在共和黨私下裏所做的民意測驗中領先，但領先之勢甚弱，稱不上眞正勝了卡特一籌。

馬里蘭州（十）——雙方勢均力敵。

麻薩諸塞州——卡特遙遙領先。

密執安州（廿一）——福特以大約七點領先，但卡特營中人士說，他們最近已扭轉劣勢。

明尼蘇達州（十）——卡特無疑處領先地位，但雙方都承認距離已縮短，而且尤金．麥卡錫可能會在這個州削弱卡特之優勢地位。

密蘇里州（十二）——卡特似乎領先，但共和黨人說，福特得勝機會亦不弱。

密西西比州（七）——卡特領先，但雙方之距離可能很近。

蒙大拿州（四）——福特略爲領先。

內布拉斯克州（五）——福特至少領先十五點。

內華達州（三）——卡特略爲領先，但福特會因卡特所面臨之問題而迎頭趕上。

新罕布什州（四）——雙方平手。

新澤西州（十七）——民意測驗顯示卡特略爲領先，但共和黨人不以爲然，認爲下一次的民意測驗時，福特就有可能領先。

新墨西哥州（四）——卡特原處領先地位，但福特似乎已趕上來了。

紐約州（四一）——卡特在民選測驗中稍微領先，但搗亂分子認爲雙方得勝之機會爲一半對一半。

北加羅萊納州（十三）——卡特已將近被福特追上，但他仍然領先。

北達科他州（三）——報界的民意測驗顯示，福特升到三對二之地步，但農產品禁運政策可能會使他吃虧。

俄亥俄州（二八）——卡特領先四到六點，但共和黨人承認雙方距離會更爲接近。

奧克拉荷馬州（八）——卡特似略爲領先，但共和黨認爲福特會追上來。

俄勒岡州（六）——在最近之民意測驗中，卡特領先六點，但民主黨人自承距離可能會更短些。

賓夕法尼亞州（二七）——卡特領先。

羅得島（四）——卡特略佔優勢。

南卡羅萊納州（八）——卡特略爲領先，但絕對未到穩操勝券的地步。

南達科他州（四）——卡特遙遙領先，但選民顯得漠不關心，農場問題也許會改變局面。

田納西州（十）——卡特顯然遠勝福特，但可能比他手下所聲稱的二十點要少。

德薩斯州（廿六）——卡特保持領先地位，但雙方都說距離相差不遠。

猶他州（四）——福特將卡特遠遠拋在後面，

佛蒙特州（三）——福特領先廿點，衆望所歸勝券穩操。

佛吉尼亞州（十二）——雖然報界所做之民意測驗看好福特，說他領先四點，但實際上大家不分高低。

華盛頓州（九）——卡特似被看好，因爲此間選民對選舉甚爲踴躍。

西佛吉尼亞州（六）——雙方都認爲卡特領先。

威斯康辛州（十一）——兩人不分勝負，雖然最近的報紙民意測驗看好福特。

懷俄明州（三）——福特領先，但民主黨人認爲卡特能因迫在眉睫的農場問題而佔便宜。

國際貨幣基金會開幕前夕 二千菲人舉行示威 反對獨裁軍法統治

【馬尼剌三日法新社電】國際貨幣基金會及世界銀行年會在此間舉行的前夕，爲數約二千名菲律賓示威分子，今日舉行反政府示威，高呼「打倒軍法統治！」

示威隊伍由天主教教士和修女率領，祗遊行了幾條街後，防暴警察即出動，阻擋他們去路，並將他們包圍在濃霧裏。

示威份子在天主教學院校園內聚集達四小時，他們攻擊濫用軍事法例和即將來臨的修改憲法的公民投票。

他們的發言人同時抨擊政府的經濟政策，造成欠外債四十五億美元貸款。尤其是自世界銀行的貸款。

「馬可斯希特勒，獨裁者，傀儡」和「打倒軍事法例」等口號不斷在集會上呼喊。

日外相晤喬冠華 謀突破和約僵局

【東京三日法新社電】日本外相小坂善太郎將於星期一日與中共「外長」喬冠華舉行會議，討論在懸而未決的中（共）、日「和約」問題。

日本外務省今日稱：該會議將在中共駐聯合國代表團設在紐約的辦事處舉行。

據日本外務省稱：小坂有意使其與喬冠華舉行的會談，集中商討有關該「和約」的各類基本問題。小坂善太郎並將會試圖消除日本與中共之間現時存在的互不信任的問題。

小坂告知喬冠華謂：日本現仍强烈希望儘早締結和約，此乃强調日本仍追隨在中共與日本於一九七二年九月建外交關係時所發表的聯合公報的精神，且無放棄與中共發展關係的基本立場。

美參院仍是男人世界 鄺友良退休空缺 兩男士提名角逐

【檀香山三日美聯社電】衆議員史克．松永於星期六日擊敗對手柏絲米克夫人，獲得民主黨提名，競選美國參議員。

超過已點算的半數投票，松永獲得五萬二千九百九十二票，而期望打破全由男士當參議員的米克夫人則祗獲三萬九千八百七十九票。

前州長威廉昆恩，贏得共和黨的提名，接替退休的共和黨參議員鄺友良的席位。

檀香山民主黨市長法蘭士斯擊敗前州長昆恩，贏得第三屆連任。

檢閱台竟埋有炸彈 阿根廷總統險遇刺 早走數分鐘逃出鬼門關

【布宜諾斯艾利斯二日路透社電】阿根廷總統魏地拉今日險遭暗殺，一枚炸彈在他曾站立的檢閱台爆炸，幸而他在爆炸前的二三分鐘已經離去。

據消息人士稱，炸彈爆炸時，魏地拉總統正與其高級軍官、教會人士及外國軍事官員已距離現場約一百公尺。

他們說，最少一名兵士及一名中尉在爆炸中受傷。

消息人士稱，炸彈顯然藏在支撐檢閱台的其中一支主要鋼管內，這檢閱台是在保衛森嚴的馬奧基地閱兵場上蓋搭的。

總統則站在檢閱台上接受致敬。此次檢閱儀式是在阿根廷陸軍節日舉行。

該爆炸事件約在中午時發生，但發生後之六小時仍未有見官方公報發表。

開灤煤礦場 已局部復產 迄今不准外人往訪

【北平三日路透社電】中共「新華社」今日報導：繼七月廿八日的大地震之後，大陸最大的開灤煤礦礦區，已有六個恢復部份生產。

受地震摧毀的唐山工業中心地區附近的礦坑，估計其產量佔整個中國大陸的百分之六。

根據官方報導：唐山實際上已被地震夷爲平地，但是地底下大部份的礦工能及時逃出而無受傷。

中共並無公佈地震傷亡數字，但觀察家認爲，遇害者幾近百萬，迄今仍禁止外國人前往災區。

社論 中共上下分裂大喊團結

[illegible]此景，不得不使人發生一連串懷疑，例如在這樣的場合，何以要讓毛批鄧同時並提？中共這樣的做法，反予人一項印象，即鄧小平這個「走資派的總代理人」，從今年四月開始被鬥，如今，人雖已經打入冷宮，但他的政治主張，可能深入人心，牢不可拔，中共即使使出吃奶的勁，分秒在攪批鄧，但「沒有鄧小平的鄧小平思想」，仍然支配大部分共幹的政治意識。否則，「十．一」這樣日子，何必把毛、鄧並提？並提之後所發出的觀感，對鄧毫無貶抑，徒提高他的地位而已。

中共如此做法，最大的自暴其弱的地方，就是毛死之後座上的「毛思」，爲的是怕毛死「毛思」亦死！多少有點像人亡政息的憂慮。這證明「毛思」雖然在過去大吹大擂，被宣傳爲可使「高山低頭」的邪說，但始終未嘗在羣衆腦裡「落實紮根」。換句話說，羣衆學「毛思」是在槍尖之下，被迫爲之，毛澤東一死之後，羣衆對它也就秋扇見捐了。因此，祇有藉「十．一」的機會，宣傳「毛思」。但是，對「毛思」威脅最嚴重的是「鄧思」——走資派思想，不消滅它就有可能有一天壓倒「毛思」，取而代之。明乎利害之後，中共在歌頌死了的毛澤東之餘，不得不同時提出批評鄧小平的走資派思想。這是無可避免的安排，但破綻百出，愈可證明中共在毛死後內部憂心似焚的情狀。

出現天安門城樓的中共首腦，名次排列仍與悼毛大會時一樣，並無變動。江青排名第五，介乎張春橋與姚文元之間。由此可以設想到，毛死後二十餘天，中共「中央領導人」尚未推出一個繼承毛的人，其難產情形，可想而知。在毛死之前，有人推測毛自停見外賓後，即已準備後事，包括他的繼任人選在內，現在證明毛並未出此。毛臨終前不是不想選定一個繼承人，但格於形勢，他可能無法選擇，因爲無論選誰，一定觸發拼權火併，不如等死後由他們自己去爭奪，活時實在無眼見到拼死拼活的奪權內訌。現在以華國鋒爲首的領導層，祇是暫時的過渡「戲班」，以華某總其成，王洪文負責黨方面的工作，葉劍英負責軍方面的工作，張春橋則負責政方面的工作。這一局面可能要維持一個時期，等待毛死後局面的恢復常態。

儘管如此的人事安排，也已暴露出內部的意見分歧，自毛死後中共一直在叫喊團結，不啻是反映分歧程度已發展至高潮階段，同時也說明因毛之死，中共的「領導中心」已無存，統治階層內的各奔前程野心因此而升級。以一件小事爲例，毛死後的遺體究竟是火化抑或入土，三個星期後仍未做出決定，如果統治階層意見一致，此事早已解決。如何安置毛的遺體，其實不是一件頭等大事，對於其他眞正的大問題，中共統治階層的主張可能更趨分歧，貌合神離的局勢繼續下去，統治階層的內部鬥爭一定加速加劇，黨「中央」的分裂就隨之出現，明年「十．一」可能連像今年的情況情形也休想了！

倫敦騎警新頭盔 安全美觀又實用：倫敦市騎警森加秦（左）和倉理哈甲奧（右）戴着倫敦騎警的新頭盔。以前所戴的高平氈帽，現已被這種玻璃纖維所製的圓形頭盔所代替。這種設計可以在意外事件時保護腦部。

印尼發生政治新危機

本報駐耶加達特派員王玉鵬

【耶加達航訊】印度尼西亞內閣秘書處於九月廿二日發出一項政府通告謂：印尼政府鑒於發現最近不斷地散發着，各種意圖利用數位印尼國家元老及社會名流的名譽和聲望，以便從中作推翻蘇哈圖現政府的企圖的非法文件之流動，看來已被不法分子所竊取，並能在全國產生政治新災難，故政府特此邀請印尼全民族，包括中央與地方的政黨和從業公務員，全國青年與大中學生，報界與知識分子，教士和精神領導者，以及其他社會各階層人士，必須特別提高警惕。

印尼政府通告的內容表示：自七月份以來在印尼不斷發生了一連串的傳單，以印尼國家元老及社會名流的名字，發出五份包括題爲「走向安全」、「聲明」、「爲了更完善而後退」、「移交書」——「向已故蘇加諾致敬的聲明」」等的內容均對現政府的施政方式及建設成果，進行了極盡低估的能事。

印尼政府認爲上述企圖在於使印尼人民對現政府產生反感，並藉以趨向非法來替換蘇哈圖總統的政府。

通告中表示，政府除了採取對沙威托．卡爾托威勃沃碩士及其他參加擬定上述文件的有關人士進行更深入的調查和保安（即扣留），以便探知他們的背景和活動範圍。同時也委派國家官員聯繫參與簽署上述文件的要人，要求他們說明簽署上述文件的眞相和動機。

通告最後表示，印尼政府將伸張現行法律和憲法，以及保障「印尼建國五原則」的實義，因此政府將進行對付那些違背憲法行動的任何人和集團採取强硬的步驟，同時政府也將保障有健全性的自由與民主生活，使國家安定與完整不致受到不法分子的騷擾。

根據印尼安打拉通訊社報導，上述使印尼舉國爲之嘩然的傳單形式文件，是由沙威托．卡爾托威勃沃，蘇哈瑪德哈達博士（前任副總統，印尼獨立運動領袖，）尤斯蒂努斯達摩比沃諾（印尼紅衣主教，印尼天主教最高理事會主席，）西瑪杜邦（印尼基督教會理事長，）瀕卡教授，（印尼教士聯合會總主席，）卓克羅迪阿特摩佐（印尼信教會合作中央理事會總主席。）

又根據「印尼國民通訊社」消息報導說，雖然政府本身到現在還未接到上述各文件，但是從一些「一定人士」手中接到的上述文件，以「走向安全」一文對政府的攻擊最激烈，同時對現在的建設情況也表現了最消極的批評。

上述所謂「走向安全」一文中有謂：「在現政府領導下，除了開導了物質設施的進步之外，則蒙前印尼的建設顯然已產生了趨向極嚴重的罪過深淵，甚至是導致印尼國家的安全和民族品德極端衰落的地步，威脅到民族的統一和團結，以致建設工作的順暢進行，在現政府執政下，已經大大阻塞了法律公正的氣息……面對這樣的事實，則如果政治家，精神領導者，智識分子以及那些熱愛民族獨立、完整、有主權和有公正與繁榮的社會憧憬的人士，必須立刻根據各人的能力與方式來進行對現況採取保全步驟則是時候了。」

又在「聲明」一文中表示：「印尼民族目前存着趨向破裂與分化的社會，有志之士都表示不安，」因此他們發出共同響言的「聲明」一文，表示將利用「走向安全」作爲實踐保全獻給國家民族的「建國」基礎。

至於所謂「爲了更完善而後退」的文件則評定蘇哈圖的建設已遭遇到極大的失敗，因此他們要求蘇哈圖總統把政權移交給哈達博士來主持。

再者第四張文件題爲「移交文件」更明白地表示蘇哈圖總統必須立刻把人民協商大會交付他的職權以及現任總統的職務移交給哈達博士，以及其中移交辭出的方案。

至於第五張所謂「向已故蘇加諾致敬」內容盡是復古的言論，大有蘇哈圖政府比之蘇加諾政府的治國能力，實在是「大巫見小巫」云云。

根據最後消息報導，上述事件各有關之元老與名流們現正個別受到政府的調查，其中已有數人，包括前任副總統哈達博士在內，已表示是上了沙威托．卡爾托威勃沃的當。

耶加達政治觀察家認爲，此是未來一九七七年印尼全國大選前的一段插曲，是打擊蘇哈圖的一種手段。

馬德里罷工 由左翼分子煽動爲時一日的總罷工未能實現。馬德里市內的情況如常，政府方面估計祗有四萬五千人罷工，而左派則說有三十萬人。

日專家試驗米格機引擎

【東京三日法新社電】「朝日新聞」今天報告說，日本專家昨天試驗蘇俄米格廿五型戰鬥機的引擎。此舉對於發展空對空飛彈，可能得到「在戰略上是有價值的資料」。

在東京東北的日本空軍基地百里舉行的三次試驗飛行中，兩架RF——四幽靈式偵察機以極低的高度（七十公尺）在俄機上面來回飛過。此項低空飛行，旨在拍攝這架停在地面的俄機於開動引擎時的紅外綫的發射情況。

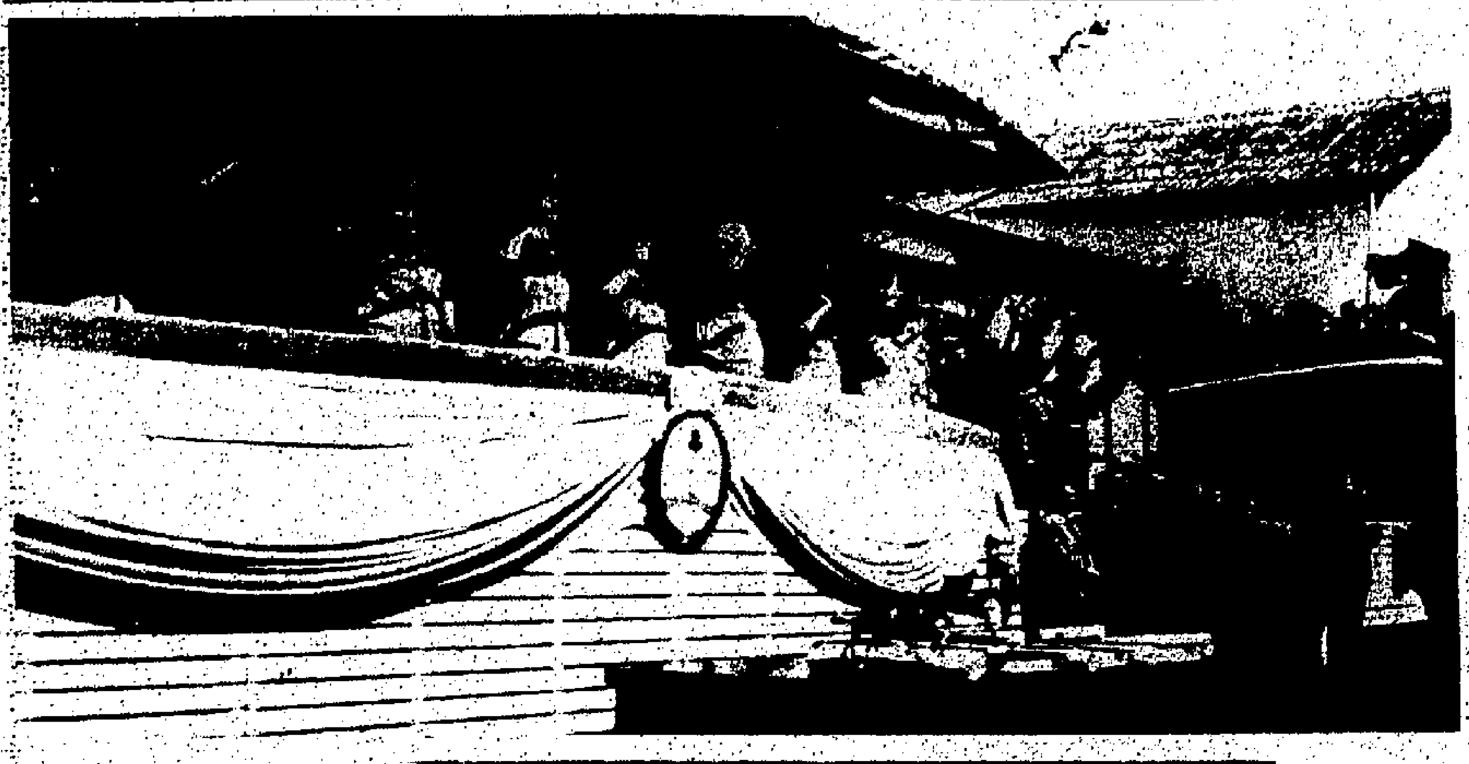
滿目瘡痍・屍橫處處：（上圖）救援人員於十月二日將拉巴斯市的風災罹難者遺體放入臨時趕製的棺木中，而其他的救援人員（下圖）仍在該市一條村莊內找尋其他罹難者的遺體。救援人員現仍需要在數以噸計的泥濘下發掘屍體，並在由太平洋流入，並有鯊魚出現的水中打撈浮屍。官員稱：死亡數字已超過一千，大部分爲兒童。

暴風麗莎吹襲拉巴斯市 確實死亡人數三百九十五名

【墨西哥城二日法新社電】昨天遭受暴風麗莎橫掃而造成慘劇的加利福尼亞海灣的墨西哥省省長，今天發出與早些時候所說有六百三十八人死亡的人數有出入的報告。

省長阿爾布魯說：已計算出的死亡人數，祗有三百九十五名，而拉巴斯市府官員及公共衞生官員所估計的死亡人數，可能達一千二百名之多的數字，是「想像的」。

同時，據報這次暴風於橫掃美國邊界南部的桑諾拉省時，有十六人死亡，及房屋二百間被毀，並使數條村落被水淹。



富女的愛 希臘船王億萬富翁奧納西斯的女兒姬絲汀娜與丈夫亞歷山大無法和諧相處，已於十月二日決定申請離婚。這是他們於結婚之前數天拍攝的合照。

↑檢閱台下藏炸彈：阿根廷總統維狄拉（左起第五人）在布宜諾斯艾利斯馬約陸軍基地舉行檢閱儀式，軍方人士說：放置在國徽附近的炸彈，於維氏及其他貴賓離去後不久發生爆炸，炸毀該檢閱台。

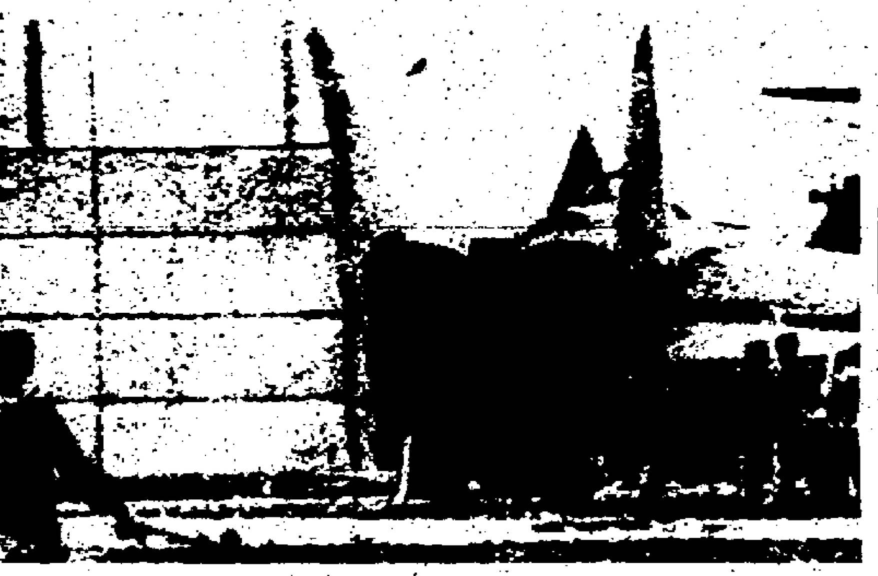
→西德大選：西德外長金歇在太太陪同下，在波昂參加西德國會選舉投票。金氏在投票站開放後九十分鐘投下他的選票，他是第一位參加投票的高級政界人士。

↓試飛引擎：由俄國變節軍官貝倫高飛到函館的「米格廿五」，在日本百里航空自衛隊基地於嚴密之保安措施下，由美國和日本技術專家將之自吊架上取下置於地面上，進行引擎試驗。

←克萊退休 世界重量級拳王克萊自土耳其返抵芝加哥。他在奧哈爾機場通過關卡後，在警方人員護送離開人群的包圍。克萊在伊斯坦堡時宣佈他將會退出拳壇。

↑並非汽水·祇是疫苗：每瓶足供注射十次用的豬型流行性感冒預防藥苗於九月廿九日運出藥廠。有數間預防豬型流行性感冒的診所已於十月一日開設，這是預防計劃實施的第一天。看來大多數的州要等待到十月的第二個星期才會展開大規模的免疫運動。

↓泥掩汽車：墨西哥拉巴斯市的居民，在旋風「莎蓮」過後，於十月二日將一輛汽車從泥濘中掘出。「莎蓮」的風力時速達一百卅哩，並帶來豪雨，令整個拉巴斯市受到損害。官員估計，此次大風災造成至多一千人喪生，其中大部為兒童。



一架法航「協和式」客機飛抵馬尼剌，這是該型機首次在亞洲作商業飛行。

疲倦問題與對治方法

在費城市郊執業的蘿倫·韋特醫生說：「任何機能正常的人，都會有某種程度的疲倦。一個不正常的人有時會不會覺得疲乏。」

這種所說的正常疲勞的感覺，是指耗用體力而引起的倦態，這是大自然對我們發出的警告，通知我們，使我們知道肌肉和體能，已達到了它們能夠抵受的極限。我們的身體，需要休息的時候，利用疲倦來使我們減緩或停止活動。

幸好，由於體力勞動而造成的疲倦，祇須好好地睡一晚，便可消解，而不會像滾雪球那樣，會積聚起來。

然而，人們有時會因生活得毫無目標，或由於失敗的意識，或由於感覺到不如意，而覺得疲倦的。

應付疲倦的最佳辦法之一，就是排除心中不安的情緒。舉例來說，有一個女人，她現年已經八十多歲了，但由外表看來，她宛似五十歲。她的生命史透露出經常遇到緊張的情緒危機。當她的兒女還很小的時候，她的丈夫便去世。她其他親屬也都很早便去世，使她的責任益發重大。除此之外，她又經常面臨經濟上的威脅，因爲她的固定入息數目很小。

儘管遇上了這麼多的不幸，她仍是勤勉地工作。危機的愈大體力，她活動也就更爲增加。那麼她是用甚麼方法來消除疲勞的呢？原來：（一）當她感覺到心事重重的時候，她要用雙手來辛勤地作工之後才走去睡覺。當一個人有憂慮的時候，最好不要懷着憂鬱的心情去睡覺，最好去做些針黹工夫或走進地下室工作間裡做些活兒，直至雙眼睜不開來時才走去上床睡覺。

（二）把心事拋開，甚至可以請五六名鄰人的孩子來過一晚夜也是值得。

（三）不可太過顧影自憐，也不可以爲自己的命運較別人更乖舛。

在甚麼地方來跟疲勞作戰會比較好些呢？如果上司規定要在一定的期內做完的工作，或他的命令使你神經緊張；如果錯過了喝咖啡的休息時間也會使你無精打采；如果你必須勉強自己來從事額外的體力工作；如果你大清早起來做事便感到沒有精神；如果你剛吃飯來便感覺到好像還沒有吃過東西般毫無生氣——那麼，你在對抗疲勞之戰中，便會失敗。

事實上，這樣一來，你正在走向麻煩。

你應該重新安排你的工作秩序。如果這樣做，你仍是缺乏精力的話，那你得立刻去找醫生檢查！而且，你亦應該養成一種嚴格的依時上床睡覺的習慣。（上）

大學生吸大麻

以美國二十五家大學的學生爲調查對象所得的結論，有百分之七十曾經吸食大麻，而一九七零年調查的結果，祇有百分之四十七而已。

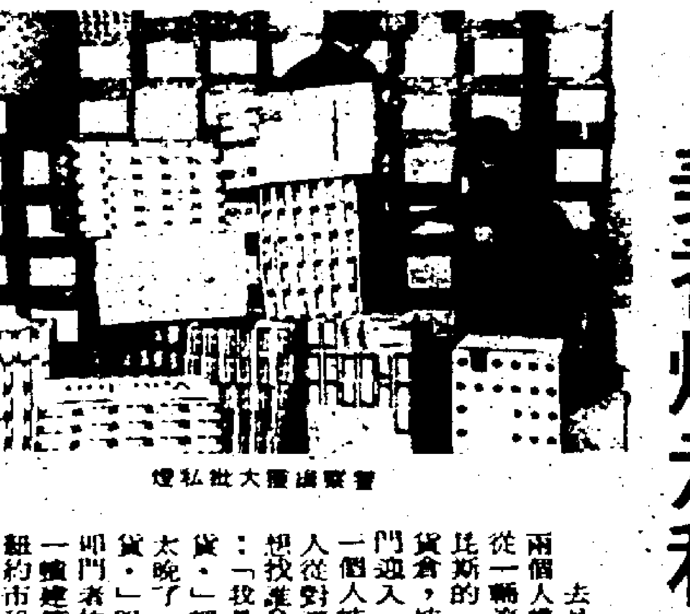
另一方面，從未吸過大麻的，今年調查結果，有百分之三十，而六年前調查的結果是百分之五十三。

若男女分別統計，今年承認吸過大麻的男生達百分之七十四，女生則佔百分之六十六，而一九七四年的統計，則分別爲百分之五十一與三十九。

在花花公子雜誌所謂的調查，包括大學男女生的飲酒情況。據統計，百分之九男生與百分之三的女生大大的飲酒的。每週飲酒二三次的男生有百分之三十七，女生則有百分之二十四；每週飲酒一次的男生估百分之廿三，女生佔百分廿六；每週一次的，男生佔百分之十六，女生佔百分之廿四！不飲酒的，男生爲百分之十五，女生百分之廿三。

此外，有百分之二大學生承認曾吸過海洛英，有百分之十三曾試過古柯鹼，有百分之十六曾試服迷幻藥，有百分之十八曾服鎮靜劑，有百分之十七曾服巴比妥，有百分之二十三曾服興奮劑安非他明。

每年約偷運五千萬條 美香煙走私十分猖獗



警察展覽大批私煙

去月的一天下午，兩個人攜着鷄皮紙袋，從一輛汽車下來，走到比斯的一間香煙批發商貨倉，按了門鈴，被開門迎入。幾分鐘後，另一個人按門鈴。裡身有人從對講機問道：「你想找誰？」叩門者答道：「我是副利。我來運貨。」裡身的人說：「太晚了。我不能讓你取貨。」跟着再不回話。叩門者快速的向對面的一幢建築物打出手勢。紐約市稅務局特別調查課主任韋克芝奧拿着一個擴聲器走出來。他向貨倉說：「我們是州調查員。開門。」

這展開韋克芝奧和他屬員們一系列的搜捕。他們所搜捕的是走私漏稅的香煙。在貨倉裏，他們搜獲三副偽造稅印花的機器——兩副仍在那些人從汽車帶進去的鷄皮紙袋裡，第三副已裝置完成，並已開工印刷。韋克芝奧的人員繼續搜查四個其他煙草批發商，沒收了五萬條香煙，並拘捕了十一人——包括三個大批發商和凱斯勒，被警察認出爲維杜紀諾維斯幫會的會員。但是，韋克芝奧說：「那祇是太滄一粟。」

他說的是對的。香煙的走私漏稅是許多百元的生意。它是過去十年內的一個現象，當時若干州政府認爲徵香煙是一個沒有政治痛苦的籌款方法。但是，透稅是容易的。據一個實業界人士說，走私漏稅的幫會，現在每年偷運幾近五千萬條香煙——或被抽吸的香煙總數的六份一——進入四十二個重稅的州。防止香煙走私漏稅委員會，煙草工業資助的一個團體，估計祇在紐約本年內將有四千四百條香煙偷運入境，香煙稅收損失約一億一千萬美元。

在紐約市，自一九六五年以來，每包香煙的課稅，已由美金九分增至二角三分，有些專家相信所售香煙半數是走私漏稅的。合法的香煙商數目已減少了一半，剩下來的將要破產，或被迫以未完稅的香煙充塲，煙草批發工會的

走私漏稅的香煙，主要來源是北加羅來納，那裏盛產煙草，而州的香煙稅祇是每包兩分錢。在一條一百哩長的公路，當地人士所稱的「煙草公路」，香煙商多於松樹，而他們的店舖門前擠滿着由別州前來載運香煙北上的汽車。每條香煙的平均利潤約美金一元二角五分，而危險性較低，據警方說，被捕獲的機會祇是百分之一。

小經營雖仍很多，但已被幫會排擠。警察說，紐約五個家族已侵入這種生意，他們從這些生意所得利潤現已達到每年一億美元。

幫會的經營是致雜的。有些「家族」相信擁有北加羅來納的合法商號，使他們得不須貼北加羅來納香煙稅印花的香煙。他們的貨車裝備無線電話對講機，並由鎖貨偵察警察的汽車護航。在一次典型的偷運中，香煙裝載在可容六萬條香煙的大拖拉車裏。當他們駛近目的地，香煙被轉移至較小的貨車，以減少被查獲的危險，以及被捕時的損失。一旦到達紐約，有些香煙以低價出售——時常比正常售價低三角五分——在酒吧、寫字間、工廠、美容院及住宅樓宇的非法活動中出售。其他的貼上偽造的稅印花，批發與合法的零售商。當局說，偽造的印花可亂真，祇在實驗室才能鑑別出來。

警察對走私漏稅者毫無辦法——部份因爲預算和人員的裁減，部份然後難得見大隊的警察設法能夠阻止這走私漏稅的活動。法庭和州檢察官們也不感興趣。在紐約市，去年祇有九個走私漏稅者被判入獄——其中三人祇被判刑三個月以下。

紐約州的一個警察及稅務官員合組的工作隊，於本年春進行勘訂，後來發表三項建議：稅法律應予嚴厲化，警察應該有更多的錢及執行權力，以及香煙稅應該低減一角。最後的一項建議或許是幻想的，減稅或許會減少走私漏稅，但它也會使州每年減少收入三千三百萬美元。

英人日益熱心園藝

既可生產，又能鬆弛緊張心理

食譜說：「我估計他們發現這是一種非常好的鬆弛緊張心情的消遣。他們從事園藝以後，他們似乎忘記一切煩惱。」

在英國各地的情形大致相同。全國耕地管理委員會主席賽克遜說：「我們現在有實在存察、很有條理，幾十年前我們從未見過的人。」

教授撮議：「國家醫學——心理學協會時常把園藝看作對精神病治療有相當大的醫療價值的。一個觀察耕種的心理分析家告訴我們，很少園藝工作者患神經不正常。」

南門耕地會的秘書哈爾特說：「或許會變成神經不正常呢！地方當局引用『土地仲裁法』以取得一九一一年既訂出的一百二十九塊耕地中四十塊的租約，俾可在那處土地上興建房屋。」

哈爾特——一個退休警官，已設立一個基金，以與議會打官司。他說：「在南門，人們需要多的耕地，不是較少的。這個部份許多比他的荒地可以建屋。」

倫敦近郊園藝會的胡濟說：「自一九七四年地方政府已取消了耕地委員會以來，我們完全依靠議會的善意。現在他們可以任意取爲……三十年前，許多郡議會完全漠視耕地代表。我們與他們有許多爭論。」

耕地配給有一個悠久的歷史。最初的耕地係給予十八及十九世紀被「產業法」圈逐的飢餓農業工人。耕地的慈善色彩，在第二次世界大戰期間「爲勝利而耕田」運動後消失。由於新的技術，使每一個家庭都能夠有一輛汽車和電視機，耕地從快的變成了時髦的和手鐲。野草叢生的田園有破舊的棚、生銹的床架、廢棄的汽車及一堆堆的垃圾作點綴。直至七十年代，一份報告書發表後，才開始改變。由於它的新構想，這報告書使個耕地運動有生氣。美麗的花園地址淨，附有些小屋、停車場及樂路而已代替了科文特利、舟里斯托爾、施莽爾特及其他地區的籬笆小徑。（中）

科隆實行防止噪音新技術

科隆的一隊工程師，受北萊因威斯巴倫的努力、衛生與福利部的委託，進行一項有關噪聲的觀察工作，經過了三年研究之後，他們已經成功地在減輕噪聲技術找出了結論，並將一方案提供給一個德國著名的機構集團公司執行。

在西德，減輕噪聲和隔絕聲音的新技術與方案，將大大有助於德國的繪製師與城市設計師更好地籌劃新的建築計劃，俾在使減輕噪聲和防音工作能更適應新的建築計劃。

過去，當道路、住宅區和工業區還在設計之時，人們很少注意到在減輕噪聲方面的問題，其實我們是有許多辦法，可以把噪音減輕到最低限度的，但當減音和防音問題出現時，我們的繪製師和城市設計家，似乎經常都表現出他們在這方面所知甚少，此外，也顯示出他們漠不關心。

祇有最近幾年來才把保護性的壁壘、籬笆和樂堤等包括在建設計劃裏，當然我們不能完全歸咎於設計師身上，因爲直到最近人們才懂得一點點關於噪聲對於人體健康的影響。

經過了科隆工程師的調查之後，現在的城市設計者已經可以預先估計到噪聲的程度，從而作出最有效的防止噪聲的措施，這一來在新的環境裡人們可以過着最低限度的寧靜方法。

養羊農人范爾甸任瑞典總理

他的三個孩子仍然留在農莊裡從事農作

范爾甸在獲選爲瑞典總理之前說：「我們政治家是普通人，切勿使人民誤會我們能做一切事情。」就樣的政治的謙虛，以及他們一個老實的養羊農民的形象，使范爾甸和他的中間黨工在瑞典的選舉中勝利。

有粗糙的手，樸實的衣服和煙斗，五十歲的范爾甸像是瑞典一人政治的羅曼克復興。他對農民和那些希望離開工業前的綠色地區的城市人都有吸引力，與柏爾密的城市教養的上流和紳士形成對比。

在多數瑞典人看來，范爾甸是純正的，雖然在選舉的一系列中要而說話中你勝，范爾甸仍然在辯論的技巧和知識方面不敵柏爾密，但范爾甸在爭取社會民主黨的核子能政策上的語調——以平和肯定的，也要採用瑞典回復核子前的時代，與一九七零年諾貝爾物理學獎得主和瑞典的天文學家所決定的政策，吸引着年輕的選民和其他憂慮環境危險的人。

范爾甸的背境配合他的形象。一九二六年在北瑞典的一個小鎮尚格斯約附近的農莊出生，范爾甸長成時從事農作並參加着足球隊的比賽。他憶述說：「我吃小學時，爸爸出血，我要幫助農作。」後來，他參加兩間瑞典兩學校，受過相等於高中的教育。

范爾甸的父母在政治上是活動的，而他於十四歲時參加中間黨的青年運動。十八歲時，他任安保竣爾區的中間黨青年同盟的委員。參加了漫長的兵役後，范爾甸重返安保竣爾，並任青年同盟的監察專員。他說：「我學習了當局們怎樣工作，那是你不能在任何大學學習的。」

一九五零年，他成爲了這地區前所未有的最年青的青年團盟理事，甚至他的婚姻也有政治的前奏曲。他在一個農村的政治舞會中結識他的眷妻子蘇爾慕格，一個農人的女兒。在他們自己的六百六十八英畝農場，現在種植甜菜、小麥及馬鈴薯，並且養羊。

一九五八年，范爾甸獲選爲國會議員；一九六四年，俾以少數票輸了。於一九六七年重回國會席位，四年後，他被選爲中間黨首領，並開始擴大這以前屬於農民的政黨，改爲易鍵、爭取一個清潔的、安全的環境，並且反對社會民主黨的權力集中。他吸引了許多城市區的低級和中級的選民。結果，他的政黨在國會的席位，於一九七三年選舉中，由七十一席增至九十席。

在本年的競選運動中，范爾甸瓦爾他的解除中央化的成功的辯論。中間黨的競選運動與柏爾密的差別在於狀式多於實質。與它的聯合伴侶們（溫和的和自由的政黨）一起，范爾甸的中間黨現在計劃擴大而不是廢除福利制度的各種福利。這非社會民主黨的集團已經表示，他們稅收將不會削減，以瑞典的核子發電廠來說，范爾甸答應廢棄目前在使用中的五間，禁止建

築另五間，並放棄另三間。

最後的總理，范爾甸打算仍做一個局部時間的農人。他在選舉日的大部分時間留在他的兩層農村屋裏，或許將來於週末才去農莊。目前，這農莊由他的妻子和他們的三個孩子——二十歲的艾娃、十七歲的尼克拉斯及十二歲的羅杜斯——料理，他們的孩子們都喜歡耕種。他們的父親工作，並問及他們對他任爲總理的感覺，一個最有勁的說：「我們所想到的多數是收成。」

范爾甸與農莊裡的家人

花墟今日聯賽定有激戰
東方肯拼急於搶分
元朗勢必全力爭勝
得失關係雙方前途非常重大

【本報訊】東方對元朗甲組足球聯賽，今日下午五時在花墟球場舉行，雙方預備組于下午三時十五分打頭陣，票價一律五元。

東方與元朗都是中型班，極有可能受到降班威脅，因而兩隊今日碰頭，兩分得失，就關係護級前途非常重大，戰況緊張激烈是意中事。

根據主席盃賽的表現而言，元朗自然優于東方。前者在分組賽擊敗光華及流浪而出綫，祇因在準決賽敗于愉園，才無緣逐鹿冠軍。後者則在分組初賽未贏一仗，兩戰一和一敗（一比一和加山，零比一敗于南華），連出綫權也爭不到。

元朗雖然在主席盃賽戰績不錯，但他們的表現卻非突出，特別是前鋒爲然，埋門威脅不大，所持者是士氣旺盛，守衞拼命緊纏。他們在主席盃能夠氣走流浪，就是靠先求穩守，再得到一個偶然機會攻入一球，才以一比零告捷。今天與東方對抗情況便有所不同，此種踢法已無效，不能再踢守勢，這樣他們的鋒力就受到考驗。

東方在聯賽已一度出師，戰果是淨輸一球給愉園，可是他們這一仗也曾獲得多次埋門機會，祇因單思根兩大罝力失機，致無法獲得入球，否則這一場比賽，他們最低限度可以保持不敗。

由于東方人腳與元朗十分接近，實力上又同樣是守優于攻，踢法也相似，因此今天雙方碰頭，就不失爲工力悉敵的五五波，勝負將決定于那一隊的前鋒，更能把握到埋門機會。

東方元朗陣容

（東方）
安斯里
陳雲岳　葉華偉　洪奕成　盧洪海
文錦棠　陳長強
梁活武　麥樹渠　溫耀球
石智偉

（元朗）
游煜華
張耀東　葉振發　梁金發　周榮
馬天雄　陳發枝　李龍國
盧福興　吳汝賢
周皆然

大球場昨日一場悶波
光華鋒力薄弱 流浪苦戰險勝
二比一光華曾扳成平手

【本報訊】昨日在大球場上演的一場甲組足球聯賽，經過九十分鐘悶戰，流浪以二比一險勝光華，上半場流浪以一比零領先。

昨日由於星期例假，故有六千九百五十一名球迷入場，收入三萬四千八百八十一元。

兩隊昨日踢來全無精彩可言，祇是球來球往的悶戰，流浪之勝，便在於能把握兩個入球機會，反之光華前鋒失機頻頻，尤其是下半場失去兩個必入之球，第一個是五分鐘，胡錦良單刀射失。另一球是卅五分鐘，鄧來近門咫尺，竟然斜出，如果上述兩球有一球射入，光華昨仗便不會全失兩分。

光華昨仗將身裁高大的鍾士移居右後衞，負責盯緊流浪郭家明，而以黃帶金及李源昌任雙中堅，由於兩人的踢法硬朗，令流浪箭頭張家平威脅力大減。此外，鄧兆明任左後衞看管流浪韓德遜，孔憲恩則棄手用足改踢右翼，而用朱柏和把關。光華這一調動有些作用，尤以鍾士和鄧兆明盯流浪兩隻快翼，郭家明與韓德遜，使其活動減少。後來流浪三名前鋒郭家明、張家平、韓德遜互相換位，才令到光華的後衞失去目標，顧此失彼。

雷史特昨日表現不錯，奈何合拍無人，而改踢右翼的孔憲恩，速度不夠，得球後時常拖慢；後出把關的朱柏和，表現不過不失。

流浪雖然贏波，演出不大理想，尤其是鄭潤如與宗啓明，踢來大失水準，被光華扳平那一球，絕大部份責任在宗啓明，當時皮球很近他，而竟毫無反應，被光華賁權韜從後趕到，從容建功，如當時他稍爲移動，賁權韜便無法射入。而鄭潤如更在漏頂之下，被胡錦良成單刀之勢，祇因胡錦良失機，否則此球之失鄭潤如難辭其咎。

昨日祇得韓德遜和郭家明演出水準，而流浪所入兩球間接都是他的功勞，第一球是他妙傳給出擊的馬迎祥斬中，由梅利頂入的，而奠定勝局的球，便是在右翼位長驅直進，底綫斬中，由狄克接應射入的。故可以說，流浪昨仗贏波的大功臣，應該是韓德遜。

新任光華教練羅國泰，由於不大熟知光華各球員踢法，故到下半場才教路，果然攻勢較上半場多，如不是胡錦良和鄧來兩人先後失去兩個必入球，光華昨役定然不致敗陣。

據光華班主李紹民透露：兩名韓援文九鍋和金鎭國，將於本月內來港加盟。

光華兩度失機 流浪始終領前

開賽後，流浪隨即搶攻。三分鐘，流浪韓德遜得光華黃帶金的錯誤傳球，沿右翼位推進，近底線斬入光華禁區，郭家明離門十二碼處側身第一時間抽射，僅離門楣些少出界。十五分，流浪張家平與光華李源昌相撞後，受傷離場治理，一分鐘後復入，廿分，光華反撲，胡錦良傳中，雷史特離門十八碼附近勁射，被流浪門將黃金福飛身拍出底線。廿二分，流浪張錦全出擊，沿長驅直進，深入光華腹地，離門十六碼斜射，光華門將朱柏和甩手後再反身將球接回。廿八分，流浪打開紀錄，當時韓德遜於右輔位近禁區邊一個斜線妙傳，助攻的馬迎祥，推入底線傳中，梅利伏兵城下一頂入網，一比零，流浪領先。卅三分，光華胡順華帶球跌下時用手接球被球証出示黃牌警告。卅四分，光華孔憲恩離門卅碼突施冷箭，被流浪門將黃金福接獲，上半場完，流浪暫以一球領先。

易邊後，雙方沒有換人，仍以上半場原班人馬再登場。五分鐘，流浪鄭潤如在中線附近漏踢，光華胡錦良衝前，已成單刀之勢，但帶入禁區一射之下，竟彈中横楣落下，黃金福回身救出險球，光華失一扳平機會。九分鐘，流浪換人，以黎潤林入替張錦全。十二分，光華李源昌侵犯張家平，被球証黃牌警告。十五分，光華以賁權韜入替孔憲恩。廿一分，光華鄧兆明出擊，沿左翼推進，底綫傳中，雷史特用胸將球交胡順華，離門十二碼勁射偏出。廿四分，賁權韜底綫傳中，皮球在宗啓明身前落下，竟毫無反應，被光華賁權韜潛入，近門咫尺建功，一比一，光華追成平手。旋流浪以狄克入替張家平，並竭力進軍。廿九分，韓德遜在右翼位近底線斬中，掠門而過，被入場不久的狄克截得，在毫無角度下射入，二比一，流浪再度超前。旋光華以鄧來入替賁權韜，卅五分，光華失去再次扳平機會，鄧來近門咫尺下竟然射斜出界。四十二分，流浪韓德遜沿右邊疾進，拖入光華腹地射門，被朱柏和撲出底綫，接着完場笛鳴，流浪以二比一小勝光華，兩陣如下：

（流浪）黃金福　宗啓明　郭家明　張錦全　鄭潤如　張家平　利　韓德遜　馬迎祥

（光華）朱柏和　鄧兆明　李源昌　黃帶金　鍾士　胡順華　黃紹基　賁權韜　雷史特　孔憲恩　胡錦良

·鄭潤如大腳勾消· 大球場昨日甲組足球聯賽，光華雷史特（右）抽射，流浪鄭潤如（左）舉腳勾消。（本報記者鄺天華攝）

草地網球賽今恢復上演
菲好手蒙索抵港 可能參加雙打賽

【本報訊】由網球總會主辦的公開草地網球錦標賽，經過連日天雨關係，第二日的賽事，定今天上演，仍在三聯會舉行，下午一時開賽，秩序如下：

（中央場）
（男子單打）葉士登對霍家麟
（女子單打）簡思對利尼絲
（男子雙打）杜璐、霍英東對西斯爾亞、賓尼
高永棠、黃瑋對霍家顯、霍家讓

（一號場）
（男子單打）盧霍根對格連活
霍家讓對黃瑋
（混合雙打）馬佐治、C·Y對歐梁兼紹、梁伍玉葵
尋良、陸梁蕙中對馮組莉、郭志彬
林方、林徐婉佩對迪萍、辛蕉

（二號場）
（男子雙打）軒利、張仁忠對梁兼紹、吳文鮮
（男子單打）何猷倫對高永棠
（男子雙打）辛蕉、格連活對麥時、活德
馬連匯、薛特對黃明、余潤燦
（混合雙打）森本令子、V·孫對吳夫人、徐錦翔

（三號場）
（女子單打）史保文對布朗夫人
（男子雙打）尋良、林中對林方、徐錦翔
保勒、碧烈南對V·孫、W·L·馮
（混合雙打）史保文夫人、高宏謀對格烈臣、雷頓
尼莉斯、彭利拉對安娣、葉士登

（四號場）
（男子單打）陳文忠對保勒
（男子雙打）盧霍根、葉士登對柯迪勒、K·K·黃

另訊：菲律賓網球好手卜比·蒙索，昨日在中游會網球賽頒獎禮中露臉，這位身材短小卻十分紮實的球員表示：他在上月廿四日抵港，而香港公開草地網球賽事已舉行了一天，在條例所限下，他便無法參與角逐。然而，蒙索已向賽會有關方面申請，網總一位職員表示：蒙索已肯定不能參加單打的比賽，至於雙打方面，若有球員缺席，而比賽對方的球員又同意，蒙索才可以參加比賽，否則，只好等至下月八日在網球精英大賽中上陣。

蒙索昨日曾向記者透露：如場地及時間許可下，他很可能在公開草地網球賽的最後一天比賽中，與杜璐作一場示範表演賽，屆時定然吸引不少球迷進場欣賞。

生力啤保齡球賽
劉錦華郭安琦 分獲男女冠軍

【本報訊】生力啤公開保齡球淘汰賽昨午在美孚保齡球場賽圓滿結束，男子組由劉錦華獲得冠軍，女子組則由郭安琦奪標。

男子組的比賽，在昨午十二時開始，每位參加者均打十六局，積分最高的六位則可獲得進入決賽週。由於決賽週的比賽辦法是採用「樓梯式」淘汰制，先由第六名對第五名，而鄭植明這位保齡球新秀一口氣連勝四局，平均分高達二百分先後把四位經驗豐富的高保黎、陸國鎮、楊華（世界盃代表球員）及張鶴洲擊倒，但在最後一局時，由於體力所限，加上心情緊張，所以大失水準，以一六八比一九四負於劉錦華，不過，鄭植明的演出已大獲好評，可說得雖敗猶榮，劉錦華則榮膺冠軍。

女子組方面已於前天舉行，初賽週每位參加者各賽九局，積分最高的六位獲得晉級，而在決賽週中，洋將安愛賓先後擊敗湯麗萍、歌莉及馮大綱夫人，但與郭安琦（世界盃代表球員）對壘時，便告敗下陣來，而郭安琦在最後一局與洋將安卑莉作賽時不負衆望，以二六九對一三六分獲勝。

賽後由生力啤代表杜比亞士主持頒獎。

英國甲組足球聯賽 曼聯已躍居第一位
佐治貝斯謾罵球証被逐出場

【綜合外電報導】經過週末（二日）的十一場比賽之後，英國甲組足球聯賽已角逐了八週，爭霸形勢與第七週時有很大變動，曼聯在週末以二比零擊敗列斯聯之後，已以較佳的得失球數字躍居第一位，雖然曼城、利物浦及米度士堡同是得十一分，但因爲得失球數的差別，所以順序排列在第二、三第及第四位。

利物浦原居於第一位，但是米度士堡的一場賽事，以零比零打和使告各失一分，在這場比賽中，米度士採取守勢是球踢法，幾乎全部球員均退到自己的境內力拒利物浦的攻勢，而利物浦在佔了絕對優勢之下也難有入球。

一向被譽爲防守力最強的打比郡，竟然以一比五受挫於伯明罕，令場二萬九千餘人看到伯明罕的射手貧斯個人獨取四球，這更使到貧斯暫時位列甲組射手龍虎榜上第二席，他已射入七球。

一口氣在一週內購買了三名好手及向曼聯借了荷頓坐鎭後防的辛特蘭，在週末的比賽中仍難逃一敗，他們以零比二受挫於愛華頓。不過，他們的演出卻較愛華頓爲佳，其中以二十萬鎊轉會費由李斯特轉投過來的卜李之表現最優，可惜在開賽後七分鐘便被愛華頓的葛拿斯主踢一個角球時妙射入網，辛特蘭便以這球飲恨。

目前甲組聯賽榜末的形勢也十分混亂，除了辛特蘭以四分位列榜末之外，列斯聯、打吡郡及韋斯咸同是獲得五分，諾域治及熱刺亦祇得六分，均捲入護級的漩渦。

至於乙組方面，擁有佐治貝斯及洛利馬殊的富咸隊，於週末的聯賽中以一比四負於修咸頓，在這一場比賽，富咸可謂賠了夫人又折兵，除了失去兩分之外，球員佐治貝斯於下半場廿二分鐘，因用污言穢語謾罵球証而被逐出場，相信佐治貝斯會因此而被罰停賽與及在十二月份開始亦不能繼續在英國球壇露臉，因爲英國足總祇接受貝斯三個月的註册期，在此期間內如有行爲不檢，則期滿後將不會接納其註册。此外，洛利馬殊在完場前又告因戰受傷離場。

目前乙組的爭霸形勢，領先者的爲修咸頓（十三分），跟着是狼隊（十一分），及保咸頓（九分），米和爾（十分），黑池（十分），

現列出週末各場甲組聯賽成績如下：

阿仙奴勝流浪	三比二
伯明罕勝打比郡	五比一
高雲地利和李斯特	一比一
曼聯勝列斯聯	二比零
利物浦和米度士堡	零比零
曼城勝伊斯咸	四比三
諾域治勝紐卡素	三比二
史篤城勝羅拉	一比零
愛華頓勝辛特蘭	二比零
西邦維治勝熱刺	四比二
葉士域勝布里斯圖	二比一

東方外援門將 查度業已抵港

【本報訊】東方另一名法籍美籍門將查度，已於昨晨乘機抵港，雖然已携備國際轉會紙，但由於昨日爲星期例假，今晨才往足總辦理註冊手續，故今午東方對元朗一仗，難以趕及上陣。

查度在北美時與市政中鋒康尼同隸一隊，年廿五歲，身高六呎一吋。

足球聯賽 昨日球賬

（甲組聯賽）
流浪勝光華　二比一
（預備組聯賽）
精工勝南華　一比零
（乙組聯賽）
荃灣勝公民　二比一
卜公勝航校　二比一
警察勝先得　一比零
星島勝中華　三比零
港會勝九巴　一比零
（丙組甲聯賽）
警察勝中青　二比零
友邦勝强華　三比零
港大勝香島　二比零
保濟勝育餘　二比零
傑志勝五一七　三比二
（丙組乙聯賽）
港青勝瑞聯　二比零
華雄勝煤氣五　比一
菁漁勝中健　四比一
歡更和天天　四比四
天鶴勝聖約瑟　三比一

·韋健康抽射· 流浪昨以二比一擊敗光華，圖爲韋健康（右）在鄧兆明（中）及李源昌（左）攔截下抽射時鏡頭。（本報記者鄺天華攝）

中游網球賽結束
黃高組奪得男雙打錦標

【本報訊】第三十屆中游會硬地網球公開賽已於昨日圓滿結束，昨日上演的壓軸戲是男子雙打冠軍爭奪戰，結果黃瑋、高宏謀組在絕對優勢下以二比零（六比四，六比四）擊敗杜璐、霍英東組，賽後在中游會會所二樓禮堂舉行頒獎禮，由港協會長沙利士主持，場面十分熱鬧。

昨日的雙打決賽，需時約六十分鐘便決定勝負，但是在實力比賽，配搭平均的黃、高組已顯出是實力較佳的一方，雖然黃，的扣殺不準確，但是杜、霍組中霍英東一環較弱，未能予對方任何威脅，相反常常給對方有取分機會，而杜璐見敗象已呈，戰意亦告低落。

黃、高組方面，以高宏謀的演出較佳，而黃瑋由於扣殺失準，往往造成失分的局面，否則他們可以贏得更輕鬆。

今年的中游會網球公開賽各項賽事已全部結束。

南華公開手球賽 昨日舉行揭幕禮

南華體育會與市政局聯合主辦之第一屆全港公開手球錦標賽，經於昨日（三日）上午在加路連山南華體育大廈綜合體育館舉行開幕典禮，請市政局議員南華主席胡法光致詞，隨由賽委會主任盧德溪講述比賽規則，最後由育場比賽隊，南華與德瑞交換錦旗並請胡法光主席主持開球禮，比賽隨即展開。是日有五場比賽，競爭頗爲劇烈。成績列后：

第一場：南華勝德瑞（卅三比十五）
第二場：萬師勝基孝（廿七比四）
第三場：林護勝張祝（十八比四）
第四場：六五勝嶺南（十二比十一）
第五場：灌師勝雄勁（卅比五）

仁濟盃足球 本月賽程 全部編定

荃灣仁濟醫院主辦仁濟經理盃足球賽，于上月十二日舉行揭幕，據賽委會主委鄧家雄表示，仁濟盃賽在主席林建名，各經理及與主委等協助下，祇有數場球賽，因雨改期，但已分別補賽，故對原定賽期未有阻碍。本月賽程亦已編定如下：

六日福雲對青漁，十日恒生對永南，青年會對荃灣，十一日史惠高對理民府，十三日渣打對青漁，十七日恒生對深井，青年會對理民府，十八日荃灣對荃警，二十日永南對青漁，廿四日恒生對青漁，渣打對深井，廿五日荃灣對理民府。

總統·華盛頓·東方·國華
下期獻映
奧利華烈　賓比　奧提斯　賓比拉　歌比蓮拉　紅星主演
兒童不宜
導演：沙治奧蘇利馬　傑作！

綁架獄長妻
REVOLVER

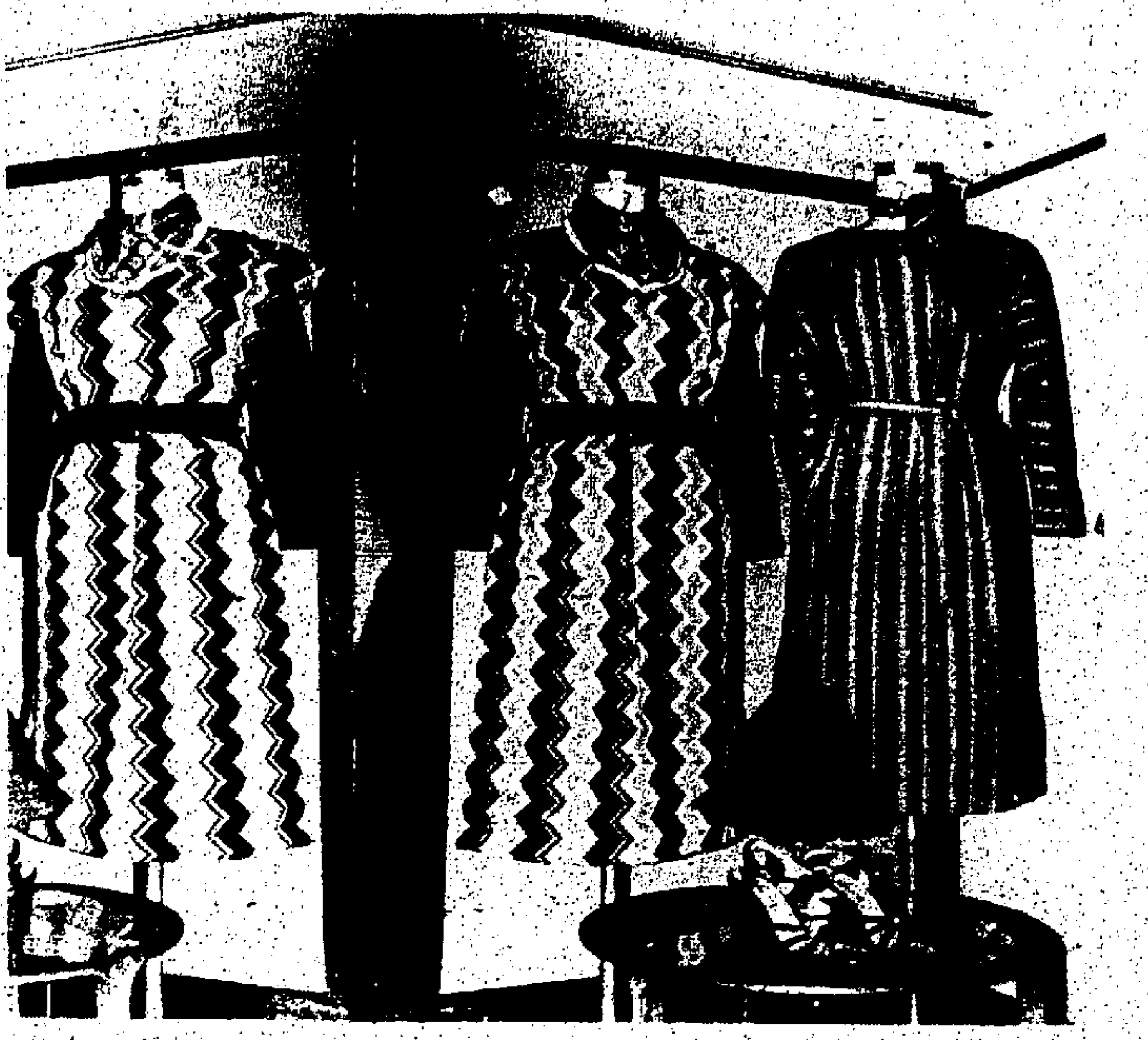
豪華　大華　華聲　華都　同樂　南灣　下期聯映

李小龍生平奮鬥史·活現銀幕！
何宗道　黃家達　黃正利　林小虎
大卡士！大製作！
連場大打鬥　演出真功夫　氣氛夠刺激
兒童不宜

豪華　大華　華聲　麗宮
最後三天
盛況依然
携運別埠　無法展期！
處女娘子養眼鏡頭真不少
處女娘子全片皆有笑料　對白露骨亦有性
處女娘子是挑逗性的影片
處女娘子裸露程度尚算大膽

處女娘子露骨鹹濕的地方多
處女娘子
The Virgin Wife
兒童不宜

乍涼還暖時候 細說秋裝款款



俗語有謂：「二八天時亂穿衣」，在這季節交替的時候，衣著沒有一定，有人仍覺天熱，身穿無袖上衣加短褲，但也有人會覺得有些涼意，可能會加一件外套或薄羊毛衫之類的衣物。

香港的秋天，是非短暫的，它與夏天的分別，也祗是在一早一晚的天氣稍微有些寒意而已，其它在一天中的時間內，由於仍有強烈陽光的照射，因此與夏天沒有甚麼分別。

雖然我們中許多人，現時仍不會太留意季節的變化，但在市面上時裝商舖的櫥窗內的模特兒早已換上新裝，提醒人們是換季的時候了。

僅以香港地方的時裝來看，它所流行的樣式，並不會落後在歐美國家之後，充其量也祗是稍稍遲半步的距離而已。

若單以女性的時裝來看，今年流行的秋裝除了在衣服外加上一件外套，或者是布身比較夏裝厚一些而外，其它各方面是與夏裝無大變化，所以，除了那一頁是高品質的歐美貨之外，近兩年來在本港時裝界急步直追的日本時裝也是相當受歡迎。

歐美時裝品質較佳上，但在花色及款式的變化方面，就不及日本時裝。歐美衣著總是比日本保守些，日本時裝就比較多變化，例如：喜歡在衣領與袖口鑲上一道花邊，或是加上碎摺，有時配上柔和的顏色開條等等。總有許多標奇立異之處：

今年秋裝的色澤，傾向於陰暗沉實的顏色，灰藍色、鐵銹色、深褐色、鐵銹紅色、啡色等，完全不帶一些奪目的鮮艷色澤。

布料的質地，

針織服裝 瀟洒適身 中庸裙子 繼續流行

秋裝不比冬裝，布質不會太厚，故此，正是針織衣物上市的最好季節，此外有些布質是稍有羊毛或棉的質料在內，讓人穿上，可感覺到溫暖及柔和。西褲的布料有些是斜布，也有的用薄絨，總之秋裝令人看了不會有笨重累贅的感覺，但也能抵禦深秋的寒意。

男仕們同樣是有秋裝的變化上，就比不上女性們的時裝，不過他們在衣著的交換，有那麼多的花樣，他們至多是由半時的短袖襯衫換上長袖襯衫，或是僅在襯衫外間加上西裝。在變化方面自然不及女裝來得多姿多采。

據日本鈴屋時裝公司的劉少琪小姐指出：今年女性的秋裝流行款式，嚴格來說，變化上也不會很大，裙子的長度仍是膝下二吋，而衣服的肩部較爲下垂，且衣身的寬度很大，鬆身一點的衣服，通常的配搭是寬身的襯衫，配上一條窄身半截裙，或是適身的襯衫，寬大的裙子爲一套。

不過，兩件頭的衣服，還是較受歡迎，套頭背心，下襯一條長裙或是長褲，另外，本港的女孩子，近期來也喜歡寬身的短裙褲，穿起來顯得飄逸而瀟灑，尤其在冬天穿著，可免裙子被風吹起的煩惱。

劉小姐稱：現在時代的女孩，並不一定是有規律的，正如，裁剪合身的衣裙，或是花花綠綠的花色未必能普遍作的流行，由於現時的風氣傾向自由開放，因此，鬆身寬大的衣物反倒受歡迎，顏色除了是深色外，女士們還喜歡「撞色」把暖色和冷色放在一起，做成一種強烈對比，以能引人注目，當然，要想「撞色」而又能令人看上去舒服，必然對調色有一些研究。

「好花尚須綠葉配」，一套美觀又有特色，能將穿著人的個性顯露出來的衣服，還要有些配件來裝飾，才算是完美的。例如：穿上一套輕鬆的工人裝，如果戴上一頂同色的小帽，那就顯得更瀟灑；另外，圓領的襯衫，再繫上一條鮮色的領巾，又會給人輕盈活潑之感；還有花色柔和適身的連身衣裙，配上一些耳環、項鍊及手鐲之類的飾物，才更可顯出高貴大方的儀態。

所以劉小姐認爲，一個人不祗是會挑選衣服就行了，尚要曉得在衣物上的配搭，那才是真正懂得穿著。（紫燕）

秋冬皮鞋手袋套裝 淺咖啡色與密頭幼踭皮鞋，配上深啡色而繫有黑帶的扁形手袋，是洒脫而又大方的配搭。

郊遊秋裝 秋天是郊遊的好季節，工人褲及針織恤衫應是最佳的配搭

皮鞋與手袋——秋涼時節換新裝

又是秋風送爽的季節到了，講究衣着及裝扮的人士，除了在衣服上有所更換外，由一件薄恤衫轉換成套裝，其它的那些配件：如皮鞋和手袋也會隨着衣服的轉變，而又以一適合季節的新姿態出現。

手袋的款式幾乎是年年不同的，不單如此，甚至每個季節都有不同的樣式。有手挽的、背在肩上的、挽在手臂的、手拿的。凡是能有個名堂，就可以流行一陣子。還有手袋大小也是林林總總，有的大至半個人身，有的又小如手掌，反正就在這幾個方面團團轉，不斷的更新和循環。

在香港，時髦一點的小姐太太，不單講究手袋的樣式，更要求皮鞋與手袋同色同類，有的更拿衣服的布料去訂製同色的手袋與皮鞋，全身一套裝，不過手袋皮鞋一套較爲普遍，而連衣服也一套的，就比較少了。

市面上這類皮鞋手袋的商店，大都是合併一起，因爲這樣一來方便顧客配色，買了鞋子可以一併買皮包，買了皮包又可一併配同色的鞋子。至於質地方面，現在人造皮充斥着市場，價廉物美，深受一般的女仕們歡迎，當然真皮更是受人喜愛，但因價格較昂貴，銷路自然也有所不逮。

大致來說，歐洲義大利及法國的皮鞋手袋，在顏色及皮質的選擇調配上較爲好，製造也相當精細，故在本港市面上銷路不俗，尤其義大利鞋的變化款式較多，因此，幾乎在較具規模的公司內，大部祗是具備義大利及法國的出品。

當然，港製手袋及皮鞋的品質與款式近年來也是深受買家賞識的。本港製造手袋皮鞋的妙麗有限公司訓練事長劉胡汞娥女士稱：他們公司的產品出口往美國、加拿大以及東南亞地區，較爲大宗，而輸往美、加的則爲上價貨，皮鞋出口估百分之六十左右，手袋則估百分之二十餘，東南亞方面則是下價貨較多，手袋輸出有百分之六十，而皮鞋估百分之卅，其它地區所佔的出口量不多，但從數字顯示：今年的出口量比較去年增加百分之卅左右。

本銷的需求量相當大，與妙麗公司由於出口與因此生產方面，也相當快。妙麗的鞋廠一天生產皮鞋一千對，包括上下價貨；手袋也大約是一天起貨一千個。皮鞋的製造，大部份是以機器來代勞，而皮包並不能全靠機器，大部份都是要人力。

據胡女士說：皮鞋與手袋款式日新月異，經常要革新才能跟上潮流，因此製造必須對外地的新產品非常熟悉，善於體察潮流的動向。

今年流行的皮鞋顏色，據劉太指出仍是灰色，及灰藍色、手袋色亦然，還有鐵銹色，黑漆皮也是流行的顏色。

皮鞋的款式，在秋冬季節自然密頭的款式較爲受歡迎，不過香港的天氣，即使是冬季，也不太冷，故此，露腳趾的款式也流行，鞋面一樣流行，祗是改爲薄底，鞋頭尖、鞋踭又流行幼踭。此外，今年的皮靴會再次的流行，因爲時裝流行窄腳褲，插入長靴內，修型妙款。

手袋的樣式，仍然是以中大型爲主流，還是以挾著和揹在肩上兩種款式較時興。

最後劉太道：外國所流行的顏色與款式，我們可以模倣跟從，不過仍然一方面要改良，由於本港以華人爲主，體型屬小，太過於大的手袋，並不適合我們，尤其是今年在歐洲正流行著一種「手抽型」的手袋，大約有一呎半乘一呎半面積的正方形手袋，若是我們拿起來，就與半個人身般大小，很不適合。（紫燕）

工商界

一週金融述評

國際金價轉趨平靜 英鎊急挫無力回昇

駱銘生

【本報特稿】自國際貨幣基金會第三次拍賣黃金後，上週外間金價走勢始見平靜，交投轉疏落，買賣家均存觀望態度，倫敦金價整週在每安士一一六·〇美元左右徘徊。

由於英鎊再遭受龐大拋售力，投機家將目標轉移至外滙市場，尤其是上週二英國首相加拉漢在工黨週年大會發表强硬之措詞，並無發表任何對挽救英鎊危機之措施，在英鎊風雨飄搖之際，更引起人心對英國經濟前景更恐慌，英鎊在西歐外滙市場再見新低點。

英國政府有鑑於英鎊跌勢一發不可收拾，在週三廿九日向國際貨幣基金會貸款卅九億美元，以挽救目前之危機，英鎊雖然止跌回升，但經濟觀察家認爲英國以借貸渡日亦非上策，對英鎊前景並不樂觀。

本港金市，上週市勢亦見牛皮，上落甚微，不過長期加大息對「好友」有利，價位在六八〇—七〇〇之間上落，交投亦見靜，形成牛皮待變之局。上週最高價爲週一市報六九六·五，最低爲週四市報六七九·九，一週間之差幅爲一六·六元，週末以六八一·五收市。

國際金價方面：倫敦週一報一一八·九〇美元，週二報一一六·二五美元，週三報一一六·二〇美元，週四報一一六·〇美元，週五報一一六·〇美元。瑞士出價週一報一一九·二五美元，週二報一一六·七五美元，週三報一一六·五〇美元，週四報一一六·二五美元，週五報一一六·五〇美元。巴黎週一報一一九·六四美元，週二報一一七·一六美元，週三報一一七·四四美元，週四報一一八·三六美元，週五報一一八·一九美元。加拿大期貨週一報一一七·八〇美元，週二報一一五·六〇美元，週三報一一五·七〇美元，週四報一一五·七〇美元，週五報一一五·六〇美元。美國紐約週一報一一七·五〇美元，週二報一一五·八〇美元，週三報一一五·七〇美元，週四報一一五·七〇美元，週五報一一五·六〇美元。

英鎊方面：倫敦匯價週一報一·六七九五美元，週二報一·六三五五美元，週三報一·六六五五美元，週四報一·六六〇〇美元，週五報一·六六五〇美元。美國告老士週一報一·六七〇〇美元，週二報一·六四六〇美元，週三報一·六六九〇美元，週四報一·六六五〇美元，週五報一·六七九五美元。

美鈔牛皮，大鈔上週在四·八六八—四·八七一之間上落；普鈔上週在四·八五八—四·八六二之間上落、美匯上週在四·八七一—四·八七八之間上落。通天單上週在四·八六八—四·八七三之間上落。

日元微升，大紙上週在一六八·五—一六九·二之間上落。細紙上週在一六七·五—一六八·二之間上落、台幣上週在一二·〇—一二·四五之間上落。西德馬克上週在一九六·五—一九八·五之間上落。法國法郎上週在九七·五—九八·五之間上落。

（一週間本港金市走勢）（九月廿七日至十月二日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	六九六·五	六九三·〇	六九六·五	六九〇·七	加息三元五角	五·八元	七千八百両
週二	六八九·〇	六八七·五	六八九·五	六八五·八	加息三元四角半	三·七元	六千四百両
週三	六八一·〇	六八二·六	六八三·〇	六七八·二	加息三元四角四仙	四·八元	四千四百両
週四	六八一·五	六八一·三	六八三·五	六七九·九	加息三元四角	三·六元	両千両
週五	六八二·〇	六八二·七	六八三·二	六八〇·五	加息三元四角	二·七元	候收
週六	六八二·〇	六八一·五	六八二·七	六八一·二	加息三元四角一仙	一·五元	四百両

置地赤柱獅子園 千三百萬元出售

【本報訊】大利企業有限公司已與香港置地有限公司達成協議，由CONSOLIDATED COMMONWEALTH PROPERTIES LTD（大利企業的附屬公司）以現金一千三百萬元，購入置地座落赤柱的獅子園。

該物業包括市區建築物第二四〇地段之剩餘部份，座落港島南部之赤柱半島，位於赤柱海灘道與赤柱村四邊交界處。獅子園，乃住宅物業，建於一九七二年，共有三十六個單位。

大利企業有限公司一位發言人稱：購入獅子園，正符合該公司的方針，它將增強公司的物業陣容及加強投資收益。

CONSOLIDATED COMMONWEALTH PROPERTIES LTD是大利企業最近與民眾貿易有限公司合組的公司。民眾貿易有限公司由MELWANI家族控制。該家族在印度孟買及尼日利亞拉各斯積極從事多項工商業發展計劃。民眾貿易有限公司在港之主腦爲麥雲尼。

大利企業佔新合組公司百分之五十一股權，其餘的百分四十九則由民眾貿易有限公司擁有。

怡和與柏克萊銀行組合公司 經營分期付款業務

【本報訊】怡和有限公司與柏克萊國際銀行有限公司昨日宣佈合組怡和柏克萊有限公司，經營分期付款業務，此行分期付款業務的一項重大發展。

現正訪港的柏克萊銀行常務董事，與怡和主席紐璧堅共同簽署一份合約後，新公司可於一九七六年十月一日開始營業，由怡和及柏克萊各佔半數股份。

在此新公司組成之前，柏克萊悉數收購聯邦信託（香港）有限公司全部已繳資本，此乃英國財務公司——聯邦信託有限公司之海外分支機構。

大通二千五百萬美元 貸與西明努高公司

【本報訊】大通亞洲有限公司昨天宣佈，已籌得二千五百萬美元，作爲對菲律賓一間開採及提煉銅礦的西明努高公司（WESTERN MINOLCO CORPORATION）的貸款。大通亞洲有限公司是大通銀行獨資的工商投資銀行，其總部設於香港，業務範圍涉及亞洲及太平洋地區。

該爲期五年半的貸款協議，最近已在香港簽署。是用以擴展該礦務公司在菲律賓開採及提煉銅礦。

該筆貸款是大通亞洲有限公司自一九七五年十二月在港成立以來所籌備之一系列重要貸款之一。

大通亞洲有限公司總裁武伯樂先生說：「無可否認，香港已成爲一個重要金融中心。直至一年半前，大型貸款一般只在一些西方主要金融中心存在，總……

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

日晚報聯刊
每段二吋二格或四吋一格，
每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。
如登兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。
上期收費 不折不扣
此種廣告祗登載各類職業、啟事及雜類性質
凡聯刊要七段天或以上者，免費奉送東寶洋行嘉順精美西裝領帶架一個及仿象牙開信刀兩把
請憑收據於辦公時間內親臨灣仔軒尼詩道十八號本報社領取

詠春大兄
下期盛大公映

捐血救人．請撥電話：二八二〇二一

新華 今映晚午夜場
新綠寶 下期盛大公映
場面壯觀 氣勢磅礴 可歌可泣
大百壯士
偉大 壯烈 激動

水泥固碱 請洽港台 供應快捷 價廉物美
台港貿易有限公司

旺角年期長新樓
一梯兩伙 樓高六層 總綫齊全 防盜設備 樓上住宅 地下旺舖 首期二成 即可入住 所餘無多 還購請速
售出價八五折特
德恒有限公司

香港工科 新學期 招生

工商晚報 是最佳的廣告媒介 5-280708

有計劃的生育，才有健康的子女。

香港標準商科外文學校
十月份新班招生廣告
簿記 打字 設計 裁縫 室內 廣告 國語 日語 英語 速記 信扎 會計

香港商科語言書院

香港法文商業學校
十月份早午晚及週末班招生

商業美專

亞比林哥無綫電學校
招收無綫電及電綫全科日夜基本班
無綫電工程函授活期科

香港第一職業學校
招十月份早．午．晚班新生

沙胆英
明一招
大哥成：你有半斤 我有八両
沙胆英
王鍾
孫仲

貿展局主席安子介稱 本港吸引瑞士提供工業技藝生產知識

貿展局主席安子介

【本報訊】「目前有很多機會，能吸引瑞士將大量工業技藝及生產知識提供給香港。」最近訪問瑞士的貿易發展局主席安子介，在完成其全部行程時，發表上述談話。

安子介現在歐洲其他地區訪問，他深信瑞士目前面對如何維持經濟平衡的難題，其政府可能不同意該國主要工業完全遷往外國。但是，安氏說瑞士政府及工業家充份明瞭這種需要，最低限度一部份的東西要輸出，例如專門知識及工業技藝，以維持瑞士在世界市場上的地位。

安氏說：「瑞士也有人充份相信從事於研究及發展工作的機構，不應該具體離開該國生產陣線。「這可能是一種阻礙，除非香港有足夠能力提供生產方面同樣的設備。」

因此，安子介對瑞士工業家說，香港正著重於穩步加增科技方面的教育和訓練，從而配合此項要求。

安氏在德國參觀了「科隆體育用品展覽會」，今年的展覽會吸引三萬五千位國際買家參觀，香港廠商及出口商的大量產品在該展覽會陳列，他們也接獲了定單。嗣後安氏在漢堡及波恩也會見許多德國工商界人士及政府官員。

在這次旅程中，德國一家著名刊物「紡織雜誌」，引述安氏的談話，強調香港是一個自由貿易和工業生產中心，因此香港必須抵抗任何歧視本港產品的措施，例如將入口特惠關稅待遇賜給與香港競爭的國家。

這種條例，只有刺激許多地區通過獲有特惠待遇的國家非法輸入香港貨品。

安子介接受該雜誌訪問時說，德國在香港有許多機會從事於工業投資。

該雜誌又報道說，香港正在努力發展高度工業國家以外的市場，特別是中東及遠東和東歐國家，因為香港目前必須「忍受」這些限制大量紡織品入口的世界紡織協定。

安子介於上週末離開德國，前往荷蘭訪問，他定於本星期稍後時間訪問英國。

小兄妹玩火柴成災 鐵門反鎖險葬火海 鄰居發覺搶救出險

【本報訊】南昌街一住戶昨晨發生火警，一雙被母親鎖在屋內的小兄妹險葬身火海，幸為鄰居撬毀鐵閘將之救出。

火警現場是南昌街二〇三至二一一號昌華新樓八樓A座，戶主姓蘇，與妻子及三子女居住，長子年僅四歲，昨晨十一時廿分，女戶主携同歲半幼子出外買餸，留下長子及女兒，為恐兩人離家及顧慮到門戶安全，臨行前將大門鐵閘鎖上。

詎料兩人在母親外出後，在房中玩火柴引起火警，兩人在鐵閘口大聲哭叫，鄰居聞訊，合力將鐵閘撬開，救出兩兄妹，並進行撲救，火勢不久即告熄滅，但室內雜物已付諸一炬。

貓兒從天降 過路人受傷

【本報訊】貓兒頑皮，高空墮下結果殃及一名過路女子，這頭貓在「傷人」後，「畏罪」逃去。

該項罕見意外事件發生於昨晨八時四十分。卅七歲女子顏桂妹途經旺角亞皆老街近廣東道交界處，突然從高空有物體墮下，正中其頭部，使她流血受輕傷，她定神一看，原來是一頭貓兒，該貓則安然無恙。傷者其後由警方送院敷治。

公共援助租金津貼 九月份起增加逾倍

【本報訊】根據公共援助計劃所派發的租金津貼額，自上(九)月一日起予以提高後，該月份內由社會保障部提出檢討之四千五百餘宗個案中，約有十分一獲得較高之公共援助金。

社會福利署社會保障部總主任盧鈺華表示：對於即將到期檢討之個案，該部職員將會計算與發給租金津貼的增加額，並由九月一日起追付。不過，要檢討全部五萬一千宗現有個案，尚需假以時日方可完成。

他指出租金津貼增加後，接受公共援助之家庭可以增加的欵額繳付租金，而毋須動用部份公共援助金。，他們能夠利用後者應付基本的衣食需求。

盧氏舉例以說明新措施的好處。他說：公共援助金之每月基本數額是單身者一百八十元，以家庭單位計算，則首三名成員每人一百三十元，其次三名每人一百零五元，以後每名符合資格之成員八十元。換言之，一個一家五口之家庭，其基本公共援助金額應為每月六百元。此外，根據以前的租金津貼水平計算，一個五口家庭可獲得之最高租金津貼為一百三十元，但自九月一日起，此津貼額已提高至最多可達二百八十五元。

假如該家庭每月總收入為五百元而需要支付二百五十元租金的話，在九月前所得之援助金額為二百三十元，其計算方法乃從六百元公共援助金額與一百三十元租金津貼的總和，即七百三十元中，扣除了五百元入息所得到之差額。

盧氏續稱：不過，由於租金津貼增加，此家庭之公共援助計算水平現已由七百三十元增至八百五十元，故此他們除了自其他方面獲得之五百元入息外，尚可獲得公共援助金三百五十元。

盧氏在評論公共援助計劃時稱：任何人均可申請公共援助，但，年齡在十五歲至五十五歲，身心健全，具有工作能力而非因就學或需要在家照顧幼小或親屬關係無法就業者，其申請則將遭拒絕。

他解釋公共援助計劃的主旨是幫助符合資格之單身人士或家庭，使其入息水平達到可以毫無困難應付基本衣食需要，住宿費用則另由租金津貼負擔，對於需要應付特別開銷，例如繳付子女學費或疾病需要特別膳食補助費者，將斟酌情形另付補助金。

有關申請公共援助金資格的標準，盧氏解釋此乃根據經濟狀況而定。假如一個家庭並無足夠之儲蓄使其毋須幫助仍可維持生計的話，福利署將會就其經濟狀況計算應得之援助金額。

家庭內每名符合資格的成員均可享有規定的基本援助數額。租金津貼金及特殊開支則加在整個家庭之基本援助金額之內。然後，來自儲蓄等之入息將由此總數內扣除，所得之差額便是該家庭可得之公共援助金。

童軍訓練隊祝銀禧紀念

【本報訊】香港童軍總會訓練隊，聯同各地城訓練支隊，為香港訓練隊成立二十五週年銀禧紀念，特於本月八日（星期五）即農曆閏八月十五日，假油蔴地輪船公司之香港海上酒樓夜總會舉行聯誼晚會，以慶祝此深具意義的一年。該晚會將採用遊河賞月餐舞會之形式舉行，屆時該會副會長李春融議員，將親臨主禮並發表與訓練有關之專題演講，料屆時將有一番熱鬧。

銀禧紀念節目除舉行上述之盛典外，亦準備於十二月間假海運大廈舉行一個有關訓練之展覽，以供各界人仕參觀，俾能更深入了解本港童軍運動之進展。

愛民邨商場少量單位以投標方式出租 可自由選擇經營各種行業

【本報訊】房屋委員會轄下的愛民邨全部入伙後，住客已達四萬六千人。

該邨的愛民商場，絕大部份舖位經已營業，包括三間銀行、兩間大酒樓、百貨公司及超級市場各一間與其他各行業店舖數十間。現尚餘少量舖位，已開始接受申請。

愛民商場是何文田區內唯一設備最完善，並集中各行各業商店在一處的購物中心，而且有多條巴士與小巴直達商場附近，更有專為顧客而設的停車場。

何文田區內目前人口已逾十萬，愛民邨外圍一帶的住宅、商業大廈及學校相繼落成後，商場顧客日增是意料中事。

此次以投標方式出租的舖位，面積由三百四十方呎至一千八百方呎不等，月租由一千一百九十元至六千三百元，連差餉在內。

經營行業的範圍包括：禮品店、兒童服裝、華洋雜貨、洋服裁製、玩具店、皮具皮鞋、音響器材、攝影器材及沖晒、婦女時裝、書籍文具、美容院、鮮花店、窗簾幔幕、電器用具、體育用品、洗衣店、傢俬燈飾、珠寶首飾鐘錶、地毡店、眼鏡店、士多辦館、西餅店、五金及家庭用品、中西藥房、展覽及陳列室。

投標者最好選擇上述行業，但擬經營其他行業而適合所投舖位者，亦受歡迎。

截止投標日期是本月十五日中午十二時，投標表格可到愛民邨辦事處索取。

區沛權太太探監 商量上訴

【本報訊】據接近監獄人士透露：鬧市開槍射殺黎漢成被判謀殺探員區沛權，經囚禁三日後，整個人表現頹喪，一連兩天區妻均到赤柱監獄探訪，夫妻除談家事外，主要研究上訴問題，區妻表現堅強，並非如一般臨時慌張女性，處事有條不紊。

區沛權被囚在新犯六號倉，同層樓約有十五六人，死囚中包括有錦田殺人判死刑兩英兵，尚有牛頭角殺契娘藏屍灶底，被判死刑兇手，此外便是一些特別犯被控貪污下獄之歐陽坤、戴福、陂豪，銀行大盜薛永森，該倉採取特別措施，鐵網重重，連每日散步亦另外定時，區沛權對獄中規矩亦依樣奉行，兩日來極少言談，顯得心事重重。

社團動態

中西區民政區響應 交通安全繪畫比賽 昨在植物公園舉行

中西區民政處、中西商業分區、半山分區、及上環分區委員會，為響應本年度政府道路安全運動，加強區內學童對該項運動之認識，昨日上午九時半，假中區植物公園噴水池廣場舉辦「中西區小學生粉彩繪畫比賽」開幕禮，各校參加之小學生二百餘人，嘉賓到有中區警司艾雲、李林泉、警民關係主任文成坤、民政處、分區會主席及各校教職員等，由威靈頓英文書院銀樂隊在場演奏助興。

中區民政主任馮載祥致詞指出：道路安全運動，擴大推行，除舉辦分區小學生繪畫比賽外，各分區亦舉辦選舉模範司機及行人等宣傳活動。今次之運動之口號就是「一次意外，足以致命」，故本人希望各位參加繪畫比賽同學，能夠花費五分鐘時間小心體會本年度之道路安全運動主要目標，然後運用你們的智慧、天才、心思、通過你們之妙筆繪畫出精彩之傑作。隨頒發紀念錦旗與商業分區主席李鏡志，中區上環分區主席吳漢槃、中區半山分區主席鄒振猷留念。

繪畫題材：以能表達本年度道路安全運動之中心思想為原則。大會邀請教育司署派員評判。獎品豐富名貴：冠軍——名貴電子計數機及收音機各一份。亞軍——名貴手表及收音機各一份。季軍——原子筆一枝。三名優異獎——各得收音機一具。並定本月八日舉行頒獎典禮。

西區半山分區會大廈組會商治安

港島西區半山分區委員會大廈組，昨日邀請區內各大廈組織之正副主席及財務主任舉行座談會，藉以聯絡區內人士及討論大廈之管理、治安及清潔等問題。座談會於下午二時半假中西區民政處會議室舉行，西區警署署長夏振政、警民關係組梁大國、中區警民關係組衛志明、市政事務署徐志德、中西區民政處吳杏冰、陸杏蘭出席，與該會顧問馬進甫、主席李達如、委員周世琪、黃國豪、葉衛環、趙慶佛英共同商討有關各項問題，特別對治安方面有詳細之研討，并決定與居民加強合作，撲滅罪案發生，并設茶會聯歡，氣氛熱烈。

中醫公會祝國慶 明日首途赴台灣

港九中醫師公會，慶祝中華民國建國六十五週年，雙十國慶大典，組成回國觀光團，明（五）日乘中華航機出發，參加祖國國慶祝大典，拜訪各機關高級官員，及觀光祖國建設等外，將訪問國內醫藥團體。該團由理事長陳錫林任名譽團長，監事長蘇健康為團長，總領隊為會長陳建邦，男女團員卅餘眾，計有：廖鴻鈞、張炳芬、鄧耀民、譚萬昌、馮浩卿、趙萬輝、陳子達、梁慧英、陳湖、鄭蓋威、楊元欽、陳發、彭麗霞、何瑞華、林焯友、竹根、曾錫波、陳湘、黃傑、鄧鑑光、黃秀珍、黃秀芳、李釗、溫樹、盧曦、盧偉昌、吳影、黎輝等。

番禺會所選出新職員

旅港番禺會所，原任董事因任期已滿，於九月廿七日改選出新任第十六屆董事職員如下：會長屈西文，副會長高福中、何善衡、薩永祥、何添。主席龔若文，副主席何鏡波、孔楚帆、劉克勤、湯俊騄。秘書黃煊，副龔治平。財務關錫祉，副羅伯明。福利莫京，副龔應勳。教育陳瑞球，副何永安。康樂龔國濂，副李澤祥。公共關係黃亞洲，副黃事甫。海外連絡孔憲梧，副梁錦榮。稽核羅善祥，副張偉朗。婦女何吳雙運，副陳張秀英。宣傳陳錦林，副何顯貴。其餘董事為：黃桂、徐瑞光、李珠、黃卓榮、王定華、黃石公、梁沛文、馮伯華、陳淨民、陳啓銘、高奇、胡呂熊具、陳觀榮、郭啟芳、蕭松、黃倫、李銘深。

該會所並定於十月廿六日舉行新舊任交接儀式。

陳氏宗親會組團回國慶祝雙十節

香港陳氏宗親總會回國慶祝團，一行十七人由正副團長陳德才、陳業準領，已於昨日赴台參加國府慶祝雙十國慶，并出席世界廣東同鄉總會第二屆懇親代表大會。該團於前日假旺角五月花酒家，由理事長主持授旗，恭請陳漢宗出發。

又悉該會註冊有限公司第六屆理監事任期，行將屆滿，亦於日昨同時召開理監事聯席會議，商討有關改選事宜。

港復健興仁學會組團回國祝雙十

香港復健興仁學會組團回國慶祝雙十，今年共組織兩團，定明日上午九時乘中華航機成行，該會并於昨日下午七時在新邦酒樓三樓授旗出發，由該會會長及顧問陳靜林、郭子樂、陳泉、黃策、蕭玉山、蘇健康、陳區業、鮭榮暉、阮金川等主持授旗，該兩團職員團員為名譽總團長黃煊主席，名譽團長陳靜林會長，薛平實顧問，名譽顧問蕭玉山、黃惠堅，總務周炳滔、團員譚桂、譚慧玲、陳麗運、黃如鳳、黃超常、陳穎禮、楊焱雲等。

小巴從業員協會兩團回國祝國慶

港九公共小型巴士從業員協會，為擴大慶祝中華民國六十五年偉大雙十國慶，除由理事長鍾子美發起全體同人聯合九龍東區工商各界人士在觀塘寶漢酒樓舉行熱烈慶祝國慶外，並組織回國慶賀團，兩團團長鍾子美率領，分五日及十二日乘中華班機飛台。茲將第一團名單錄下：團長鍾子美，副團長林鈞，領隊馬飛龍，副領隊鍾泓，團員鍾劉明、王邇川、湯光前、曾昭貴、蘇木城、葉劍鋼、黃愛貞、林森美、曾鎮、徐麗、何靄芳、何惠琛、陳小嫻、盧秋英、詹錦、黃照負等一行三十九人。

第二團團長黃亞洲、莫京、黃炎生副主席，總領隊第一團長鄭照邦，財務主席智文，總務李桂華，團員宋偉賢、蕭麗容、何鴻添、彭英旺、陳輔、李春琴、溫弟、侯焱賢等。第二團團長譚勝力，副團長黃煒基，財務人。

廣州府同鄉總會組團回國慶雙十

廣州府僑港同鄉聯誼總會回國慶賀雙十國慶祝賀團第一團名譽總團長黃煊主席，名譽副團長黃策、孔憲航、孔憲梧、溫浩根、阮金川、鮭榮暉、蘇健康、蕭鏗然、莫京、團長李齊，副團長余根純、宜，財務陳鏡湖，總務黃根、黃永金、黃應金、岑錫祥、馮開等。第二團名譽團長黃煊主席，陳志斌主任，團長張賽珠，團員盧榮錦、呂柏根、龔鳳娥、呂勵羣等。定於後日上午九時十分乘中華航機直飛台北，并於卅日在新邦酒樓授旗出發同人宴會；第二團定七日成行，并推定世界廣東同鄉第二屆懇親大會出席代表為黃煊、李齊、張賽珠、高壽、黃絅宜五人。

大坑區公體育會 二屆新員就職禮

大坑區公體育會，第二屆理事職員就職典禮，定於今日（星期一）下午七時假座英皇道百

紅磡分區委員會 選出模範行人

紅磡分區委員會，以該區車輛頻密，行人眾多，時有人車爭路之現象發生，為提醒市民注意遵守使用道路守則，避免日益增多之意外傷亡。昨日在蕪湖街與機利士路交界處選舉模範行人，派發宣傳小冊子，響應政府推行之道路安全運動。

昨日舉辦之選舉模範行人，由九龍城區民政主任吳勇勢，該會首長區志和，鄭燕強、梁文鐵、樂填、駱鑫及委員到場評選，共選出三位模範行人，計有邱輔娟（女五十歲）、黃美鳳（十六歲學生）、李民生（男六十歲），由主席區志和分別致送「模範行人」錦旗一面，以資獎勵。

大埔各界人士 籌祝雙十國慶

大埔城各界自由人士，以中華民國六十五年雙十國慶快將來臨，特於昨日召開籌備會議，即席推舉馬世安先生為大會主席，鄧事為副主席，鄧舊生、黃月翹為總務，溫冠強為

蘇氏宗親會改選

僑港蘇氏宗親會，經于昨舉行複選會議，互選出下屆首長、理監事及各部門主任等職員為：首席會長蘇鵬，名譽會長蘇根、宗黎、蘇時陳財、黃耀榮李成德、蘇炳銘、陳怡、黃成昌、林哈地、陳光、蘇容、余陳燕萍、何潤賢傳、黃榮會、夏志雄、朱炳長、鄭紹泉、趙濤東、何家就、劉景佳、黃榮燊、事：劉景佳、黃榮燊、長井德光、廖偉事、理事長葉觀生，副理事長蘇鈺、蘇陳妙娟、顧照平（留美）、日成錢、蘇政府、蘇錦（南非）、理事長健康、監事長汝謙、趙邦、各部主任：總務蘇鈺（順德）、蘇陳，財務炳然、蘇輝、聯絡蘇惠、福利善炎、教育蘇佛東、興東、宣傳蘇鳴生、蘇輝、康樂蘇光、監長蘇康、婦女蘇錦、監事：蘇鋼、蘇湛、蘇洪、監事：蘇志強、蘇東、蘇坤。

時恭請市政局議員鄒偉利大為主持監誓禮，並于是日旅遊部主持。該會新任名單如下：理事長葉觀生，副理事長井德光、廖偉事，理事劉景佳、黃榮燊、鄭紹泉、趙濤東、何家就、廖偉強、夏志雄、朱炳長、傳、余陳燕萍、何潤賢容、林哈地、陳光、張炳銘、陳怡、黃成昌、陳財、黃耀榮、李成德、財務，林秀華為秘書，佈置邱東等，分別展開籌備工作，並定於雙十日假該處新建城內廣場舉行慶祝大會，俾以使聯歡氣氛。

又該區民安促進會，由馬揆明負責組成雙十回國致賀團，定於十月八日赴台祝賀。

培正同學會定期聚餐會

香港培正同學會，本月份例會叙餐，定于六日（星期三）下午七時假段校大禮堂舉行。敦請李民先生主講「中國鼻煙壺漫談」，並放映幻燈片，另設鼻煙壺一個，以留紀念，該會會長區紹鑫等經函各會員及同學屆時踴躍參加。

又該會改選事宜業于上月例會選出：吳華英、徐漢榮、徐作、鄭思浩、凌漢偉、陸鳳閣、潘樹藻為選舉委員，由主委吳華英召集辦理。

紅A職工康樂旅行

【本報訊】家以製造紅A牌塑膠日用品著名之星光實業有限公司承黃大仙聖十字架堂之協助，於本月三日（星期日）舉行職工康樂旅行，目的地為粉嶺浸會園，參加者達五百餘眾，由梁知行、梁錦年、盧有洪、冼浩然、

康樂旅遊車十多部，於是日上午九時集合出發，十時三十分抵達場地，隨即展開活動，節目計有：足球比賽、足運動、電視猜謎（與你），至波本遊戲、尋寶遊戲、幸運抽獎等等，場面異常熱鬧，直至下午五時方行回程，全體人員可謂乘興而來，盡興而返，而盡一日之歡。

大成雜誌 卅五期出版

大成雜誌三十五期經已出版，本期封面為溥心畬畫彩色曲，封底為彩色陳存仁藏荷包滄天劇照，撰稿名

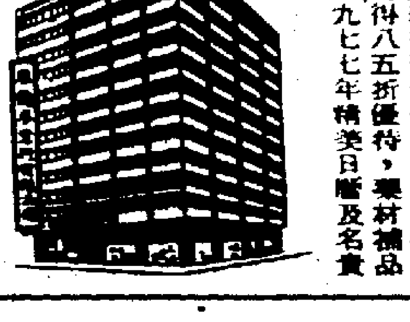
同新呢絨公司 推出名貴衣料

一向以薄利多銷享譽呢絨業之大道中同新呢絨公司及德輔道中一六六號分公司，最近推出新欵名貴西裝料，採用駱馬毛、羔絨毛、明克毛與高級茄士咪精紡織造，反應奇佳，購者踴躍。該公司專營男女庄衣料，花式繁多，式樣新顯，易于選擇。現天時轉涼，添裝者請往參觀選購。

家有丁寄、李剛、陳仁、劉國松、馬五、王世昭、洪炎秋、江厚壇、張和、朱朝欽、林熙、馮雲亭、蘇雲安、金維白等，圖文並茂，每冊仍售二元，報攤均售。

康僑參茸行酬賓大減價

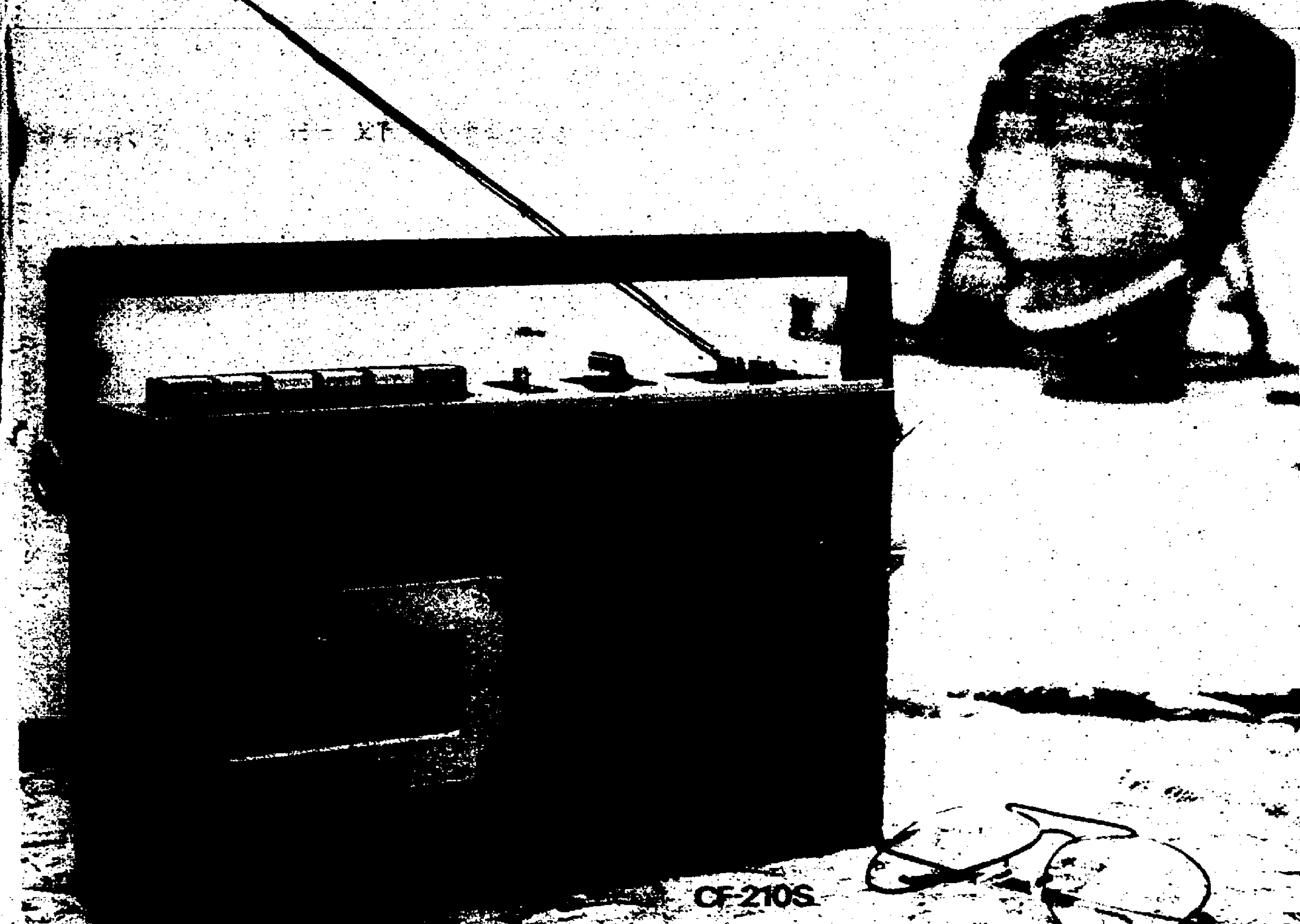
康僑參茸行有限公司十八週年紀念，八五折九折酬賓大減價已於九月廿日開始。該公司總經銷正北高麗參、野山人參、吉林鹿茸、鹿茸鹿尾鞭、藥材補品、正珍珠牛黃、燕窩雪耳、鮑翅海味、蒙餐環球西藥、化粧食品、罐頭百貨、糖果餅乾等，式式俱備。該公司營業宗旨，首重正貨，早已為各界人士所稱許，貨式齊明，價錢老實，更能令人滿意。大減價將舉行至十一月廿日止，減價期內凡購買參茸貨品可得八五折優待，藥材補品特價九折，並可獲贈一九七七年精美日曆及名貴手提包，另有其他贈品。各界仕女欲購參茸藥材，請即前往皇后大道中老街七十八號「康僑參茸行有限公司」門市部參觀選購。



新力盒帶錄音收音機 伴你歡渡假日

假日何處去？山之巔，水之涯，熱烘烘的野火會，幽清清的自然景色，無論是大堆頭，兩口子，為了增加歡樂情調，請記得帶備您心愛的新力牌盒帶錄音收音機，讓它與您一同歡渡假日。

新力盒帶錄音收音機，欵式最新，高音清晰嘹亮，低音雄渾豐滿。無論你如何使用，均可獲滿意效果，收聽遠方親人的訊息，恍如近在咫尺。新力盒帶錄音收音機，欵式最多，豐儉隨意。



CF-210S

CF-302

CF-303S

總代理：福原電業有限公司

總經銷：中原電器行有限公司

新力中心：油麻地彌敦道487號　電話：3-300311

香港店：中環德利文街50號　電話：5-445188

△ 海運店：海運大廈上層238號　電話：3-678045

△▲旺角店：旺角彌敦道574號　電話：3-846056

△（假日照常）　▲（營業至晚上十時半）

新力牌 SONY®

重建及改建舊式徙厦 十年間動用十八億元

五十萬人遷入改善住所

【本報訊】[illegible]

[illegible]重建新厦，若干初步的問題已解決，半數住戶已遷入新居。[illegible]推行的重建計劃是世界上最龐大的[illegible]到五十萬人遷入大爲改善的住所。[illegible]石硤尾邨，石硤尾是其中之一[illegible]大厦及（右）一座有小型單位獨立式單位。前景爲打椿情[illegible]字及一間商場大厦。

探員扮作嫖客 搗破黃色架步 三名女子被重罰

【本報訊】警方屬行掃黃運動中，又在旺角區破獲一所黃色架步，當場拘獲嫌疑女子三人[illegible]被告三人俱各認罪，法官[illegible]五百元。

[illegible]午四時十五分，派出探員一一六四七號，喬裝尋芳客，帶同一張有記號之一百元鈔票，前往上址，首被告領探員進入一房間，其後，又帶領第三被告入內，介紹給與探員。第三被告向探員索價四十八元，探員即將帶備之一百元鈔票交予第三被告，經找贖後，第三被告即將房門關上，然後將衣服脫光。此時，一隊探員帶同搜查令，到場檢查，而房內之警員亦向被告表露身份，將首、三被告拘捕，後並發現第二被告，自承爲「大班」，警方乃將三人一併帶返旺角警署落案檢控。

無牌按摩 男女被罰

【又訊】男女二人，串同無牌按摩，爲警方破獲，拘捕落案，分別控以兩項罪名，去週解上北九龍裁判署審訊，被告二人認罪，法官判首被告罰款一千元，次被告入獄三個月，緩刑十八個月。

被告二人：（一）黃德華，卅歲，（二）陳瑞蘭，卅六歲，分別被控兩罪：（一）控首被告，九月廿八日，在旺角彌敦道五八一號二樓麗莎電子蒸氣浴中心，無牌開設按摩院，（二）控次被告，同時同地，協助及教唆第一被告犯罪。

英著名芳迪劇團 將在藝術節演出

【本報訊】來屆香港藝術節已邀得享譽英國的芳迪劇團來港演出兩齣名劇。[illegible]日宣佈是項消息時指出，劇界德高望重的赫比芳迪[illegible]劇團來港爲藝術演出事[illegible]勒特克領的芳迪劇團巡[illegible]坡、星加坡、飛返英國[illegible]尼沙達，爲官傳來屆藝[illegible]常美滿。[illegible]伯納「武器與人」一劇[illegible]的妻子私奔，劇情緊湊[illegible]刺激故事。[illegible]大會堂主演兩部名劇，[illegible]

就當前治安問題提供意見

讀者意見

編輯先生：政府在一九七三年五月間發動「撲滅暴力罪行」運動，至今歷時三年又四個月之久，今日的暴力罪行如何？是否完全撲滅或完全控制？相信大家都很明瞭，政府以最大努力，去對付不法之徒，來保障市民的生命財產，雖然成績不大理想，但對警方來講，他們確實不遺餘力已盡了職務，去消滅匪患，以及掃毒、掃黃，成績表現相當不錯，但狡猾的匪徒，死性不改，而且變本加厲，甚至有組織有計劃的行動，越來越猖狂，所以不少商行，廠家的損失，以及多人在匪徒手下喪生，今年的兇殺案雖比去年略低，但有很多無法統計的劫案，就是被劫的人，多數因怕麻煩而不去報案的，此証明匪患撲之不盡，滅之不絕，如果被劫的人不去報案，警方亦無法得到資料去緝拿匪徒歸案，即等於縱放匪徒爲患的根源，所以仍要市民大衆合作，才能達成此項艱鉅的任務，確保治安良好，居民才得安居樂業，所以鄙人對目前治安問題，再提供幾點淺見，以供當局或大衆參考：

罪惡的因素

（一）在淺狹地方，住得透不過氣，（週圍嘈雜聲音，且無足夠地方做功課）直接影響學童的學業和前途，使他們未能接受家庭和學校的教育，淺薄的理智，難免被歹徒利誘，誤入歧途，此乃居住環境惡劣所致，政府雖明事理，加緊改善居民的居住環境，可惜工作施行得過於緩慢！要知道重建或改建，如再多等一二年，那失學的兒童，又多一二年的數目，他們的前途眞不堪想像！可能會造成將來更多治安問題的因素。

（二）吸毒者，日需數十元，可想而知，此足以造成罪惡的因素。

（三）黑幫的活動，越來越多，包庇娼賭、娼妓，爭奪地盤，爭風呷醋，往往造成流血打鬥，命案頻頻，此也足以破壞治安主要因素。

（四）電影電視仍有不少殘酷打鬥的肉麻裸體的鏡頭，此可以影響青年人的思想，往往以好奇心去模仿，增加想入非非的心理，亦可造成今日多宗非禮和姦殺命案，此也是重要的因素。

標本的兼治

㈠加速改善貧民區的居住環境。

㈡各家長父母應爲自己兒女前途着想，宜加督促兒女功課學業，嚴格管教。

㈢從小學開始，應以中國傳統的固有道德「禮義廉恥」「孝悌忠信」等對學生灌教，使到學生從小認識吸毒，販毒，偷，搶，劫，殺等都是遺害社會，無良好結果，對暴力罪行認識更深。

㈣中小學畢業生，無能力升學者，應鼓勵及援助其升學，無興趣讀書者，應助其轉入工業學校，學習技能，將來才能立足於社會。

㈤失學失業者，確有與趣，要讀除此案終生[illegible]記後助[illegible]

㈥電影電視，凡含有殘酷的打鬥及肉麻裸體的動作鏡頭，應嚴格禁止。

㈦黃色毒素——色情架步——罪惡的媒介及溫床，亦要禁絕蕩清。

㈧販毒吸毒，都與黑幫有密切關係，要加緊杜絕，以免後患無窮，遺害社會。

㈨強迫戒毒，限期登記，戒後要安置工作，使其有新生的生活，但戒後復吸，應判重刑，或遞解出境。

㈩罪犯期滿出獄，亦要照顧，設法安置工作，如再犯罪，應判入勞役營服苦工，或遞解出境。

㈠㈠被劫的人，不論損失多少，明令一律要報案，破案有獎，不報案者查出要處罰，罪名爲「縱匪」。

㈠㈡法律過於仁慈，要加以修改，殺人償命，罪不可赦免，（政府應尊重民意）亦要效法星加坡及台灣的法律看齊。

以上是鄙人對目前治安問題再提供的淺見，希望政府及大衆加以參攷，或有助撲滅暴力罪行運動的效果，務要罪惡撲滅，匪徒肅清，才能確保市民的生命財產，及保全美好天堂的聲譽！順祝

撰安

你的長期讀者丘駿上

九月卅日

銅鑼灣南分區 推行清潔運動

【本報訊】銅鑼灣南分區委員會，爲響應推動清潔運動，昨日上午由分區會主席李均，委員蕭華，徐武楊、馮秋明、李森、民政署聯絡主任鄧府勳、幹事鄺士光，聯同軒尼詩下午小學，由胡瑞根先生率領，學生二十餘人，到灣仔峽道之巴倫馬公園一帶，進行清潔郊區工作。

主席李均呼籲各郊遊人士，注重郊區環境清潔，保持美觀，盼能繼續響應香港清潔之精神。後聯同各委員學生等，即行示範野餐後的清理工作，如何保持郊區環境之清潔，應注重衛生，此次工作，當時甚獲郊遊人士好評。

推行清潔運動，圖中左起：主席李均，委員李森、馮秋明、蕭華。

警察少年學校招生

學術體能訓練兼顧 富家子弟亦有在校就讀

【本報訊】有志於將來長大成人後服務社會，加入警察隊或其他紀律部門工作的青少年，進入警察少年訓練學校就讀，將是踏上美好事業前途的梯階。

該校於去週開始接收新生，以便明年二月間在上水粉嶺天祥軍營的分校開課時入學，申請人數相當踴躍，由於短期內即截止報名，因此身體健康，頭腦靈活，好動合羣，衝勁十足的青少年等，決不可失去機會，趕快申請入學。

本港青少年偶像，少年警訊節目主持人之一的林嘉華，便是該校第一屆畢業的高材生，現時已加入警隊服務，月薪接近一千四百元，還有其他福利，包括免費醫療服務，宿舍等等。

本港一家中文報紙東主的兒子，乃富家子弟，亦曾往該校之警察[illegible]及所教導之學術及體能訓練，而在該校就讀，顯見該校所受本港各階層人士歡迎的程度。

警察少年訓練學校雖由警察隊開辦，但各學員并不需接受警察般的紀律約束，只是必須遵守校規而已。由於該校是一間寄宿學校，因此學員且逢週末始可回家渡假。

體能訓練更是多姿多采，幾乎每一類的活動都是青少年所熱愛的，例如健身操，田徑，游泳，救生，划獨木舟，自衛術如西洋拳及柔道，露營，初級攀山技能，劍擊等等，都是在一般學校所難得的訓練。各家長對他們子弟入學後學業成績突飛猛晉，體格更爲強健的表現均表欣快，特別是待人接物方面更令各家長開懷。要將子弟導入正軌以及爲他們的前途着想，警察少年訓練學校是最理想的學校。

在學術方面的教育，警察少年訓練學校提供達到中學五年級的課程，今年夏天有十一位學員參加中學會考，明年可能增加至二十名以上學員，只要學員努力和勤奮，會考畢業後加入警隊工作，將來還有進入港大或中大，接受大學的教育。

凡年在十五歲半至十七歲（明年二月計算）的青少年，身高五呎三吋或以上，體重一百零五磅或以上，視力正常而不需戴眼鏡者，均有資格申請入學，申請表格已在各報章刊登。

此外申請人亦可親到下列地點辦理申請入學手續：港島灣仔軍器廠街，香港警察總部、堅偉大樓、警察隊招募處，每星期一至六，上午十時至下午六時均辦公。九龍方面的警察隊招募處，逢星期一、三、五設於旺角警署，逢星期二、四、六則設於黃大仙警署，辦公時間也是上午十時至下午六時。

但申請人必需携同其本人之出世紙，或宣誓證明書，身份証，以及學校成績報告書，否則便會浪費你們的時間。此外，申請人亦必需携同兩張近照，前往辦理手續。

（上）警察少年訓練學校的學員正在練習劍擊，有一天不難成爲「美人如玉劍如虹」的「劍客」呢！（下）朝氣蓬勃的警察少年訓練學校學員，正在接受體能訓練，鍛鍊一副好身手。

英聯邦秘書長 林富爾昨離港

【本報訊】英聯邦財長會議已於本月一日閉幕，英聯邦秘書長林富爾伉儷，於昨日離港，財政司夏鼎基在啓德機場送行。

圖示財政司夏鼎基伉儷（左）送別林富爾伉儷。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹和緩東風，天色晴朗。今日最高氣溫可升至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之八十五。

□潮水漲退□

高潮：上午七時十四分。下午九時零三分。
低潮：零時五十六分。下午二時十六分。

□截郵時間□

關島。	上午十時
馬來亞、印尼、西澳洲。	正午
台灣、菲律賓、新加坡、沙勝越。	下午一時
南越。	下午二時
杜比、巴林島、科威特、埃及、叙利亞、約旦、西德、奧地利、喀他。	下午四時
緬甸、印度、孟加拉、尼泊爾、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞士、義大利、阿剌伯共和國、法國、法屬埃化及亞撒斯、留尼旺、希臘、塞浦路斯、美國東岸、牙買加、荷屬安替列斯羣島、墨西哥、蘇利南、阿根廷、哥斯大黎加、肯雅、南非、葡屬東非、扎伊爾、尼日利亞、加納、澳洲、斐濟、紐西蘭、新畿內亞、法屬波里尼西亞、南韓、阿富汗。	下午五時
夏威夷、沙巴、汶萊、泰國、寮國、日本、加拿大、美國西岸、中美及南美。	下午六時

三名新界少年 出城遊玩被劫

【本報訊】三名新界少年，昨日假期出城覽遊，却在城中遇着強盜，被折磨一番，三人身上僅餘之車費亦被取去，後來幸得警察伯伯施以援手。一位警察形容他們的遭遇「十分可憐」，該三名少年年約十五六歲，家住大埔墟，昨日午間，三人相約往九龍看電影。

他們興高采烈地在旺角城多利戲院看完一場十二點半之後，便到附近逛街。

豈料行經染布房街近豉油街處，忽然一名廿餘歲的男子截住去路，並叫他們登上路旁的樓梯間，講有「耶穌」講。豈料，上樓之後，男子講他細佬曾被三人毆打，如果不想被毆，則需交出身上財物。三人身上加起只有一只手表，二十五元，盡爲劫匪取去，劫匪臨走並叫他們伏在地下，大聲數五百聲，才可離去。

數完五百聲之後，三人到附近找到一名警察，向他投訴此事，後來旺角警署內的警方人員給了他們車費，這三位可憐的鄉下少年才能回家。

英聯邦財長及家眷參觀大嶼山寶蓮寺

英聯邦財長及家眷數十人昨赴大嶼山參觀佛教寶蓮禪寺，與該寺高僧合照留念。

【本報訊】在港參加英聯邦財長會議之若干個國家財政首長及其家眷，一行卅多人，於上月廿九日，前赴新界離島區觀光，并參觀本港佛教名勝大嶼山昂平寶蓮寺。

英聯邦財長等於是日下午抵達該寺，計有塞浦路斯財政部長白沙拉、坦桑尼亞財政及策劃部長萊武，巴哈馬羣島副總理兼財政部長威納，烏干達財政部長古榮等多人，由新界離島理民府官徐均平、副理民官陳鐵源、聯絡主任黃乘集、吳鑑等陪同，寶蓮禪寺方丈慧命大和尚、首座壽廣法師、後堂源慧法師、慶常法師、堂主初慧法師、忍慧法師、當家等師、知客智慧法師予以熱烈招待。

在招待會中，忍慧法師代表該寺以英語致歡迎詞：致謝各財長蒞臨訪問，并講述佛教起源及寶蓮寺歷史。繼爲財長推代表來賓致謝詞，隨後由各法師引導各人參觀佛殿禪室，開導佛教儀節，同時介紹該寺目前籌備興建天壇大佛情形，該天壇佔地一萬平方呎，三層高，每層十呎。其上建一高達八十呎之大佛像，雄踞海拔二千四百多呎之大嶼高處，壯麗非常，各財政嘉賓昨既躬臨位於彌山嶺之富具東方色彩之大雄寶殿，復聆將興建天壇大佛，均爲之讚歎不已。

人事登記隊 到厦村服務

【本報訊】人事登記處將於十月十一日至十三日一連三天，派遣登記隊前往厦村鄉事委員會辦公，爲當地及鄰近地區之市民辦理登記。

此次登記之目的乃是爲各家長或監護人爲其十一歲之子女或其監護之兒童辦理登記領取兒童身份證，以及爲年齡滿十八歲而仍持有兒童身份證之人士換領成人身份證。

該登記隊每日辦公時間爲上午九時半至下午四時半。

人事登記處處長籲請上述地區之市民利用此項機會，登記成人或兒童身份證及呈報登記後任何變更之事項包括職業、地址及婚姻狀況等。

工務局爲改善交通 安裝英國通用電腦

工務局爲配合西九龍交通管制計劃，目前正在安裝一部英國通用電器有限公司四零八零型電腦系統。

該部電腦系統完全由英國通用電器有限公司設計及製造，一俟安裝妥當，即用以應付整個西九龍區的交通管制系統，進一步改善繁忙交通。

圖爲英國通用電器有限公司裝配工程師何富（右起第二人），正監督搬運四零八零型電腦進入九龍政府合署，旁爲西九龍區交通管制計劃主管盧舜。

當局招標承建 屯門行人天橋

【本報訊】當局將於短期內招標承建新界屯門一座混凝土行人橋，此項工程乃屬屯門新市鎮發展計劃之一部份。

橋身長七十六公尺，闊三點五公尺，橫跨聖西三[illegible]明才工業中學附近之水渠，貫通兩岸之住宅與工業區。

該橋之建費爲六十萬元，將於下月動工，可望八個月內落成。

歸國參加[illegible]
[illegible]
別忘了帶些台灣土產分送親友，最表情意，倍增您的光彩。
請認明購買[illegible]牌子最老，最靚，最好吃，人人稱讚，信譽保証。
各類土產 肉絲燻雞 純正肉鬆 牛肉乾 豬肉乾
永來香
台北市西寧南路80號
電話：3316922・3714122

聖培爾英文書院招生
F5重讀生十二名
F6中大班二十四名
校址：九龍勝利道近亞皆老街窩打老道火車橋
電話：三一○四一五八一

最新發現 收縮痔瘡 不用手術
紐約特訊：一間世界著名研究所發明一種不需手術，即可收縮痔瘡之新特效藥劑。此種藥劑不僅能迅速止癢止痛，而且可使受創組織加速修復，收縮痔瘡，迅速減輕患處痛楚。該種新藥劑已定名爲「美國白宮痔瘡膏」（PREPARATION H）。「美國白宮痔瘡膏」[illegible]痛之功能。「美國白宮痔瘡膏」有藥膏及藥塞兩種，各大藥房均售。

「安你神」藥片 止痛成份 備受醫生推薦
凡頭痛，醫生皆選用「安你神」（ANACIN）之止痛成份。當「安你神」藥片進入血液循環系統，即能迅速解除頭痛，恢復正常。萬人服用「安你神」，藥性安全，不會引起胃部不適。患頭痛時，請服「安你神」，「安你神」藥片，能迅速止痛。

復隆藤傢俬
門市部復業 本月四日（星期一）
灣仔軒尼詩道二九八號 電話：H—746086
本公司製造之藤傢俬，馳名已久，現更改進，堪稱港九獨一無二之最優美出品，其新穎款式，精巧製作，及上乘材料，直與歐美精品並駕齊驅，且價格廉宜。
歡迎參觀

馬會否認準備另僱新人

加薪糾紛僵局未打開 賽馬能否如期開鑼 職工表示無法預料

晨操仍然暫停·今日將不談判

【本報訊】一九七六至七七年度賽馬季，將於本週末開鑼，此時此際，正在研究貼士，追查內幕的時候，卻變爲加薪工潮發展如何，晨操可否及時恢復，賽馬能否如期開鑼。在勞資雙方目前的談判仍陷於僵局的情況下，現時仍無法預料，昨日的勞資談判仍陷於僵局，但雙方同意發表一項聯合聲明，以澄清謠言，否認馬會馬伕、什工將會被解僱而另聘新人。

馬房職工經過一日怠工行動之後，昨日表示爲了對馬主負責，除洗馬餵馬之外，更拉馬出馬房的小沙圈散步，以免馬兒他在移日，困在馬房，而引致跛腳，但晨操仍然暫停。

華人在馬會職工會代表，與馬會代表昨日上午十一時起在馬會行政大廈舉行閉門會議，歷時四小時有多，至下午三時許，雙方代表始同意散會。

經過馬拉松式會談後，仍未有具體結果，資方要求立即恢復工作，以避免影響第一次賽馬，保證加薪必有商量，勞方要求確實答覆一個數字，但資方無法即時提出。

馬會資方昨日由副總經理陸賢，人事主任史愛蓮、中文秘書游貴榮，與勞方十四位代表包括馬會華人職工會理事長秦澤源舉行會議，歷時達四個鐘頭之久。

昨日馬拉松式會談，唯一成就是勞資方面同意在即日發表一項聯合聲明，以澄清視聽，馬會並無打算僱用新人，替代所有之馬房職工工作，外傳殊非事實。

據職工會理事長秦澤源表示：昨晚各職工經過會商後，認爲資方昨日的恢復晨操的要求實無法接受，同時資方在會議席上一直避談加薪問題，並託詞未獲授權透露有關數字，令各職工反感，他們決定將不會在今日與資方舉行談判；除非資方表明會在今日的會議中商談加薪數目問題，同時又獲得資方最高層的足夠授權，而事實上資方亦未通知他們準備今日談判。

秦氏又稱：各職工對於日來資方所持的態度深表不滿。不過爲了各馬主不致間接受損起見，他們仍然照常執行拉馬「行街」的工作，使馬兒維持健康狀態，但不包括晨操，此項行動對上水馬房一樣有效。

至於此宗陷於僵局的馬會勞資糾紛事件，會否影響本週六的賽馬開鑼，各職工均表示無法預料，一般的馬主，及練馬師亦不敢抱樂觀態度。

有關馬會勞資雙方，爲澄清在工潮中的若干謠傳所發表的一項聯合聲明，原文如下：「英皇御准香港賽馬會新聞秘書游貴榮昨天對某些報章報導馬會曾警告馬伕及什工如其在下週賽馬前不復工將被解僱一說予以否認。此說全屬訛傳而並不源自馬會，亦未曾於前天雙方代表在馬會舉行之會議任何時間中提出或暗示。

「事實上十四名員工代表於前天早上與董事局代表舉行會議，雙方代表表示對雙方能作一坦誠之初步討論以儘速謀求一雙方協議之結論一事，甚感欣慰。事實上雙方代表將會繼續會談。」

「雙方代表昨天早上亦有開會繼續討論。」

北角馬寶道一帶停電，許多大廈電梯無法使用，管理處點著氣燈照亮。（本報記者葉一堅攝）

一條地下電纜故障 北角鬧市局部停電

戲院停映酒樓定席取消小販叫苦

今日凌晨仍未修復商店損失重大

【本報訊】由於北角一條地下電纜發生故障，書局街及琴行街一帶馬寶道與糖水道之間的一段，北角渣華道、馬寶道一段，停電由昨午一時二十分開始，至今日凌晨時分仍未恢復供應，電力公司人員現仍在搶修中。

在日間，停電影響還不算太大，祇有在該區的國賓戲院與新光戲院，十二點半場放映至中場停電，引起觀衆鼓噪，但幸未有不愉快事件發生，戲院已辦理完退票手續。其他幾場電影亦無法上影。

到旁晚時，由於該區停電，一片黑暗，若干街燈及交通燈亦未能明亮，所以行至該區的車輛與行人無法依照平常規則行駛，車輛與行人必須「大雙眼小心慢行」，幸昨晚還有月亮，及車輛不多，未有嚴重交通意外發生。

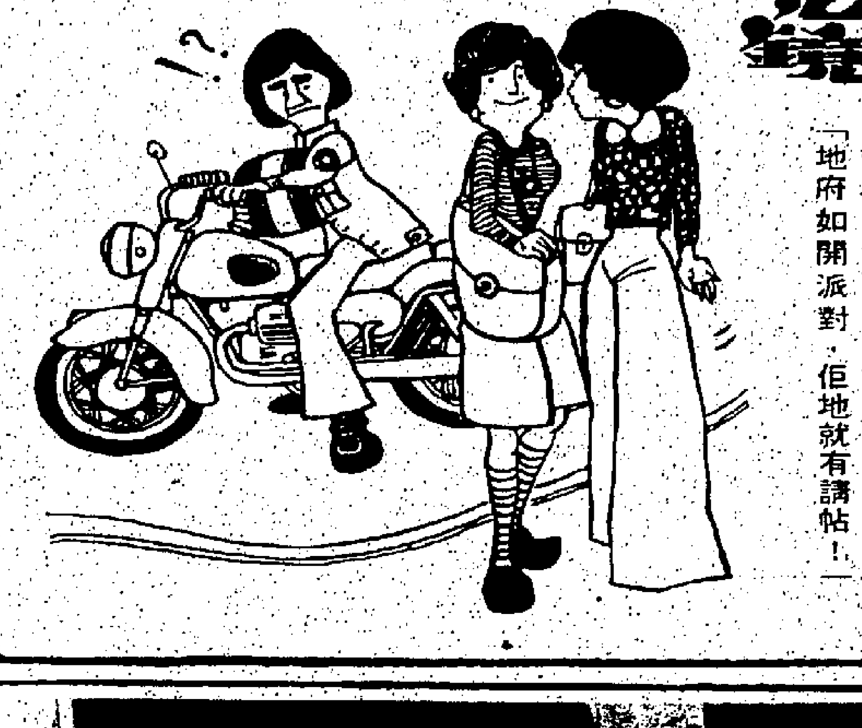
在該區受停電影響的商店，入夜時紛紛提早收舖。馬寶道，近國賓戲院一帶的小販亦無法經營，一位小販說：「星期日本來是最旺的，滿以爲仍可以做幾百元生意，現在只好學學那些白領階級，星期日休息了。」

但仍有一些商店「挑燈夜營」，他們利用氣燈、火水燈、蠟燭等照明店舖，行人則用手電筒在黑暗中行走。

據渣華街永樂酒樓的一位伙計說：「這樣一停十幾個鐘頭，酒樓起碼損失五千多元生意，本來今晚有人定了幾圍酒席的，現在都取消了，但還有二兩的顧客，仍照預定時間來吃晚飯，我們也只有用氣燈照明。」

由於電梯亦不能上落，住在該區的高樓大廈的住客，亦只好辣辣腳力，「爬」十幾層樓梯了。

北角昨晚停電後，許多餐廳點燃蠟燭，雖然另有一番情調，但生意大受影響，座位空無一人。（本報記者葉一堅攝）



八個僑團譴責無綫歪曲事實

【本報訊】港九中醫師公會，中國醫藥學會，國際中醫中藥總會、香港中醫師公會、九龍中醫師公會、僑港中醫師公會等六大中醫藥團體、旅港陸豐同鄉會、以及僑港青年聯誼會，響應上月廿五日報章所載之聯合聲討香港無綫電視台「宣言」，昨日發表嚴正聲明，指責該台。

該等團體在聲明中強調：上月九日晚，香港無綫電視台所播映之「毛澤東特輯」，其旁白竟胡說八道，歪曲事實，強奸民意，有失傳播教育之責，乃一致聲討，以平公憤，而正視聽。

立法局不設民選議席

黃夢花指摘當局 加強殖民地統治

【本報訊】已擴大議席之立法局，將在明日召集，但在其召集之前夕，市政局民選議員黃夢花評之爲政治制度之「後退」。

黃夢花昨日在聯合國香港協會主辦的「聯合國座談會」中稱：八月底香港政府增加立法局非官守議員八位，其實數目之多少，無關宏旨，亦無不同，他們必將聽取政府的意旨爲政府立法行事，而官方發言人卻認爲是「進展」。

他說：香港立法局的官守議員既是現職官員，在紀律上有服從其上司的義務；除極少事例爭命案權外，便是支持政府的立場；甚至明知有不良後果，亦毫無例外的投贊成票。

而非官守議員，此次所委的和以往所委任的，都是出於政府的委派，並無甚麼不同，若一定要談界有不同，則以前幾乎全是來自本港重要的既得利益階層，或其代理人。本次所增則來自較多的層面。但後者發言而受政府重視的程度，決不會高過前者。其次，即使新委的八位，其賢能確無可疑，又來自較廣階層，但「來自」某階層並不等於代表某階層；也不能說，如果由各階層自行選舉，選出來的人，就一定不如他們一樣賢能。加以他們的受委，和是否能連任，其權全操於政府。我們若希望他們事事爲市民謀福利，即使不是幻想，至少也是一種「奢望」！

黃夢花又說：立法局不設直接經由民選之席位，並無令人信服之理由。港府動輒以北平政權之反對爲藉口，拒設民選席位，事實乃港府利用中共近期對香港之政策不變，而加強殖民地統治。

其次，市政局民選議員，多年來力爭立法局應有經由直接民選之席位；一九七二年至一九七五年間，訪港之多批英國國會議員，曾多次提議在立法局設立若干由民選市政局議員擔任之席位。此一建議，亦曾由負責香港事務的英國聯邦及外交事務次長富里爵士，分別在本港及英國向本人提出。可見此項立法局設立經由市政局「間接選舉」席位之辦法，即使並非本港政府所倡議，亦必爲彼等所同意。

市局民選議員在政府宣佈將擴大立法局後，於七月間記者招待會上，表示接納前述建議，並要求由市局民選議員互選四人，由港督委任爲立法局議員，作爲未有直接民選席位時之權宜措施。

港府逕自委任市政局議員一人爲立法局議員的決定，是連「間接選舉」的立法局議席也予否定，對走向民主政制而言，決不可能是任何「進展」，而是後退。

黃夢花又指出戰後二十餘年來，立法局非官守議員，大多數來自市政局之委任議員，政府將市民中認爲合意而賢能之輩，先使在市局歷練數年，熟習公務、議事之處理方式等，再委爲立法局議員，部份且繼續服務市局。

此次新委之立法局議員，並無一名爲委任之市局議員，使市局並此「立法局議員訓練機構」之功能，亦予以勾消。

市局民選議員之被任爲立法局議員者，若係經市局民選議員互選（間接選舉）而後由政府委任，則當選者事先必經過全部民選議員之慎重考慮、選擇；獲選後亦必格外努力，以期其在民選同人之聲望，並爭取繼續在立法局服務之可能。如此，定更符合民主之精神。

不幸政府否定市局民選議員「間接選舉」之要求，而逕自在十二名中選取一人而委任之。其後果將是：此後市局民選議員而企圖進入立法局者，勢必唯政府之意旨是從，影響了他們爲市民服務的努力。可見此次政府發言人所謂「進展」，「不僅不無積極意義，反而在阻礙市政局議員之士氣，及降低其本來或有之質素」。

祈禱戒毒無痛苦 逾百道友獲新生

基督教兩團體計劃擴大服務

本報特稿 本報記者趙玉貞

「亞祺」一直都將自己與耶穌相比，因爲他和耶穌一樣，在死後第三天復活！

亞祺今年廿七歲，以前是觀塘的一名製衣廠工人。年前他不慎結交了一批流氓朋友，染上了毒癮。偶然一次他碰到一個已戒除毒癮的朋友，發覺他精神奕奕，臉色紅潤，於是令他想起了以前自己健康的樣子。亞祺便下了決心，信靠耶穌，更藉着「方言祈禱」的幫助，戒除毒癮，從新做人。之後，亞祺便加入了「聖士提反會」。

聖士提反會的牧師韋太解釋：「方言祈禱」是聖靈存在的表現。聖靈能藉着祈禱者的說話，傳達訊息。一旦戒毒者能達到這境界，亦即表示他已得到聖靈的感應，達成無痛戒除毒癖的目的。無痛戒毒這一點，正是方言祈禱戒毒異於其他福音戒毒的地方。

在進入聖士提反會的特備單位——「第三屋」之先，亞祺答應十天之內，絕不離開。戒毒第一天，亞祺「上足了電」，所以輕鬆的渡過。可是，第二天當藥力盡散時，嘔吐，流涕及流汗將亞祺加以煎熬。在員工的提醒及督促下，他開始作方言祈禱。如是者約五小時，他累得昏睡過去。第三天的早晨亞祺覺得痛苦顯然減退了，神智亦清醒過來。

在亞祺記憶中，這一天便是脫離毒癮控制的復活日了。

令亞祺及其他很多吸毒者重獲新生的聖士提反會，是由三位牧師——韋氏夫婦（MR. AND MRS. WILLANS）及潘小姐（MISS PULLINGER）所主持。韋先生現在是馬域區會計師樓工作，而潘小姐則是兼職的音樂教師。他們的薪金，以及其他善心人士的捐助，就是支持整個戒毒程序的經費。

目前該會在列提頓道設有兩個住宅，分別名第三屋及第四屋。在那裏，居住了約十七名接受「方言祈禱」戒毒者及七名義務工作人員。他們全是基督徒。

一切的行政工作，全由韋太太負責。

韋太太表示：戒毒者首先須要將自己獻給神，他們才能靠神的幫助，解除毒癮。

這亦解釋了爲甚麼他們不接受非基督教徒的戒毒申請。雖然如此，目前仍有數十名教徒，正等待接受宗教戒毒。

韋太太稱：「作爲一個基督教徒，一定要身心潔淨，所以我們要幫助他們解除毒癖。」

其實，遠在一九七三年當第三屋成立前，韋太太已將教徒留在家中，幫助他們戒毒，而當第三屋及第四屋先後成立後，戒毒工作才有規律地展開。至今爲止，已有超過一百名有毒癖的教徒在那裏「復活」過來。他們其中，有些現正在外地求學，其他的則留在香港，各展所長，有做理髮師的，做司機的。而其中一些女孩子，有的在外受薪人士家中作女傭，有的已嫁作他人婦，而她們的丈夫，都是良善的市民，這點至今仍令韋太太感到十分安慰。

雖然如此，韋太太並不敢誇大這計劃的成功率。

她表示：要使吸毒者在軀體上脫離毒品並不難，只要數天功夫便行，但要在精神上遠離毒品卻不容易，因爲很多成功的戒毒者往往在看見毒品時，又或在壞朋友慫恿下，再次吸毒，使前功盡廢的。

她續稱：因此，聖士提反會往往要戒毒者留住一年，當他們身心俱康復時，才讓他們離開。單在一九七五年內，該會便爲這些人士的起居食宿花去共十萬港元了。

經費並不是聖士提反會所面臨的唯一困難。主持人之一的潘小姐解釋：很多戒毒者的父母，往往在戒毒的初期，便迫使戒毒者出來賺錢養家，使計劃中斷。此外，他們又須同時顧及戒毒者所遇到其他的社會問題。

她舉例稱：該社曾爲戒毒者還債、贖回抵押品、找學校、尋工作、提供生活費用等。

同時，另一個宗教團體亦在爲本港戒毒者而努力，它便是九龍竹園服務中心轄下的「互愛團契」。

在本年四月至六月間，互愛團契首次嘗試舉辦宗教戒毒計劃，爲期十週。

這十週裏，十四位沒有宗教信仰的青年人，在竹園服務中心宋和樂牧師（RBV. SCHOCK）及數位工作人員陪伴下，隱居在一個遠離塵囂的小島上——赤鱲角，這是一個在大嶼山與香山間的小島。

以下是宋牧師對這計劃所作出的結論——「這個爲期十週，別開生面的計劃，爲我們提供了十分寶貴的經驗。我們現正物色一個新的地方，以使進行第二個類似計劃。」

據宋牧師表示：十四位參加的戒毒者，目前已擺脫了毒品的牽引，而更可喜的是，其中八位青年，已成爲了基督教徒！

這個成功，令來自五個不同教堂的宋牧師，更增強了信心。目前，他們正努力爭取機會，使一個將命名爲「互愛新村團契」的戒毒所成爲一個政府註冊的機構，以使將來在法律上可接受外來捐款，擴充服務。

據悉：有關的法律程序已在進行中，預料將於本月底完成。

宋牧師透露：有關互愛團契的第二個計劃，預料將於找尋到新地點之後便開始，可能是農曆新年前後。屆時將可使另外二十位吸毒者得到新生機會。

目前，等候參加第二個戒毒計劃的申請者有五十人，但宋牧師仍然表示，只要申請者答應遵守戒毒計劃的嚴格的程序，該團契是十分願意幫助他們的。

最後，他補充謂：申請者必須要在互愛團契中參加了起碼六大星期性集會，同時，他們亦必須得到父母簽名同意及接受醫藥檢查，才可成爲合格申請者。

本年初，當兼善事業負責利尚志從泰國回來時，他曾介紹了該國宗教戒毒情況，據悉：他們是利用佛教作媒介，與本港利用基督福音作推動力的不同，但無論如何，兩者所能達成的目的，是令人有同樣程度的興奮的。

聖士提反會「第三屋」的全家福。（本報記者趙玉貞攝）

一批接受戒毒之人士，躬耕赤鱲角島上，悠然自得！

赤鱲角島上隱居兩月，辛勞的操作，與閑暇的大唱，令職員及戒毒者們身心康健。

尖沙咀探員被殺案 區內大廈發現兇刀

兇手可能受傷衣服染有血漬

警方呼籲坊衆提供線索

【本報訊】緝毒組休班探員馮志祥遇害案，已由兇殺組與尖沙咀刑事偵緝科探員聯合調查，刑事偵緝處長關警下令有關部門對該案加緊偵查。

該案至昨日爲止有進一步的新發現，一對外籍夫婦，在漆咸道一大廈內發現一把染有血漬的利刀，立即報警，警方兇殺組探員調查後，懷疑該染有血漬之刀與探員馮志祥有關，並對調查有極大的幫助。

警方希望能自刀上獲取指紋，同時，亦相信刺殺探員之兇手，是尖沙咀區之有案底匪徒。

警方今日將請被劫事主返警署，辨認有案底之慣犯兇匪。

又兇案發生後，警方發表消息稱：兇手可能受傷，衣服或染有血漬，兇手年約廿二歲至二十三歲，五呎五吋高，瘦削，長髮，當時身穿淺綠色恤衫、淺色西褲。

兇殺組探員昨晨重返天文台道兇案現場進行調查，視察現場地形，血路及搜索兇器，並收取兇手留下之指紋。警方同時呼籲附近居民提供線索，協助緝兇，任何有關消息請與兇殺組電話三—三一一零二五一內線三三五或任何警署聯絡。

被刺殺斃命的探員身後事，將由警方福利部與死者遺孀安排。

遇害探員馮志祥，廿五歲，編號六〇四八，隸屬毒品調查科，與妻兒居住天文台道四號六樓尾房。

案發本月二日（星期六）晚七時卅分，探員離家外出時在樓梯目睹一宗劫案，來不及拔槍即遭劫匪襲擊，身中多刀重傷不治，成爲本年度繼中區警署探目林兆榮山頂槍殺案後第二名遇害警探。

該宗兇案，警方已列爲本年度第六十五宗兇殺案處理。

港島新界兩宗車禍 一人慘死十六人傷

【本報訊】港島昨午發生一宗嚴重交通意外事件，有一輛滿載乘客之小巴失事，引致十三人受傷，送入院救治。

肇事地點位於大坑道與大坑徑附近，一向有「死亡彎角」之稱。

昨午十二時左右，一輛編號BJ七六四三的小巴，由一名年約三十歲的司機駕駛，從銅鑼灣開出，當時滿載乘客，該小巴行經上述大坑道路彎之際，小巴突然失去控制，撞到路邊石壆後，再彈出馬路中心，橫跌電車軌上。

車內十三人連司機在內，皆變作傷地葫蘆，須由行經車輛內爬出，坐在路面等候救援。

意外發生後，由於該車小巴橫臥電車軌上，交通一度嚴重受阻。

又訊：新界林錦公路近新圍村處，昨日正午發生三車相撞事件，釀成一死三傷。

警方指出，當時，有二輛編號BH八零×一和BH二五×七之電單車，與一輛編號AD七二×七之巴士，正向大埔方面行駛，兩輛電單車與巴士發生相撞，駕駛BH二五×七號電單車之男子因而死亡，另一名電單車司機與兩名女乘客亦同時受輕傷。

愛民邨貴客常臨 安置區無人枉顧

革新會評英議員未看到黑暗一面

【本報訊】香港革新會對最近英國議員訪港一事發表意見，該會稱：英國國會議員訪問香港的次數經已越來越多，而其中有大部份議員是應本港政府的邀請而前來訪港者，因此他們訪港的費用，許多時包括遊覽等旅費，全部須由本港的納稅人支付。不過革新會仍然歡迎議員們能夠訪港實際體察到香港的情形以及各種問題，但必須在訪港的行程當中，大量與非政府的團體合作，特得一位議員安排更廣泛的接觸。因爲只有透過這樣的安排，一個納稅人才可以確保他所付出的代價是值得的，同時一位議員亦可以藉此途徑接觸到香港的處境以及其它問題，而並非單純地認識到政府當局認爲一位議員適宜見到的事物。

目前普遍而言，一位議員在訪港期間將會被安排與行政及立法兩局議員作官式會談，並且許多時更會在一餐會上再作一次非正式會面。

如果該議員是幸運的話，他亦將可能獲得有一小時左右的時間去探訪市政局，不過探訪的時間往往是安排在一部份議員日常工作的時間之內，因而令到有一半議員無暇出席。

在其短暫的訪港期中，一位議員亦會被安排訪問香港房屋委員會轄下最好的一個屋邨中環境相當好的一戶人家，並且參觀一些與當局有密切關係而政府亦引以爲榮的建築物或工程。革新會指出向來極少見到議員參觀落後的安置區地方，更不用說參觀九龍城寨，或者能夠真正體驗到本港市民在房屋問題、教育政策、家務服務以及暴力罪行等各方面所仍然蒙受的疾苦。革新會抗議政府目前替訪港議員所作出的各種安排並要求政府立即加以檢討。該會又指出一位訪港的議員必須在本港逗留一段足夠長的時間以能徹底地了解到本港各種問題。

沙田大圍臨時車站 候車客太擠 險釀成騷動

【本報訊】昨日適逢週日，到沙田遊玩之旅客很多，有一些青年在旅回程時，因歸心似箭，在沙田大圍臨時火車站內鼓噪，並搗毀一些設備，幸而無人受傷。

由於昨日是週日，本港市民大量湧入沙田遊玩，但到晚上九時左右，仍有很多遊客無法登上火車返九龍，加上大圍臨時火車站無法應付太多旅客，引致部份青年鼓噪，並搗毀一些設備。

警方接訊趕到現場戒備，以防不法之徒藉事件擴大，並勸籲各旅客忍耐。到晚七時左右，全部旅客安然登上火車返九龍。

玩具禮物展覽會 本月十一日舉行

【本報訊】定於本月十一日至十三日在「怡東酒店」舉行的「香港玩具及禮物展覽會」，現在已開始辦理海外買家與本港買家的登記工作。

該展覽會之發言人說，來自日本、英國、荷蘭、法國、加拿大及阿刺伯、德國的買家團即將抵港，他又預料美國、西德及澳洲等國的買家亦將參觀這個展覽會。

估計今年買家的數字將在三至四千人之間。

展覽會爲時三天，十月十一日中午十二時至下午六時，開放時間星期二及星期三由上午九時至下午六時。參加本屆展覽會的商號共有一百一十五家。

營業開幕
同人敬啓

銅鑼灣永安公司隔鄰
金聯商業中心
香港軒尼詩道458－468號
高級商業寫字樓大廈
由四百餘呎至四千餘呎
冷氣調節、快速電梯
租 已入伙
每方呎 $2.20
洽租處：
利興置業有限公司
香港德輔道中54－58號利興大廈八樓
電話：5－237885，5－263271（五線）

李琳琳任運糧專員 往返港台接濟阿尊
對杯葛無綫立場有所說明

△李琳琳昨午五時許，單獨飛往台北探望姿大衛，琳琳透露，她將在台北逗留至下週五返港。

琳琳昨在機場接受記者訪問時表示，她目前是自由總會的會員，又是無綫「相見好」節目的合約演員，假如自由總會杯葛無綫電視，她將會在拍竣廿六集「相見好」之後，則會與無綫結束宣告關係，並合約內提出有優先續約廿六集的條件也可取消，但是，她目前與無綫有一紙合約，在廿六集「相見好」未拍竣之前，她必須履行演員的合約，不得作任何違約的處理。

琳琳並希望她這種處理方法，將不會影響姿大衛的拍片工作。

琳琳昨午受王羽之託，帶備了大批蝦米，特酒赴台給他，李琳琳笑着對記者表示，阿羽在台灣拍片，她便搖身一變，成為糧食輸送員，琳琳對此卻樂此不疲，經常遊其飛機河。

△吳思遠昨晚深夜由美國飛程返港，他所執導的「李小龍傳奇」，在美國的外景工作，已圓滿結束，吳思遠飛程返港，是為了該片的幕後配音及剪接工作，希望在十五號之前，可以將「李小龍傳奇」送往義大利，參加米蘭影展。

吳思遠另一方面，亦將會在短期內赴台灣，因當地某獨立製片商「南拳北腿」續集的拍攝工作，由新片在台北上映，大受歡迎，吳思遠籌拍「南拳北腿」下集，完全是應片商之要求，賺錢份上而已。

由於「南拳北腿」其中一名男主角劉忠良無法抽空續拍該片，吳思遠已物色了譚道良劝力，譚道良的「螳虎功」，已為影迷所賞識，他的飛腿更厲害，飾演北腿是游刃有餘。

△羅馬昨在太子道的省羅馬公司續拍「飛女芝芝」。羅馬表示，除太子道一層樓宇將不會出售，而將會改裝作為一個小片場之用，並且可以租給圈內人。羅馬表示，香港的片場及拍片的地方愈來愈小，獨立製片十分難為也。

「飛女芝芝」全片已拍竣了一半，羅馬認為，其進度已相當滿意，為了附合各分場的需要，「飛女芝芝」要先後拍攝星馬、台灣版權

娛樂

馮淬帆港台兩邊忙

群星會

馮淬帆是佳視的重要人物，他經常都有工作在身，可是，在百忙之中都常常抽空到台灣去，不少圈內朋友都說他到台灣去為了會女朋友，對這種猜測，馮淬帆一直不表示甚麼。

最近，圈內人看了「八百壯士」的試片，發現馮淬帆竟是片中演員之一，演的是顧祝同將軍，於是，不少人便關心馮淬帆為甚麼人在香港，竟會在「八百壯士」中出現？經過多方了解，始把馮淬帆常去台灣的謎揭出來，自此，大家始明白阿緊常抽空到台灣去的理由。

當「八百壯士」開拍的時候馮淬帆便常常接到台灣方面的通知，有時去拍造型，去度服裝，單單去拍戲，便去了多次，因他在佳視有工作，不能一直在台灣停留至片子完成，祇好拍完一段戲回香港來，等下一次再拍時再去，他便匆匆飛去，或拍一兩天戲又回來佳視台工作。其實，阿緊在台灣的朋友比在香港還要多，無論電影圈和電視台，都有許多談得來的好友，他在台灣比在香港還要忙，付有一陣子，台灣的電視台一再拉阿緊去擔大旗，因佳視他的工作多，而且工作得還算理想，才沒有考慮這件事。不過，台灣的好友，常常會邀他去聚會，所以，阿緊飛來飛去將會長期下去。

斐娃枝家境相當富裕，但她是個事業心強的女孩，要獨力闖天下，在邢氏多年甄選不得志，轉入電視圈求發展。

殘酷大世紀

24格 ·徐黎

紀錄片能夠在本港如此受歡迎，除了電影本身的獵奇鏡頭之外，主要的是宣傳上能把握觀眾的心理。

「殘酷大世紀」這部片是集中在人與獸之間，內容及所誇張的是獸性的暴力，這方面正刺激港人的胃口。

紀錄片除了在內容珍貴之外，層次高低，是在乎影片怎樣處理所有的素材，如何把影片呈出一個角度與觀點，這方面，「殘酷大世紀」的確有其成功之處，就是把大自然間的暴力暴露出來，但在立場上，顯然導演並不純然悲天憫人，而是有點誇張地把這種暴力在鏡頭下美化，把生與死在銀幕上延展出來，使觀眾在座位中看到大自然的生與死，在技巧上是經電影技術再呈現出來。

正如片中的攝影師是刻意地用慢鏡頭，經美化的畫面把一些殘酷鏡頭拍攝下來。

在片中，除了看到大自然的殘食是必然之外，亦可看到拍攝者的薄涼心情，縱然片末強調了人與狼之間的關係，但這個尾巴明眼人可看出，祇是給觀眾離開時不致過於低沉，給觀眾一點安慰而已。

其實論片子之珍貴及態度的曖昧是及不上「非人生活」，整部片的生命在觀感上是片片段段，看不出精神所在，正如一陣子拍了獅子吃人，攝影師不忘把妻兒的悲憤拍入鏡頭，一陣子又拍攝人類虐養獵鷹搶食飛鳥，態度上還是曖昧非常，能夠看出此片的目的是把這些暴力集中在觀眾面前，以獵奇的心情呈現出來。

此片的旁白原本是義大利著名作家莫拉維亞，但在香港則配以盧遠的旁白，這方面未知盧遠所說的是基於原本旁白，還是盧遠的形容詞多於真實的資料，在益智上未算精采，但在容貌上是花巧多於實在，可以說，此片所給予人的是畫面上的東西，是視覺上的感受，但真正感動人的並不太多。

當年名女童軍 楊惠敏明抵港

昨晚台北長途電話消息，為「八百壯士」在港上映的宣傳活動大隊，已鐵定明日下午乘中華八零五班機來港，約在四時抵達。

中影代表團全部成員的入境手續現已辦好，名單列出為團長梅長齡，副團長明驥、張法鶴，團員林青霞、徐楓、秦漢、楊羣、張翼，另一位特別團員楊惠敏女士，此一行九人配合刻已在港的「八百壯士」演員張艾嘉、金漢與馮淬帆，成為一枝龐大隊伍，沉寂已久的香港影壇，這趟將有一番熱鬧了。

中影組織這代表團，是經過多月的部署，因為所有演員都是忙星，這次要他們從中間抽出繁忙一週的時間，實在困難多多，但為了中影的「八百壯士」，他們分別從各部拍攝中的影片老闆請假，各製片老闆亦予以將就，這才集中成為這個代表團，其中最佔便宜的是張艾嘉，她剛好是在香港拍片期中，祇要有活動便參加一份便可以了。

至於童子軍前輩人物楊惠敏，中影是以特別嘉賓身份邀請她隨團而來，此次她將會大受注意，又將接受本港童子軍團體的接待。

旦時不少。

妞妞自從拍片後，情緒好轉了，她向記者表示，麗的為她拍攝的特輯，編導工作已交由梁偉文負責，並定期於十月五日星期二開鏡，妞妞希望以後在影、視方面發展。

畢雷諾士自導自演

男星畢雷諾士是一個銀壇大忙人，他的片從未還清，又去做導演了，而且表現出是頗有才華，畢雷諾士執導的第一部片是「鐵腕廉政反罪惡」，是一部頗合時宜題材的電影，有頗多緊張打鬥的場面，後來刪除了罪惡人物，畢雷諾士擔任片內的主角，是一個不畏難的人物。

畢雷諾士是選擇了 筆的「鐵腕廉政反罪惡」一部片，該片的內容不同凡響，並凡由美國現出著名劇作家龐諾頓歎」，作為他首次執導的

在紅透半邊天的歌星兼作曲家謝里烈特，擔任重要角色，他寫了「鐵腕廉政反罪惡」的主題曲及幕後主唱，也是這一個名歌星首次演一個令人憎恨的反派角色。

這一個有女人湯丸綽號的畢雷諾士認為「鐵腕廉政反罪惡」是一部劇力極強的電影，他甚有把握，何況他又是主角。在物色片內的其他角色之前，他非常着重選擇男女要角，最可喜的是挑選了目前最紅的模特兒夢蓮赫頓為女主角，這一個艷麗的女人，不是初次上鏡，但現在仍未放棄模特兒生涯，數年前她是時裝雜誌的封面女郎。

「鐵腕廉政反罪惡」的其他男星都是有經驗的藝員，扮演司法部官員的胖子男星狄冷士參，曾在「倫戀隔着花」等許多叫座大片內出現，他已有廿五年的銀幕經驗。

「鐵腕廉政反罪惡」除了劇情極緊，並且有極多在銀幕上少見的場面，如直升機與飛艇大戰，驚險百出，畢雷諾士的導演功夫在該片證明頗為老到。

叢林中草地上，一對男女就如此的幕天席地幹出那樁好事，這就是「俏師娘」中的一幕。

柏普狄路加 好食懶飛祇有演戲

柏普狄路加，在「俏師娘」裡，他演一個二十一歲的大男孩，而實際上，柏普狄路加的年紀祇比角色的他大上少許，他常說：「做年青人，是十分好的，有青春也有活力，要做甚麼便做甚麼，自由自在，即使做了些老人家眼中認為荒唐怪誕的事情，父母及長輩認為大錯特錯的事情，都會被原諒，原因是年紀輕，不懂事。不過，我認為我倒算得上是個乖兒子，從不累父母擔心。」

在「俏師娘」裡，柏普狄路加是個口吃、膽怯的大男孩，由於快要考試，而他的英語及法語都說得不流利，他的父母就請來一個女家庭教師替他補習，那是一位俏麗的女郎，她最後找出那男孩學習得毫無進步的原因，經過一番努力，終於排除困難，讓男孩可以流利地說出英語及法語來，以應付學校的考試。

提起拍「俏師娘」一片，柏普狄路加回憶當時的生活。他說：「做學生的時候，我不大愛讀書。不是誇口，我才沒有角色中的男孩一般笨，也許他也不算笨，但我卻是很聰明的，可惜就是太懶，對書本沒興趣，要不然，博士都早做了，還用得着演戲混飯吃嗎？」柏普狄路加做演員也沒有甚麼不好，可以賺錢謀生，也比做博士更適合柏普狄的性格，走上這行業，相信他是不會後悔的。

王星磊返台拍片 有新綽號「緊張大師」之稱的大導王星磊，昨日已帶着喜悅而又滿足心情，返回台灣拍片。他來港是為了「詠春大兄」上映的宣傳，雖然他對宣傳的第一部，並不很滿意，因為意見各有一套，但上週午夜場收入，壓倒中西影片，實個滿堂紅。可以說，王星磊的近年作品，以「詠春大兄」一片的午夜場，最為「巴閉」。而有台灣李小龍之稱的梁小龍，在本片的演出，確可以說是一鳴驚人，他不但是個番生大兄，而且他的演技，新明亦可登大雅之堂。(圖為詠春大兄精彩的一幕)

奧利花烈片運亨通 住所面積廣六十畝

奧利花烈的確是非常有演戲天才的演員，每一個角色他都演得好，每一個人物，他都能給他以新的面貌，於是觀眾看着就有新感受了。這一回，奧利花烈要演印第安人，就在一部叫做「大煞星與小沒女」的影片中。

近年片運亨通的奧利花，由於財富不斷增加，在住方面都很有大財主的氣勢。他的居所接近倫敦，連花園草地在內，面積約為六十英畝，屋子像堡壘，內有四十七個房間，但片約往往驅使他無法享受這豪華的一切。

這位著名的演員，近年經常離開英國本土，到美國、西班牙、以色列、保加利亞及墨西哥等地拍片。影片上映的密度也很大，在這一兩年間，他在本港已前後有「三劍俠大顯神通」「劍客雙英會」「俠侶」「巨星滿美」及「猛鬼屋」等片上映過，而「大煞星與小沒女」是最新的一部。

井莉保守腹中秘密

井莉究竟是不是懷孕，記者知道者不多，因為井莉相當保密，毫不肯洩露消息。

我上次就給她瞞騙了，我問她甚麼時候計劃再生養一個？她說：「明年啦，我都唔知，一個兒子已經夠頑皮。」我就不敢肯定，井莉是否大了肚子。

兩個星期後，碰到一個懷孕的女編輯，談到生產臨盆期間，她快言快語的說：「我十一月底臨盆，井莉比我更快，她可能早已住院去了，不信，你去打聽一下。」

我實在太糊塗，居然給井莉瞞住了，竟不知情，趕快打電話給她，傭人接電話，我說：「井莉在不在呢？」

「你是誰啊，她不在。」

我自作聰明的猜測：「她是不是去醫院檢驗了？去那一間醫院？」

傭人慌忙的說：「我不知道，我真的不知道，你再打電話給她吧！」

隔了一陣子，疑團未息，又撥了一個電話給她，井莉來接電話說：「你怎麼樣，想做偵探嗎？居然想向我的傭人打聽甚麼？」

我說：「沒有辦法的辦法，祇好旁敲側擊，究竟你是不是懷孕，已屆生產期？請從實招來。」

「哎吔！」井莉呱呱大叫：「你們真多事，我祇不過和那個女編輯開玩笑，她竟信以為真，所以才有這個誤會。」

井莉這個人真厲害，堅不吐實。

我記得井莉生第一胎的時候，她同樣的保密，不肯告訴別人，當時懷孕了四個月，她穿了鬆身毛衣，誰看見了問她，她都說沒有這回事。

我祇好再單刀直入地問：「你究竟有沒有懷孕呢？」

「黐線，」井莉說：「我半個月前還入邵氏呢……」。

我說：「奇怪，你懷孕有甚麼好守秘密的呢！」

井莉說：「你說，我不講出來，還不是全世界都知道，而根本上卻沒有甚麼值得告訴別人的，你們真多事。」

我反駁說：「你還不是一樣去打聽別人何時生產。」

井莉理直氣壯說：「我不寫報紙，朋友關心的問問，有甚麼關係。」

好了，井莉終於坦白的表示，她一切守秘的原因，是為了不想給記者寫消息，可是，她遇到了無所不寫的娛樂記者，還不是要被大寫特寫一番。

而事實上，我到現在，仍未能確定她是不是懷孕，因為並沒有親眼看見。

倫敦：第二十天 欲看從速 百萬雄師滿江紅

國都·聯邦：國都今明天開 七彩色情西片 香閨蕩婦；聯邦只映今天 七彩色情西片 夜夜滿床春；今明天四場 七彩色情性愛 三代同床；下期兩院 八百壯士

麗都·麗華·民樂：今天還映 恬妞 楊群 邵音音 于洋 主演 官人我要；北河·英華：今天還映 興發古裝巨片 三笑姻緣；下期中影獻映 八百壯士

京華·大華·華聲：最後三天 愛芝雲 卡路碧嘉 The Virgin Wife 處女娘子；下期聯映 詠春與捷拳

紐約·凱聲 3 816656 5 768721：今天五場請早！ 興登堡遇險記 The Hindenburg

新華·新都：新華今天五場 膽包天；新都今天五場 玉女含苞；新華今午夜場 八百壯士

金門：連日滿座 災難片皇 興登堡遇險記

京都·新聲：夠味早滿 俏師娘；新聲今午夜場：夜夜換新集

總統·華盛頓：最後三天 黑澤明 沒有季節的小城 DODESKA-DEN 最感人的故事！最可憐的人物！

中國·國城：東方最後三天 鐵金剛大戰金手指；最後三天 殘酷大世紀；今日上映 老夫子

龍華·恒星·福星·油麻地：今天放映 老夫子；今天獻映 紅杏飄零；今天獻映 純潔的消逝

文華·明珠：今天兩院五場 猛龍劫獄；文華午夜場 蛇殺手；明珠 李春鳳

海運·百樂 K 678091：連日滿瀉 格力哥利柏 李麗媚 主演 凶兆 OMEN；海運午夜場：獨行俠勇闖美人關

皇后·皇都·麗聲·黃金：今天五場獻映 殘酷大世紀

東華·快樂·金冠：賣座最旺 第十二天 殘酷大世紀；今五場 俏師娘

娛樂·寶聲·英京：即日五場獻映 王澤筆下的老夫子是你喜愛的人物 老夫子 三個活寶使你樂無邊

今天仍映五場 老夫子 一個大善幕令你騎騎笑

南昌 深水埗：今天放映 老夫子

馬與人

石人

劉才沒有說甚麼，祇是站定了，迴過身去，瞧着林茜的身軀，忽然嘆了一口氣。

「阿劉，你搞甚麼鬼？」

「沒甚麼，我祇是覺得自己有點遲鈍，爲甚麼你沒說起之前，我竟然沒有發覺她是這樣動人。」

「嘻！你和她究竟有沒有路？」

「不怕對你說，我是正在捉路，而是花了不少心機，在她身上用過不少，好不容易今天才攪到她這麼早起來陪我看晨操，正在有點眉目，你卻……。」

「好了，我怕了你，你知道我這個人，一向是眞人不說假話，我們不妨開個小型貿易會。」

「甚麼小型貿易會？」

「談談將這雌兒轉手的問題，我出一筆頂讓費，你可以到舞廳去另找一個，不過有一個條件，你還得替我敲敲邊鼓。」

「你是說，要我把林茜讓給你？」

「又不是讓老婆，別這麼緊張。」

「你是說，還要我[illegible]給你跑出個結果來？」

「君子有成人之美。」

「好吧，我也是眞人[illegible]」

劉才伸出五隻手指，[illegible]

「你有沒有說錯？」

「鐵價不二，五盆。」[illegible]

勢：「沒有，我可以告訴你，我捧足她一年，[illegible]天晚上陪她搓馬將搓到[illegible]過水，而她卻是十賭九[illegible]輸，祇這個銀行戶口，你算算看，我得透支多少？」

「倒也有點道理，」[illegible]吧。講價有減，我們一孖[illegible]

「你這是落地還錢？」

「別那麼說，其餘的你把它計入我們的交情好了，你知道，以後我還有許多事情拜託你的。再說，如果你不答應，我也可以自己到飄[illegible]中找她。」

「好傢伙，簡直是在威脅！」劉才眨了眨眼睛，可沒有回答。

「成交！」羅拔在他肩膊上拍了一記，倒像是替代了拍賣行的下錘。

「這是一筆奇妙的生[illegible]」羅拔笑了起來：「好[illegible]益成交。」[illegible]也覺得好笑，隨即伸出了[illegible]

雲煙

陳基

一零九：馬嫂黑着臉色

王大官人瞟了他一眼道：「那也不盡然，依我看，嘉玲這方面，絕對不能操之過急，要慢慢來，她是不講道理的人！」

「這種事，是有理說不清，女人呀，好的時候，千依百順，什麼都沒所謂，可是，一旦成爲對頭人，說什麼也不行，唉——昨天她走的時候，還對我說，她無論如何，也不答應和我離婚，你說，這多痛苦！」

「唔，依我看，反正嘉玲也不打算回到你身邊，你大可和露絲雙宿雙棲，壓根兒就不要理會嘉玲的事，不就可以嗎？」

邵清逸瞟了王大官人一眼，沒好氣的說：「如果行得通，我還會痛苦嗎？問題是露絲要我和她結婚，現在暫時把她騙過了，可是，幾個月後怎麼辦？假如還不能和她結婚，她會怎樣對付我？你得替我想清楚點！事情可不如想像中那麼簡單！」

王大官人攤開雙手，毫不在乎地說：「嗯，看你那樣神情，何必這麼緊張！」

「啊——你倒說得輕鬆，我花了這麼多的心血精神，還不是爲了要和她在一起，現在是要設法不讓她走，你可不能說風涼話！」

王大官人低頭苦思，喃喃道：「解鈴還須繫鈴人，她既然一定要和你結婚，看你那方面非得設法解決嘉玲那方面不可！」

「唉——」邵清逸嘆了一口氣道：「說了等於沒說！我何嘗不知道，問題是嘉玲不肯呀！」

「唔，——」王大官人低首沉吟：「這個唔……對了，嘉玲和馬嫂不是挺好的嗎？何不找馬嫂出面去說服嘉玲？」

邵清逸一想，對，也祇有這條路比較有把握，於是，和王大官人一起到馬四家裏。

馬嫂一見邵清逸，黑着臉道：「邵先生，你也太不應該啦，我千辛萬苦把嘉玲找回來，你卻原來要她和你離婚，讓她誤會我和你串謀，大清早來了個電話，把我罵了個狗血淋頭！你什麼時候和那個舞女住在一起的，怎麼我一點也不知道？」

邵清逸有點不好意思地說，「是最近的事，要你給嘉玲罵一頓，眞不好意思：本來嘛，離婚是我和嘉玲的事，所以，我不想在你們家裏提出，免得妨碍你們，想不到，她會這樣不近人情！居然打電話來罵你！」

晚風

[illegible]「義山，我勸你謹慎些——」韓瞻又回復了輕鬆。[illegible]論才情，論聲名，[illegible]他對李商[illegible]在人情世故這一方[illegible]在男女關係方[illegible]卻沒有。不過，我比[illegible]的家族方面，[illegible]

李商隱搓着手，笑道：[illegible]此些時，也不妨。」[illegible]但是，李商隱和王[illegible]同在一所住宅中，內[illegible]但要有心，依然是[illegible]洞口附近，必會有與[illegible]後，有了惡念！在內[illegible]正相見的機會。

[illegible]名門大族的婚嫁，[illegible]由父母作主的，可是[illegible]由於與遊女有過來往[illegible]感染了風習，使他以[illegible]男女方本身的意念對[illegible]婚姻會有決定作用。因[illegible]一些。

[illegible]時候，他會在內閨門[illegible]飯之後，他也會抽出[illegible]閨門附近走走。[illegible]地看了她一眼，把[illegible]那是深和熱的要[illegible]，有五天了，」她[illegible]時很遲？」[illegible]嗎？」[illegible]，因爲有宴會……」[illegible]她發現自己與李[illegible]說過許多話。(一〇〇)

光芒

黃思騁

「我主張找一個現實題材來拍，要知道許多大案子都是很動人的，」丁茜說。

「這辦法我也想過，祇是你到那裏去找？」朱品蘭說。

「我相信報紙上會有許多這樣的題材，有的發生在幾年前，也有的發生在幾十年前，還有很曲折的情節呢！」

「說起來容易，但要尋找就難了。」

「找一個老香港，或者專門編劇的人，要他們先提一個故事大綱，由我們來選擇，一經選用，我們就給重酬。」

「你認識這樣的人嗎？」

「我相信一定可以找得到的。」

「那末這件事由你去辦，但是不能拖得太久。」

「我一定可以找到這樣的人。」

葛飛霞一直都不出聲，朱品蘭便問道：「你贊成這個提案嗎？」

「我沒有意見，」她說：「祇要能賺鈔，用甚麼題材我都不在意。」

「那末這個提案算是通過了。」

過後，她們就談到最近的幾部賣座片，看看賣座的原因究竟在那裏，可是研究來，研究去，都覺得每一部片都有嚴重的缺點，不知道觀衆的取捨標準究竟在那裏。最後，朱品蘭作了個結論說：「照我看，一個人祇要行運，如果倒運，使拍甚麼片都能賣錢，反過來，拍甚麼片都賠錢。」

「這也不見得，」葛飛霞說：「我們的第一部片賺錢，第二部虧蝕，難道我們的運會得這麼快？」

「那末你用甚麼來解釋這兩部片的基本異同呢？」

「異同是有的，第一部片的情節緊湊，冷場的地方少；第二、投合一部分觀衆的口味；第三，故事較爲完整，有點說服力。我想這已經够啦！」(四五六)

山川人物

馮夢龍勸世三言

岱宗

人生得志，作經濟之文，抒展宏猷，利民福國，創造人生偉業；倘失時不遇，退隱山林，韜光養晦，寫小說傳奇，痛斥奸邪，以正風尚，而爲勸世。小說始於春秋，妙在譏諷怒罵，有義正詞嚴之筆，有詼諧戲謔之詞，極悲歡離合之情，擅曲折離奇之勝。如懲奸辦惡，令人稱快，追躡緝匪，令人驚奇，至若言忠言孝，實足以風世。魏晉唐宋之間，佳作甚多，明清兩代，亦甚豐富。元明以後，演爲章回話本，更趨普遍，依書誦讀，婦孺皆悉，故無論長篇短篇，均乘時紛起。如馮夢龍編輯宋元小說，分爲三輯：第一輯爲喻世明言，第二輯爲警世通言，第三輯爲醒世恒言，世稱爲馮夢龍勸世三言。

馮夢龍初輯古今小說，嗣將各篇小說分爲三輯，第一、二輯成於天啓四年（一六二四），第三輯成於天啓七年。每輯均四十篇，三輯合計一百二十篇。

夢龍所輯三言，搜羅甚廣，選擇尤精，每選一篇，均加修訂，並予潤色，均不署原作者姓名，即其自作，亦不署名。其結構錯詞，甚爲報隸。如其序云：

「六經國史而外，凡著述皆小說也。而尚理或病於艱深，修詞或傷於藻繪，則不足以觸里耳而振恒心，此醒世恒言四十種，所以繼明言而刻也。明者，取其可以導愚也。通者，取其可以適俗也。恒則習之而不厭，傳之而可久。三刻殊名，其義一耳。夫人動作言語，不甚相懸，一旦弄酒，則叫號躑躅，視塹如溝，度城如檻。何則？酒濁其神也。然則斟酌有時，雖畢吏部、劉太常未有時時如泥者。豈非醒者恒，而醉者暫乎？繇此推之，惕惕爲醒，下石爲醉；卻嘑爲醒，食嗟爲醉；剖玉爲醒，題石爲醉；節儉爲醒，而淫蕩爲醉。耳和目章，口言心貞爲醒，而即聾從昧，與頑用嚚爲醉。人之恒心，亦可思已。從恒者吉，背恒者凶。心恒心，言恒言，行恒行，入夫婦而不驚，質天地而不怍。下之巫醫可作，而上之善人君子聖人亦可見。恒之時義大矣哉！自昔濁亂之世，謂之天醉。天不自醉人醉之，則天不自醒人醒之。以醒天之權與人，而以醒人之權與言，言恒而人恒，人恒而天亦得其恒，萬世太平之福，其可量乎！則茲刻者，雖與康衢擊壤之歌，可並傳不朽矣。崇儒之代，不廢二教，亦謂導愚適俗，或有藉焉。以二教爲儒之輔可也。以明言、通言、恒言爲六經國史之輔，不亦可乎？若夫淫談褻語，取快一時，貽穢百世，乃先自醉也，而又以狂藥飲之，吾不知視三言者得失何如也。」

小說無論短篇長篇，均爲世人所愛好，亦爲茶餘酒後消閒之讀物。歷代佳作頗多，如水滸傳、三國演義、西遊記、紅樓夢等，均爲章回巨製，百讀不厭。鄙意小說妙在曲折離奇，旨在警世醒人，功在移風易俗，古人佳構，不妨多讀。至於近世所謂新小說者，大都舊瓶新酒，若云發展個性者，又復趨於聲色之途。此間華洋雜處，歐美風氣濃厚，書刊雜志，內容多屬新潮，影響社會風氣，殊非淺鮮。吾以夢龍三言，能使人自明自醒，行之以恒，世道人心，方能復於淳樸。

痛史

蔡傳山人民間小說

第十二回：盜袖鏢狄琪試本領　驗死屍縣令暗驚心

胡仇仍然回客寓，悄悄的回房安寢。此時已是天色微明，胡仇鬧了一夜，此時得牀便睡，也不知睡到甚麼時候，朦朧之間，祇聽得宗仁叫道：「起來吧，要趕路呢。」胡仇故意哼了兩聲道：「我昨夜祇怕感冒了，難過呢，讓我歇歇吧。」又哼了兩聲，仍然睡着了。宗仁聽他說病了，祇好由他睡去。胡仇這一覺睡到日高三丈，方才醒來。宗仁忙問道：「此刻可好點麼？」胡仇道：「好點，祇是太晏，來不及上路了。」宗仁道：「趕路不打緊，祇怕要弄出事來，我在這裏正沒主意呢。」胡仇道：「弄出甚麼事呢？」宗仁道：「今日一早，外面就哄傳起來了，說是安撫使衙門出了刺客，殺死親兵。方才店小二來告訴我這件事，說本鎮上各客寓，三天之內，已住之客，不准放行，未住之客，一概不准收留，要挨家搜尋呢，並且聽說街頭路口，都有兵把守，過往之人，一律要搜查呢。」胡仇道：「如此正好，我就在此處養息三天。」宗仁把手向東邊屋子裏一指道：「祇是那東西怎麼得了？」胡仇道：「不要緊，這裏人多着呢，他知道誰的？」宗仁道：「那裏面有請安摺子呢！一齊弄掉了，怎麼覆旨？」胡仇道：「不要緊，那屋裡有大仙，也許他們不敢搜這屋子。」宗仁道：「說也奇怪，你昨夜安放東西，可曾給他關上窗戶？」胡仇道：「關的了。」宗仁道：「今天早起，可開了！他們嚷甚麼大仙出來了，宰了雞，點了香燭去祭。我很擔心，恐怕他們進去，見了包裹。幸而他們非但不進去，並且連窗戶裏面也不敢張一張，我才放下心來。」胡仇聽了，暗暗好笑：這明明是我五更回來時，取出包裹，忘記關上的，他們偏要說大仙出來了，誰知我就是大仙呢！(一一〇)

影壇內幕

一五五：拍片月薪七百五

李太太也拿起一塊燒餅，一送進口，那些豬油便由嘴角流出來。

江如海拿起那包燒賣，移到四人的中間說：「你們不要客氣，大家吃呀！」

張太太道：「江如海，你也吃一點！」

「唔！」江如海點點頭，拿了一塊。

玉觀音笑着道：「你們看，畢竟是契媽對契仔也眞關心！」

「得了吧！」張太瞟了玉觀音一眼，微笑着說：「吃吧，別多說話，你看不過眼的話，可以自己找一個契仔！」

「啊——我才沒那麼好福氣！別說像江如海這樣頂頂大名的明星契仔，就是一個普通契仔，我也找不到！這叫做同人不同命！沒得說！」

江如海睡了兩三個小時，肚子也開始覺得有點餓了，因此，也不多說話，祇管吃着東西。

四個女人，打了半天麻雀，其實早也肚餓了，眼看江如海低着頭吃得津津有味，也忍不住手拿起東西，不斷送入口。

一包燒賣，不到一下間，便吃個清光。

玉觀音拿紙巾抹嘴角後，繼續打她的牌，吃了一大雞糊，其他三家全都吃大牌，心裡悶悶不樂，百無聊賴，又找着話題，問江如海道：

「喂，江如海，聽說你最近加薪，是不是有其事？」

江如海直認不諱，卻搖頭嘆道：「別說了，底薪弱得很，再加也加不到那裏去！」

「那麼，你究竟加了多少？」

「百分之一百——」

「啊——那不是天大的喜事？喂，你現在的薪金總數多少？」

江如海搖搖頭：「未加薪之前，我的薪金是七百五十元，加了百分之一百，也不過是一千五百元，和普通一個工廠工人相差不遠！」

「甚麼——」古太幾乎跳起來，睜大了眼睛道：「你的薪金祇有一千五百元？不可能吧？你現在是大明星，薪金怎會少得如此可憐？」

江如海苦笑一下，也不表示甚麼。

他心裡想，如果他的片酬是數十萬元拍一部片子，就不會呆在這裡陪你們這班姑奶奶賭扯了。

風雨殘陽

文：高峯　畫：丹青

皇甫青青並不傻，她祇瞧了一眼，就知道受了老魔的蒙騙。致情神鬼一見愁是在爭取時間，以便提聚黑煞掌力。

黑煞掌力天下無雙，除了當年的黑星包不錯，沒有人能在黑煞掌下留得命在。

皇甫青青是高人，一身功力在當代武林不易多見，但，無論她功力多高，如與神鬼一見愁相較，還是差了幾分。何況老魔頭的黑煞掌是一種極端霸道的獨門絕藝，祇要他一掌拍出，皇甫青青縱不死也會身負重傷。

不能抗拒那就祇有逃了，留得青山在不怕沒柴燒，除了逃，似乎已別無選擇。

以皇甫青青的功力，天下還沒有人能夠將他攔下來，祇是她不願逃，也不能逃，否則萬里流雲公孫介父女師徒必將喪生在神鬼一見愁的黑煞掌力之下，臨危逃命，形同賣友，縱然身遭百死，她也不能做出此等不仁不義之事。

現在爭取到了，雖是有欠光明，總比認敗服輸，丟人現眼要好得多。

於是他嘿嘿一陣冷笑，右臂緩緩提了起來。

一四四

一股凛然之氣佈滿她的面頰，她決心以畢生修爲與神鬼一見愁作生死一搏。

一股凛然之氣佈滿她的面頰，她決心以畢生修爲與神鬼一見愁作生死一搏。

也許她會付出她的生命，但神鬼一見愁也可能身受重傷而失去再戰之力，如此，萬里流雲父女三人就可以全身而退了。

現在神鬼一見愁已進到五尺遠近，在一聲尖銳的叱喝之下，黑煞掌力終於拍了出來。

爲了挽回適才的顏面，這一掌他運足了十成功力。

除了當年對黑星包不錯之戰，數十年來他從未使過全力。

如今他使出全力了，他要一招摧毀皇甫青青的生命。

一聲扣人心弦的震天巨響，在空氣中暴了出來，勁風捲起沙石，向着四週激射。

這一招太驚人了，堪稱是武林罕見。

萬里流雲公孫介與歸遠武的惡鬥，也被這一擊之威震懾得完全停止，連空氣幾乎都凝結了，此時惟一的音響是人們心臟的跳動之聲。

沒有移動腳步，每一個都滿臉驚詫呆若木雞，使這個火爆的鬥場，陷入難以忍耐的岑寂。

忽然……

「黃大哥……」

這一聲嬌嫩而激動的呼喚，難道是皇甫青青所發？

不，出聲呼喚的是公孫小小，那麼莫非黃鱗被殺然出現？

不錯，是黃鱗被，與他結伴而來的還有黃九峯、史小敏、海老老，以及玉蕾主婢等人。

適才那震天動地的一招，是黃九峯以陰陽神功與黑煞掌力對拚的傑作，黃氏父子適時趕到，爲皇甫青青解除了嚴重的危機。(一四四)

市聲

等待陽光

雨萍

我忍不住笑了：「她到簽字離婚的那一天才發覺？不會吧？她老早就請了私家偵探，老早就收買了尹雄，花了四萬塊錢都不止。」

他搔搔頭髮，掩飾他的窘迫：「總之，當時我是下了決心離婚，她反悔，我沒法強迫她。我們是在婚姻註冊署結婚的，證婚人還不是等閒之輩。」

「港督？」

「也差不多了。所以，如果她不願意，離婚是絕無可能。」

「講來講去，你還是不離婚，你一開始就要我做你的黑市夫人。」

「感情不計較名份，小蓓。她是我正式妻子，但我對她跟陌生人一樣，名份又有甚麼用？」

「算我保守吧，我重視名份。我不會做你的情婦。」

「不是情婦，是平妻。」

我氣的笑了：到這個時代，居然還有男人用這種名份來欺騙女人！

「你是大清律例的擁護者，」我諷刺地說：「幾乎所有男人都是，尤其是自以爲有財有勢的男人。」

「妳總不肯相信我對妳的感情！除了妳，任何天仙化人的女孩子都不能使我動心。」

「你一定也對她這樣說過。」

「她？」輕蔑的笑意從他眼中閃過，但迅即平靜如常。「我們那個時代，社交沒那麼自由，大學裡女同學又少，她對我是很到家的，我覺得她還可以，就是這樣胡裡胡塗的結了婚。」

「結婚時，你三十二，她二十八，都接近中年了，還會胡塗？」

「也許她的算盤精得很，我卻是絕無其他用心的。」

「至少你也愛過她吧？愛過就免不了有山盟海誓諸如此類。」

「我也不知道是不是愛情，但絕對不是我跟妳這種刻骨銘心的。妳是諷刺我說話不算數是不是？如果我對她負心，責任該由她負，是她迫我變的，官迫民反。」

「你對我呢？不是一樣會變？反正可以變一次，就可以變第二次、第三次，到時你怎麼告訴另外一個女孩？說民迫官變？」(一八〇)

「至少你也愛過她吧？愛過就免不了有山盟海誓諸如此類。」

妙齡井

林一峯就心小關眞被搜出，大喝一聲，便想衝出獄囚，卻被歐陽玉嬌和手下「四鳳」截住。

林一峯怒叱道：「你這反覆的賤人，難道忘了當初的誓約麼？」

歐陽玉嬌笑道：「爲人要識時務，如今是天龍勢大，我勸你就別再固執己見了。」

林一峯道：「你不要自以爲聰明，老實告訴你，錢堃待咱們未必是假，天龍幫卻絕對不會眞心待你，今天的事，你遲早會後悔。」

歐陽玉嬌毫不在意地道：「不錯，或許我眞的會後悔，那是以後的事，你要是不知進退，眼前就會後悔。」

林一峯情知這女人絕非言語能夠說動，急怒之下，雙掌連發，搶先發動了攻勢。

歐陽玉嬌傲然不懼，立刻揮手反擊，「四鳳」也出手夾攻，頓時跟林一峯展開一場激戰……

論功力，林一峯在歐陽玉嬌之上，但勢孤力單，難免吃力，交手了十餘招，仍然被緊緊困住，無法衝出重圍。

正苦戰中，突聞衣袂振風聲響，一條人影如飛而至，卻是天龍幫的刑堂堂主余夢龍。

林一峯並不認識余夢龍，但見他的形貌，已猜到必是天龍幫的人，連忙提高了警惕。

余夢龍神色異常焦急，站定身子，便急急問道：「左右護法到何處去了？」

歐陽玉嬌道：「正在廢園中搜查趙小蘭。」

余夢龍又指着林一峯問：「他是誰？」

歐陽玉嬌道：「這人就是假冒趙公玄的人，他知道趙小蘭藏匿之處，卻不肯說，兩位護法命我擒下他……」

余夢龍沒等她說完，揮手道：「現在有緊急變故，本幫弟子必須儘快撤走，你們不要戀戰了，先去吧！」

歐陽玉嬌愕然道：「堂主是說放了這姓林的？」(一〇四)

播音電視節目

香港電台

六時：新聞及天氣報告；時代曲
七時：香江之晨；天氣報告；新聞報告；每日公衆活動；報告
八時：蔬菜價格報導；太平山下漫步；少年故事
九時：「乞丐王子」；我爲你點唱
十時：新聞報告；民間故事
十一時：「娃娃兵大戰小狼山」；時代曲
十二時：笑不笑由你「三姐較剪」；新聞報告；導福玻璃球；漁民天氣預告
一時：時事實錄；下午旋律；北極圈
二時：閒話歌曲時間；婦女講座；烹飪法
三時：廣播劇「恨斷女兒心」；青春交響曲
四時、五時：新聞報告；警察通訊；英進譜
六時：新聞報告；新聞天地；大城市小故事；「怕老婆教徒」
七時：粵語新聞及特別報告；新聞報告；應用文
八時：初級英語課本；新聞報告；新聞報告；廣播劇「命該如此」
九時：新聞報告；我爲你選唱；古今奇談
十時：「永不相負」；轉播倫敦新聞；談文論學；舞曲重溫；角情紫㊀家江海
十一時：新聞；粵語新聞及天氣報告
十二時：愛曲夜眠曲；粵語新聞；播送愛曲夜眠；廣播完畢

商業第一台

六時：新聞簡報；天氣報告；名曲選播；情歌雅趣；天氣預測；新聞報告；時代曲
七時、八時：生活的旋律；廣播劇「香港怪現象」；新聞報告；爲她美的時間；一身是膽
九時、十時：新聞專輯；十八樓C座；新聞報告；小說「孟麗君」
十一時、十二時：說書；祝壽節目；午間劇場「暴風波」
一時、二時、三時：新聞報告；歡樂之家；七彩廣播；新聞報告；新聞專輯；賽馬漫談；新聞報告
六時、七時

商業第二台

七時：新聞簡報；天氣報告；你的早晨；輕快一小時；升中會考指導；粵語流行曲；新聞報告；名劇選播「寒娘」
九時、十時、十一時：股市行情報導；新聞報告；旋轉十二小時；新聞專輯；股市行情報導；新聞報告；年青人時間；新聞報告；股市行情報導
一時、二時：時代曲；新聞報告；升中會考指導；時代曲；粵曲「牡丹花」；發狀元紅；掌苑花絮；突破時刻；唱片留不停；新聞報告；廣播完畢
十一時、十二時：大江南北；新聞專輯；懷想曲；新聞報告；天氣報告；廣播完畢

佳藝電視台

六時：節目預告；卡通片；前巴喇；佳視新聞及天氣報告；觀點與角度；廣東好漢
八時：明星；朗日新聞精華；點賤君；教學電視㊀基本會計學㊀初級日語㊀基本會計學㊁
九時：播播；頂新
十二時：全日播映完畢

麗的電視中文台

六時、八時：早晨節目；粵語長片「三妻奇案」謝賢、嘉玲主演
二時：新聞天氣及節目報告
三時、四時：神犬復漫記；杏林風波；無聲問蒼天；下午茶；新聞及節目報告
六時：麗的影院「難兄難弟」張英、夏萍主演；小寶寶（兒童樂園）
七時、八時：新聞簡報；天氣報告；觀點與角度；十大刺客「下轎，莫邪」；麗的旋律；七俠五義；恒生劇場；新虎豐龍劇
九時、十時：新聞報導；經濟行情；電視首映英文配音長片「一株生魂」
十一時、十二時：車底驚雲；深海探秘；全日播映完畢

麗的電視英文台

五時：兒童世界㊀小靈精㊁霹靂白豚㊂神經貓
六時：新聞及天氣報告；觀點與角度；陸戰隊趣事；茱莉時間；理髮師趣事
七時：警探實錄；新聞報導及天氣報告
八時：新神秘之夜；歌舞特輯
九時：午夜電影「冒險家樂園」；蘇愛華遜主演
十一時：全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七時：太空三虎將；新聞報告；新聞報告；七彩「杏林雙」
八時：傑」片集；七彩「包青天」；午間新聞
十二時：片集；粵語長片「阿福對錯馬褂」
一時：新馬師曾、鄧寄塵主演；翡翠劇場「哭泣的天使」；黎影主演
三時：「五娘」；新聞簡報；粵語長片「八大英雄傳」于素秋、羅劍郎主演
五時：卡通片；七彩「七海小英雄」
六時：七彩「量入爲出」；翡翠劇場「書劍恩仇錄」；新聞及天氣報導
七時：觀點與角度；七彩「狙擊狂想曲」；七彩「冤家變親家」；七彩「七十三」
八時：七彩「歡樂今宵」
九時：七彩「保鑣」
十時：神威七虎將；最後新聞報導
十一時：國語片「情關」由張瑤玉、王戎主演；英語片「華洞婦人心」
十二時：全日播映完畢

無綫電視明珠台

三時：全日播映完畢
四時、五時：新聞報告；七彩「芝麻街」；七彩「天倫樂」；卡通片
六時：「小鎮春回」片集；七彩「十字街頭」片集；新聞及天氣報導
七時：觀點與角度；七彩「烏龍天使」片集；七彩「老夫老妻」片集；七彩「歡樂春」片集；七彩「鐵戰虎」片集
八時：新聞及天氣報導
九時：每週名片
十一時：七彩「聯邦密探」片集；最後新聞報導
十二時：全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　外施　堂牌　知名

女醫　張麗芬　專醫婦科

由丹麥返港　名醫梁金兒　男性虛弱　力不從心　未老先衰　不用担心

祖傳　岑偉強　風濕　胃病　氣痛

香港皮膚專科

朱約翰　外皮

惡疾

濟民婦科

中國實業　葉友芳　婦科

老牌中醫　竹林氏　胃病專家

黃樑腰病丹　三代祖傳・獨步古方

何重新　哮喘

風濕　痺痛　地址

尚有分類廣告刊在第十一頁

廣告效力好 讀者質素高

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區都爹利街八號地下 電話：二四五九二、二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七、二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

旺舖吉售 紅磡馬頭圍道29號Q鴻基大樓六伍佰餘呎交吉 周洽 電話K六五〇二〇〇

唐樓平售 深水埗南昌街六口鴨寮街 ……

銅鑼灣 ……

新樓出售 ……

大埔墟錦山村兩層半鄉村 ……

出國平售 ……

樓宇店舖 ……

石木屋賣 ……

招租

（香港）大單邊旺舖 月租千餘元 ……

（九龍）荃灣細舖租 ……

出讓

五金舖讓 ……

待聘

大專學生 ……

簿記文員 女性 中學畢業程度 ……

聘貨車司機 ……

招請辦公室什務員 ……

首飾鑲作 ……

聘 ……

聘練習生 ……

商行展業 聘請男女初級門市

星光實業有限公司

聘請機械及塑膠公模繪圖主任及繪圖員須大專以上學歷經驗豐富者優先考慮應徵者請將詳細履歷近照寄新蒲崗大有街二十三號人事部收

招請送貨 ……

電器學徒 ……

聘請什役 ……

聘請

電視平讓 ……

診所廉頂 ……

木屋出讓 ……

催收 租金

啟事

遺失聲明 ……

遺失

誠徵寡婦 ……

幸福婚姻 ……

專買酸枝 ……

徵求

收買酸枝

專教 F.5 會考英文 優異 ……

徵求 ……

稅帳 ……

帳稅劉君 ……

上門補習 ……

廉費報稅 ……

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

修精 洗冷氣 雪櫃 衣機 西德 ③640489 ⑫768161 ⑫212123晚

修精 洗冷氣 雪櫃 衣機 電視 恒藝 ③614817

瑞香園 貨倉有限公司 ……

鋁門窗 日本住友鋁業台灣大同鋁門窗總代理 ……

東京 ……

最高價收 電視 音響 ……

遊河 ……

裝修 培龍 ……

專改 ……

塑膠加工 ……

塑膠線筒 ……

賽金 博士聲帶 ……

油印 ……

商業

尋子福來 ……

尋人 ……

尋訪

催收租 ……

智明女士 祖傳哲學 掌相命

台灣豪華團 台證合 $120 九天$1350 七天$1240 五天$1150 逢星期六出發 特快台證 廉價機票 百貨配售 金門旅遊公司 邵氏大廈610 彌敦道684號 K942821 946441 假日照常辦公

台灣機票：520 台證：120 星馬泰：1470 韓日台：125C 世界各地機票、簽證、百貨、泰證100

四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶寧大廈A座19樓（華冠酒樓） 電話：K308817 K306710 K300613（假日照常）

往台灣可帶合法百貨 招牌金：信用好 貨色齊

可帶免稅納稅合法百貨用品・價廉簡便・倘遇退貨・十足還款 機票$520，快證$118

得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室，電梯按18字 K851245 K849562

東聯 專業搬屋 九龍：939172・938620 單人房50元 雙人房70元 十家庭120元

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立勝 專業搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

立榮搬屋 香港 783183，780179 彌敦道 840811，888434 土瓜灣 310866，308818

運龍搬屋 K-957351・K-958805

搬運

老農見居士 七十三歲 相掌命卦 流年財運氣色 卅元剪報七折 上午十時至七時星期日休息 會客 灣仔波斯富街六十一號二樓

機車安全帽 由$58.00起 符合國際水準 價格廉宜歡迎比較 駕電單車必備

北角分店：英皇道一三五號 灣仔分店：莊士敦道十二號 旺角分店：荔枝角道廿二號 九龍總店：尖沙咀東英大廈 台灣民生物產有限公司

洞玄術 ……

催眠 ……

文法英語 會話拼音 ……

帶聲英人 理主婦英 ……

現代英語 ……

英人會話 ……

調酒餐廳 ……

黑房技術 ……

體柔跆太合 操道拳極氣 班班班班道 青年會 十月份新班 電H435272-4

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視，晶體管及電報 十月六日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

招生

新大 30元 九龍3-947889 3-946740 新界12-235323

中西電子工業學校 彌敦道564號四樓A-E電 K845360 彩色電視・黑白電視・晶體管 無綫電 早午晚新班揷班男女生10月7日開課各科並附設週末技術班 週末上課學費20元原理實驗並重

英人教授 ……

英美人仕 ……

英人小姐 ……

小姐英美 ……

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 粵燒點油打寶素潭腸月京西麵水調西 菜烤心醬麵腐食餅粉餅菜餅飽吧酒餐 旺角彌敦道554至556號 寶聲大廈十二樓 師資最好・新型冷氣・電話③849248

港九德信烹飪學校 創辦八載△譽滿全球△桃李滿天下 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣留仙街1—5號四樓 案贛：⑤303062 ③968771 ⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

德法烹飪學院 ……旺角彌敦道494—496號寶利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

中華烹飪女校 創校四週年優待學位20名 點心 文憑全科 ……⑤716111 北角

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元 請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天 晚日報聯刊　天

此致
工商日報

刊戶：　　　啓
住址：　　　電話：
一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額 每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段爲限 日晚報聯刊，每天共收四元 醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元（醫藥類除外）

化石丸 朱氏祖傳 ……

何沛銘 中醫 ……

醫藥

馮風中醫 ……

太極功 ……

世界英 功氣 ……

招寄宿生 ……

九龍學 各區 電⑫422150 初學急考 得勝車 足鐘靠實

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八〇二一壹

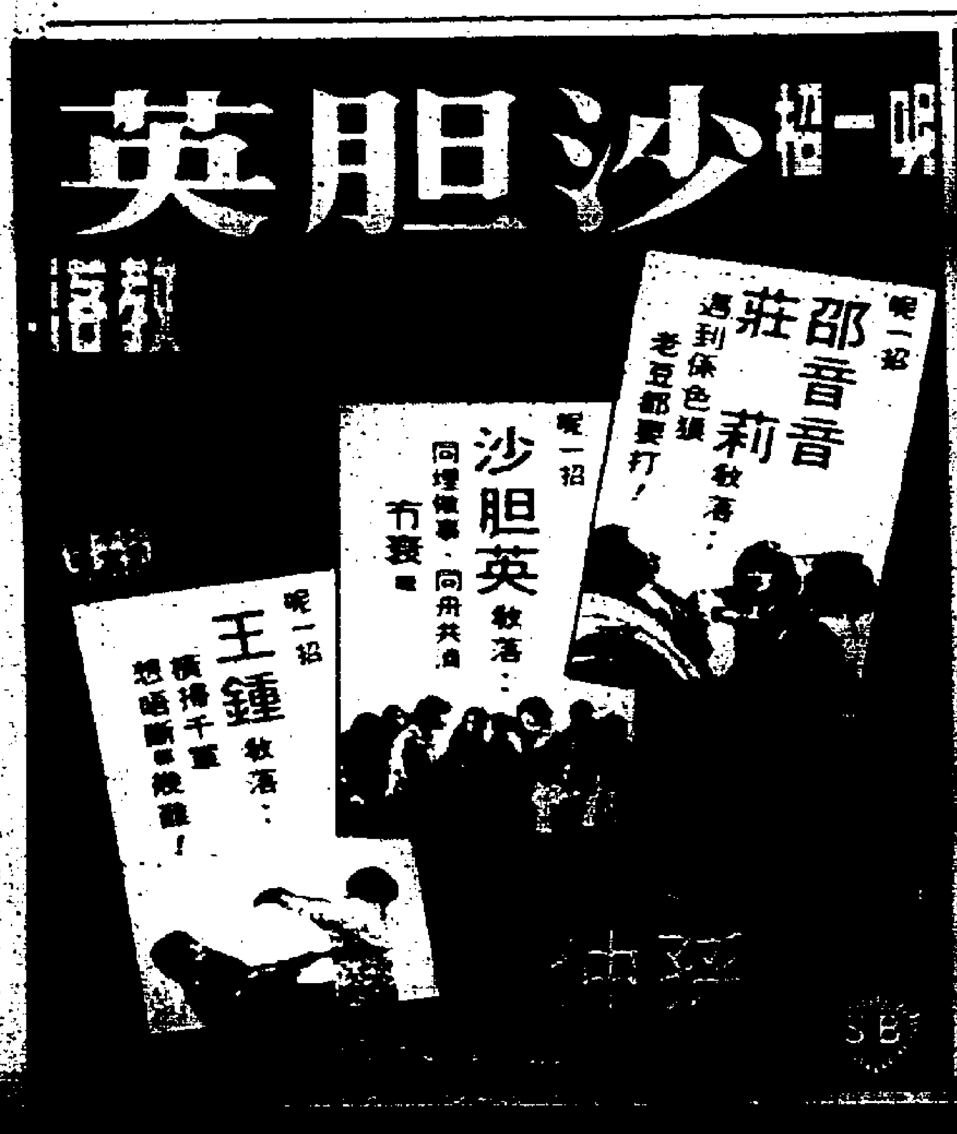
尚有分類廣告刊在第十頁

女醫朱玉華 婦科 ……

工商日報分類廣告

凡客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。

W24 W27 W33 524 106 108 B184



打擊黑市增設彩池收效宏

馬場耳語 老惠

馬會實行「博大堆」政策，使投注馬迷能夠以最少本錢而贏得最鉅的彩金，藉此打擊外圍，使黑市的外圍投注，能夠納入正當之彩池，此舉果然收效。

在場外投注未合法化之前，往往有人下注五元或十元位置過八關，又或投注連贏過四五關，其目的不外以少博多，殊不知如此博彩，成功的機會微乎其微，但喜歡博彩者總存僥倖心理，故樂此不疲，遂成為黑市檔口的「魚鱗」；有時如中鉅獎，外圍黑市檔口，更可諸多推諉，以成數派彩。

馬會場外投注合法後，應運而生的四重彩、六環彩、孖Q、三寶、孖寶等，各項花式的投注，均可以收到以小博大之效，而上述心存僥倖的博彩者，遂轉而向馬會投注，因為一旦投注中獨，不愁沒有派彩。黑市外圍，確實受到很大的打擊。

馬會乃乘勝追擊，本季將再創出更多以少博多的彩池，以吸引投注。各項獨立彩池將逐步改為電腦化。

最先改電腦化的為場外孖Q，投注方式可以分為三種，兩關各選出一注單Q，串為孖Q，是為「二串一」，又或將兩關單Q，分投在孖Q中單Q的獨立彩池，是為「二串二」，更可將兩關單Q，除投孖Q外兼投單Q，成為「二串三」，本季如果你選兩場孖Q心水，作為「二串三」時，則祇中一關亦有彩金，中齊兩關，便可收足三注彩金。

馬會此舉乃針對黑市馬而設，上季黑市投注孖Q，是接受二串三的，孖Q當然照馬會所公佈的派彩（但有限紅）至於單Q，則根據普通連贏位彩池而派彩。投注者遂利其有單Q可供下注，有時候一關勝出，一關負去，亦不致全部斷纜，甚至可能扑中大冷門而有可觀收穫。

馬會有見及此，今季遂推出二串三的方法，並且將兩場單Q的彩池獨立，希望因投注者眾多，而將投注拉勻，而出現高派彩，如此一來馬迷便會放棄在黑市投注，而轉向馬會的彩池投注，橫豎都是搏大堆，有保障的總比較上算。

六環彩、四重彩，也將分別在十一月及十二月改為電腦化，到時馬會又有新招出現，進一步打擊黑市外圍了。

風雨漫天物價高

中公

今年八月九月兩個月份，風訊頻傳，雖然未有受到颱風正面吹襲，亦因大雨而釀成巨災，使人命財產受到嚴重損失。未在雨災中受到直接損失的普通居民，談起來每個人都有無形的損失，因為生活費用，無形中提高了，每個人都要付出更多的錢，才可以過着和七月份相同的生活。

家庭主婦們發覺每天赴市場，最頭痛的是買蔬菜。在夏秋之間，絲菜蔬的種類已經不多，一有風球，就算是一號，菜價也立刻飛漲一倍。在雨災前後那幾天，一斤菜心，竟售至五、六元，而且供應量很少，一下就被人買光了。

港府當局由七月一日起增加屠宰稅之後，本來增加的幅度不算很大，如牛每頭由五十元增至七十五元，每隻增廿五元，豬每頭由七元增至十二元，每隻增五元，羊每隻由六元增至十元，每隻增四元。以每隻牛、豬劏淨後的淨肉平均計算，每斤不過增一兩毫。但當被轉嫁到消費者身上時，豬、牛肉每斤已經貴了四、五毫不等，直至雨災沖斷了沙田城門河的火車橋後，豬、牛肉竟然每斤飛漲二元。加以分析，可以說受屠宰稅增加的影響是四分一，雨災的影響四分三。

魚類也是受天氣影響最大的。當風球懸起，漁船入了避風塘時，市場上的魚檔，雖然還有從冷藏庫提出的存貨應市，但因新的來源受阻滯，售價也必然上漲，即使是淡水魚也會因風雨而減少運到的。

市場上魚肉菜蔬的上漲，使到食肆各種食品的標價又上漲了，而且照例漲的成數又要比原料的漲幅為高。許多飲食店，碗頭飯每碗提高三毫至五毫，點心每碟提高二毫至三毫，油雞鹵味之類每碟貴了二元。漲幅約為百分之十五左右。一個人午間去茶樓吃午飯，一盅茶一碟點心一碗燒味飯，就要五元至五元五角，白領階級也不易捱。

有人統計過，今年八、九月的物價上漲幅度，是兩年來漲得最高最快的。其中因素自然有許多，但和天氣不佳引起副食品上漲，而受連環影響刺激的因素最大。

不受天氣影響而一樣漲價的也有不少，如私立中小學的學費，教育司署批准由九月份開始的新學年度，許多學校可每年增收學費不超過六十元；又如西藥售價，今年已提高了兩次，連着私家醫生的診金也貴了，這都是例子。

遊西申請延期離境手續易辦

敬忠

西班牙為了招徠更多的遊客，特別容許一些過境性質的人士，在不須申請簽証的情形之下，進入西班牙境內逗留四天，隨處遊覽。

如果在西班牙停留三個月以上的話，則必須事先簽証。

假如簽証到期，祇要到任何一個警察局申請延期，又比起其他地方的延期手續，方便得多了。

西班牙雖然說的是西班牙話，但是，英語也是相當通行的。

入境時，海關檢查頗寬大，人人均可携帶照相機一架，打字機一架入境。

至於黃皮書、種痘紙、預防霍亂證等，則須準備妥當。

西班牙的馬德里機場搬運服務，每一件行李要收五十元西班牙幣。

由馬德里機場到市區約十三公里，行車需時約半小時，車費約十五元。

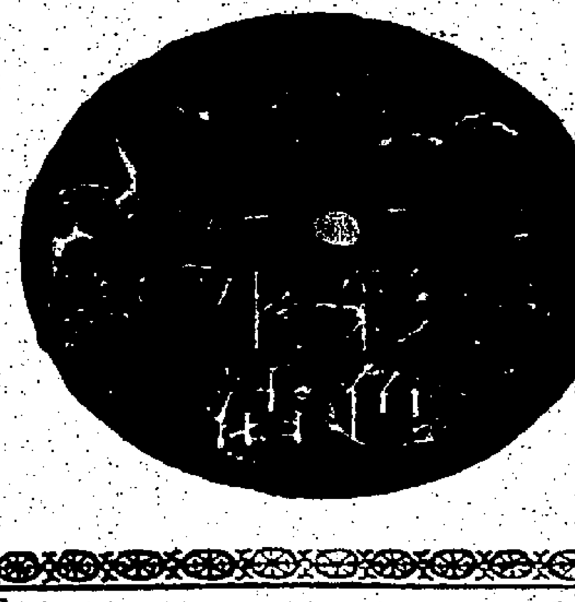
在西班牙坐計程車，須要給小費，一般而言，由一元到兩元不等：假如長程車，則給予百分之十的小賬就可以了。

西班牙人習慣很晚才睡覺，所以，早上在十時過後，商店才陸續開門營業。下午一時半到四時半這段時間，大多數商店又會關門休息，然後在黃昏時再啓門做生意。

西班牙雖是以鬥牛知名，但是，並非整年都有鬥牛表演。

習慣上是每年三月到十月中旬期內每逢星期天才舉行鬥牛。

離開西班牙的海關時，須要繳納五十元西班牙幣的出境稅。



禁忌語淺談

山水

人生着一張口，自然不能終日閉着一言不發。可是，說話就不是一回簡單的事，不獨要注意口才，如何講得流利動聽，而且，還要留心那個地方的風俗習慣，以免一出口就弄出尷尬的場面，甚或發生誤會。

我國幅員遼闊，南北講話的語調清濁輕重不同，禁忌之多，也就是隨地而異。即以廣東和湖南兩省來說，雖然在地理上有著毗連的關係，但在說話的禁忌方面，卻有天壤的差別。也可以說，廣東人認為大不吉利的話，在湖南則無所謂，在湖南人深以為忌的，而廣東人卻又等閒視之了。

廣東人叫「通書」做「通勝」，那是「書」字和「輸」字同音，通通輸了，是何等不利：「豬肝」叫「豬潤」，那是「豬」和「供」同音，「肝」和「乾」同音，全部「乾」了，豈不大倒其霉？因此，「乾爹、乾媽」叫「契爺、契媽」；「乾兒乾女」，也改叫「契兒契女」了。口中的「舌子」，和蝕本的蝕」，字音有些相近，為了避除不吉祥，改名叫做「脷」，也無非是取個好意頭。把「剃頭」叫「揮髮」，是因為「剃頭」含有「殺頭」的意思，廣東人認為大不吉祥，所以也要另改其名稱了。

湖南經商的人，最忌講「翻」字，「翻」要叫「搬開」，做生意的商人，最忌講「貼」字，「貼廣告」，要講做「數廣告」；倉庫出貨計數的「籌碼」，要改叫「歡喜」，那是因為「籌」和「仇」同音，「碼」字又和「家」字的聲音異常相近，急講起來，很容易轉變為「仇家」，祇好反其意而叫，做「歡喜」了。湖南人最不喜歡講「死亡」和「喪」「埋」等字，於是把做「喪事」，改叫「做道場」；到朋友親戚家中吊喪，改稱「吊孝」，（即敬問孝家的意思），去喪家吃飯，叫吃「道場飯」或吃「爛肉」，「壽枕」叫「做枕」或「壽枕」，凡是死人用的東西，都加上一個「壽」字，衣叫「壽衣」，「棺材」叫「壽棺」，尤其有趣的，喪家請人到親友家中報喪，其人並不會直接用「死亡」的字眼來說明噩耗的，祇說某人已於某月某日某時「拜上了」；這種暗忌語，是彼此心知肚明，用不着加以任何解釋的；而對方聽話的人，如果有血統關係，或是情感特別深厚的人，一聞到「拜上了」這三字，無異是一個晴天霹靂，有的禁不起刺激，便馬上放聲大哭，甚或暈倒過去的。因此，「拜上了」三字，出湖南人的耳中聽來，是大大不吉祥的。

本港茶樓酒肆中，客人吃完了東西結帳，叫做「埋單」，若是在湖南，必然會鬧出一個不大不小的誤會來。

半寂靜地帶

拜星

移民局破獲幾可亂真的製造假護照巢穴，檢出本港、英國、印尼及其他國家的偽証件達五千份之多。所以被扣留証件的人，依然可以逍遙法外。

× × ×

一張百年前的包裝紙，上貼有香港二仙郵票一枚，集郵家在港以二萬三千元購去。難怪在廢紙堆中討生活的人是那麼多了。

× × ×

日本已製成以蓄電池的汽車，時速為五十哩，充一次電池可行車二百五十哩。在香港作市區上班下班用，十分理想。

畫裡乾坤

陳德華

「照我之人，唔係戴黑帽嘅！」

廣州藥商廣告之雄

手城心影

數十年前，廣州流行俗語中，有一句「冇你咁陳顯南」，此語大有來由，研究近代廣東商場「廣告天才」，陳顯南其人應居首席。梁培基亦屬個中俊彥，但有多少取法於上海商場，陳顯南則為廣州「地道」之雄也。

中醫陳顯南設藥局於下九甫，初無藉藉名，然其藥局出品之珍珠琥珀膏，確能拔毒生肌，適於市道。

廣州下水道之六脈渠，日久淤塞，蚊蚋滋生，夏日尤甚，小兒為蚊齧所傷，抓癢不已，皮膚破損，發為疥瘡，膿血交流，久亦不癒，貽父母之憂，珍珠琥珀膏頗有効驗，陳顯南之業務，蒸蒸日上。

陳雄心勃勃，更擴充營業，仿古方製造多種成藥應市，大事宣傳，於是大小通衢，以至公共廁所之牆壁，滿佈陳顯南藥局之招貼，大收「街頭廣告」之效。

陳之廣告宣傳，別創一格，每一出品名稱之上必冠以「陳顯南」三字，每一款都如此，「不厭其詳」，亦不嫌其實陳顯南復陳顯南，千篇一律，於是路上行人目有所視，不離陳顯南，久之，口有所道，亦不離陳顯南，凡對厭別人說話太過贅氣者，輒笑呼為陳顯南。於是不知不覺之間，市人大都自動為彼作「口頭廣告宣傳」矣。此是現代廣告術之「大包圍」式，及「重複灌輸」法。彼竟能不須花太多的廣告費，竟收奇效，洵可稱為「天才」矣。

會乙卯年水災，廣州以及珠江三角洲各鄉均成澤國，災情過後，水泣復元，但人多染濕疹皮膚之疾，紛求藥於市，陳顯南之珍珠琥珀膏乃大行其道，其他出品亦因此而暢銷，名成利就，致巨富焉。

溫哥華市本為一小島，港內河道甚多，此圖攝於該市內某橋上，可見河岸兩旁之鐵路及碼頭，亦為該市交通要樞之一。（智宇攝）

車

·空際司·

最近本港的法國佳士拿代理商在海運大廈舉行展覽，推銷新車。這一型汽車，被歐洲各國汽車雜誌和各報的汽車專欄編輯作者，評為本年度最佳設計。而且這一型車，將在英國的佳士拿廠勘製，先用法國製配件，並計劃部份配件將在英國製造。

英國的佳士拿曾陷入經濟危機，缺乏現金週轉。後來佳士拿的美國老闆親自到英國，和英國政府展開談判，堅持要由英國政府保証，以便向英國銀行借款。

談英國佳士拿

佳士拿與英國政府談判的技巧，是以閉廠為藉口，倘若英國佳士拿清盤，則英國汽車工業的失業人數，增一萬多人，對英國政府來說，是一項很沉重的負擔。而且不祇佳士拿清盤，辭退一萬八千職工，將引起英國汽車業的「大地震」，而且對其他與汽車業有關的工業，也發生很大的影響。一部份專門替佳士拿製造配件的工廠，也難免清盤，而引起連串的危機。

英國政府現已首次替佳士拿向銀行提出保証，俾向銀行借款，渡過危機。另佳士拿內部實行改革，把設於蘇格蘭的工廠，改製愛遜型，停製香港俗稱「雞仔」的小型喜臨門，再把設於康雲郡的主要汽車廠改為專門勘製法國閃電，現已易名為佳士拿的，亦即最近在香港展出的汽車。那一型汽車，在英國稱為「阿爾卑」型，亦即以歐洲最著名的高山阿爾卑斯山為名。

佳士拿目前所循的政策，和英國福特和通用業所採的政策路線一般，以歐洲為基地，而在歐洲及英國均製造同型的汽車，以節省成本，同時更可防避同在英國頻頻發生的勞資糾紛而引起的，影響生產的損失。設於英國的美資汽車工業，現已逐漸移到歐洲，連純粹英國資本的利蘭汽車公司，也投資擴展設於比利時的工廠。

要搞通才教育

遠文

一得之見 · 內外 ·

在教學制度上，中大是與港大頗有不同的。現時中大極力標榜通才教育，而港大卻稍為側重於發展專才教育。

中大當局以為，通才課程是與專門課程同等重要的。雖然有人以為，通才課程會削減同學們在主修課程的研習時間，以致使他們的主科成績下降，但是校方堅持，中大的目的，不是為了製造社會的一些特權階級，亦不是為了單單的訓練一些專門人材，最主要的卻是去造就一些有遠見、有抱負、有學養的人材，去服務社會與國家。

基於上述原因，中大的課程是五花八門的。現時校方規定的必修課程有：英文、中文、體育和通識教育，而通識教育更是四年必修的，其他亦最少要每人修習一年。

為何校方對中、英文都那樣重視呢？原來中大建校的目標便是：「肩負着中國的根本文化去吸取西洋的文化，從而強健中國。」這樣，中英文都極受重視。校內更堅持同學們要對中文有深厚的認識，校方以為祇有這樣做，才能加深同學們對中國文化的了解。

中大亦規定學生一定必修體育，而校內的體育訓練，亦甚為嚴格。

通識教育是四年必修的課程。籠統而言，通識教育即是我們所謂的「德育」了。這個課程旨在教導同學們處世之道，涉及的理論，亦頗為高深，但卻是一個很有用的課程。

校方為了防止同學們局限自己於狹窄的本科的圈子裏，所以規定了文組的學生一定要選修一些理組的課程，而理科生亦一定要修一些文組的學科，使他們不致對於主科以外的事物，完全盲目。

無可否認，專才教育會訓練出一些比較優良的專家，但我們不能肯定這批專家是否有良好的品格，長遠的眼光與遠大的抱負，我們亦不能知道他們能否稱得上有學養，他們會否貢獻自己於社會。但是通才教育卻嘗試使這些專家吸取這些特質。

但是，單有這一個良好的教學制度，而不嘗試去熱誠地實踐和突破一切阻礙，不單止不能使年青學子受到裨益，更且會使他們的學習熱誠，化為壓抑，間接減低他們本科的成績。

香港與澳紐醫生

閒話 公津

澳洲及紐西蘭不承認本港醫科畢業生，引起一場爭辯。其實各醫科畢業生登記，各地均有其立法規定，此次澳洲及紐西蘭禁止本港畢業生登記，去個邊做醫生，亦不過係內部之決定而已。而且以前既然准，現在為何唔准，必有其理由。講出來似甚為簡單，因登記人多之故。當年德公已聽見，大批香港醫生，組織一個旅行團，一來可以去遊吓埠，二來可順便登記，此為一舉兩得之事，何樂而不為。

但係外電記載，澳洲、紐西蘭並非完全唔准登記，祇不過請先要經過考試，於是有好多醫生就唔順矣。亦可能有的醫生怕考試，因為考試未必合格者也。唔好講考醫生咁複雜，德公問過一個搞咗二十幾年車之的士佬，佢話現在若再去考牌，亦未必有把握，祇得五六成而已。

醫生考試，並非新鮮，有好多由大陸、台灣來港之醫生，亦唔掛得牌，若要做醫生，祇好做黑市。祇不過香港醫生缺乏，不得不准佢地考試，如合格則俾佢地掛牌，本港公立醫院，亦因醫生缺乏，雖不能登記掛牌之醫生，亦可請佢地入醫院服務。事實上香港公立醫院之人工亦唔錯，祇不過不及自己掛牌而已。自己掛牌，好生意之時，成日數都冇法子清哂的病人。而且從來冇欠數，一律係現錢，祇呢一點就已經十分吸引矣。

若打政府工，全部人工，報稅務局，一個仙稅都唔可以少，自己掛牌，有好多好處。但係已掛牌，亦有危險。一定要第一靠本事，第二靠運氣，倘若開一間診所，門可羅雀之時，注定蝕本無疑。

德公認為既然澳洲、紐西蘭要醫生登記之時，先要考試，則報名考試可也，拍吓心口，就可以去應考，又何必怕。當港醫科畢業生，讀書之時乃係讀英文，而澳洲、紐西蘭之考試亦用英文，最低限度，冇語言之隔膜，無須要好似香港之大陸醫生一樣，若要應考，先要補習英文。但佢地到底怕乜，點解唔去考試，則德公亦不明白也。記得以前一間醫院，運一套開心臟手術機器，有美國醫生來香港教香港醫生點樣用機器。然而最奇怪者就係美國專家，在香港無資格登記掛牌，佢地如何在香港施手術，則不得而知矣。

沒有季節的小城

連日滿滿

DODES'KA-DEN

總統 華盛頓

盛况依然 今日五天夜場

殘酷大世紀

SAVAGE MAN SAVAGE BEAST

老夫子

開心大喜劇

今天全日五場

啟德遊樂場

華美歌藝團

百萬雄師 滿江紅

鬼馬艷星

The Hindenburg

興登堡遇險記

尚有戲院廣告刊四頁